DOCUMENT RESUME

ED 357 400 CS 508 176

TITLE	Proceedings of the Annual Conference of the Canadian Communication Association (Ottawa, Ontario, Canada, 1993) = Actes du Congres annuel, Association Canadienne de Communication (Ottawa, Ontario, Canada, 1993).
INSTITUTION	Canadian Communication Association, Montreal (Quebec).
PUB DATE	93
NOTE	57p.
PUB TYPE	Collected Works - Conference Proceedings (021)
LANGUAGE	English; French
EDRS PRICE	MF01 Plus Postage. PC Not Available from EDRS.
DESCRIPTORS	*Communication (Thought Transfer); Communication Research; Factor Analysis; Foreign Countries; Journalism; *Mass Media; Mass Media Role; Popular Culture; Science and Society
IDENTIFIERS	Canada; Social Constructivism

ABSTRACT

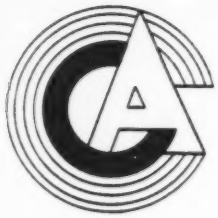
This paper presents abstracts of 80 individual papers and panel discussions that deal with journalism, popular culture, mass media, "science" in public discourse, the social construction of communication technologies, factorial analysis as a research tool, and other issues in communication. Almost all of the abstracts in the paper are presented in French and in English. (RS)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED357400

ASSOCIATION CANADIENNE DE COMMUNICATION

CANADIAN COMMUNICATION ASSOCIATION



"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL IN **OTHER THAN PAPER COPY** HAS BEEN GRANTED BY

Sylvie St-François

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)"

Actes du congrès annuel
Ottawa 1993

Proceedings of the
Annual conference - Ottawa 1993

1993

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

☑ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

Secrétariat permanent : 132, avenue Victoria
Greenfield Park (Québec) J4V 1L8
(514) 671-8571
(514) 671-4354 (Télécopieur)
C1024 @ UQAM (Courrier électronique)

Organisateurs : Michel Filion, Université d'Ottawa, Archives Canada

Ted Magder, York University

CS508176

BEST COPY AVAILABLE

© 1993 This publication is the property of the members of the Canadian Communication Association and of Services professionnels de secrétariat et de gestion XL Inc. This document cannot be reproduced without having obtained prior written consent.

Ce répertoire est la propriété des membres de l'Association canadienne de communication et de Services professionnels de secrétariat et de gestion XL inc. Ce document ne doit pas être reproduit sans avoir obtenu au préalable une autorisation écrite.

VALERIE ALIA, PH.D. RETHINKING JOURNALISM PANEL The Journalist as Ethnographer: The Ethics of Representation

Journalism is ethical to the extent that it represents people and events accurately and fairly. To do this, journalists need to pay more attention to who reports the news, who is in the news, and how they are represented. Journalists need the kind of cross-cultural training anthropologists receive, to help them interpret across cultures.

MARTIN ALLOR, Round-Table on the Audience

TITLE: "Reception Study as a Strategic Vocation"

Starting form the conviction that the general concept `audience` designates a flawed, abstract conception of a social totality, I will argue for a politically and theoretically located model of reception research. That is to say that the research act, from the moment of theoretical conceptualization, through the stages of field or archival research, to the final stages of interpretation must be seen as an engaged process of action research. Rather than simply being seen as a process of discovery, unearthing a homegeneous social grouping always already there, research on relations of reception will be framed as a productive practice whose aim is both to analytically specify the structures and practices involved in media reception and politically intervene into the formations of media production, circulation and reception.

MARTIN ALLOR

Titre: «La recherche sur la réception comme métier stratégique»

Par le biais de cette intervention je vise à repositionner le débat autour la recherche portant sur l`audience. Dans un premier temps je vais argumenter contre l`utilité des concepts de les pratiques et structures de réception médiatique qui partent d`une théorie globale de l`audience. Dans un second temps je vais spécifier les enjeux, politiques et épistémologiques, qui déterminent le contexte stratégique entourant la recherche sur la réception. Dans cette optique, les recherches sur les structures et les pratiques de réception médiatique doivent être vues comme espèces de «recherche action».

GARY ARPIN (UQAM/McGill):"Journalistic News Practices in a Consumer Society"

News and advertising are often at odds. They are often opposed and yet, in a very real sense, they complement each other in consumer society. They are the two faces of Janus, the entry point to the site of struggle between the private and the public realm. Scrutinized seperately by scholars, their rhetorical strategies are very similar. News is a product that is sold. Advertising is made of messages that sell. News and advertizing discourses are very similar, especially in television, the most important news medium of our day. News and advertising adress the same audience, the same consumers, with different codes. One may be in the "public interest" and the other in the name of private interests. One reaffirms and guards our rights and responsibilities, the other lends a platform to our freedoms: individualm freedom, freedom of expression and freedom of enterprise. Is the audience the homogenizing force? Novelty and difference are always at the core of information and advertising. Can and should advertising and news be studied seperately? A more "wholistic" view prove more productive, especially regarding the thorny issues associated with regulation.

L'information et la publicité sont souvent à couteaux tirés. Opposés, ils sont pourtant essentiels l'un à l'autre, ainsi que complémentaires dans une société de consommation. Ils sont les deux faces de Janus, la porte d'entrée de la lutte pour l'espace public et l'espace privé. Ils font l'objet d'une analyse séparée par le monde académique, pourtant la rhétorique des deux est semblable. L'information est devenu une marchandise "vendu". La publicité est un message qui "vend". La construction du discours publicitaire et de l'information est semblable, surtout en télévision, le médium d'information dominant de la société de consommation. La publicité et l'information s'adresse au même auditeurs, au même consommateurs, avec un "encodage" différent. La nouveauté et la différence sont au coeur des deux discours. L'un est construit au nom de l'interêt public, l'autre au nom d'intérêts privés.
L'un réaffirme et surveille nos droits et nos responsabilités, l'autre offre une tribune à nos libertés: la liberté individuelle, la liberté d'expression et la liberté d'entreprise. Devrait-on étudie, la publicité et l'information séparément? Peut-être qu'une approche plus globale pourrait nous fournir des pistes dand le domaine de la règlementation.

ROBERT E. BABE Information, Economics and Communication

In recent years theorists such as George Stigler, Gary Becker and Richard Posner have tried to extend neoclassical economic theory into areas as diverse as family planning, racial discrimination, crime, marriage, divorce, drug addiction, politics, suicide. For such "economic imperialists", all behavior involving scarce resources can be illuminated by neoclassical price theory. The current paper reverses, that position, contending that fundamental neoclassical constructs of "market", "price", "value", "commodity", "demand", "supply" and "exchange" are but specialized instances of broader communicatory phenomena.
The paper is comprised of two main parts. The first addresses treatments of information/communication by mainstream economics. Noting that mainstream economics is premised on the ubiquity of commodity exchange, the paper shows that economics needs to treat information as commodity in order to account for information within the mainstream paradigm. Information, however, does not fulfil the definitional and conceptual requirements of commodity, thereby placing the discipline in a crisis concerning its own internal validity. Moreover, insisting that information is commodity obscures many essential properties of information, as well as consequences of information exchange, creating thereby also as crisis of external validity.
The second section reverses the Becker/Stigler/Posner analyses by exploring possibilities for taking economics captive, contending that economics' crises can be resolved only if the discipline is viewed more modestly as but one means of investigating communicatory action.

DENIS BACHAND, Analyse interculturelle de la réception filmique: l'accueil du film Léolo en France.

Il y a différentes façons d'aborder la réception filmique. Selon la pertinence choisie on peut par exemple procéder au décompte des entrées et mesurer les volumes d'assistances (le "box office"), dégager des oeuvres la figure des énonciataires implicites inscrits au coeur des "textes" médiatiques, ou encore procéder à l'analyse de la réception critique en supposant que ces "superspectateurs" sont porteurs d'un imaginaire social représentatif des groupes auxquels ils appartiennent. Chacune de ces approches procure son éclairage particulier mais néglige l'approfondissement de l'acte de réception en tant que rencontre d'un individu concret en prise avec les l'élaboration d'une construction symbolique. Comme le laisse entendre Livingstone (1990) à propos de la télévision, commentaires que l'on peut aisément transposer à la communication filmique: "Il en résulte une localisation de la signification dans le texte par ceux qui se focalisent sur les textes et dans les spectateurs par ceux qui étudient les audiences, ce qui veut dire que la division du travail a produit des théories contradictoires ou opposées ".

L'objectif général consiste alors à réconcilier l'approche générative (description des stuctures immanentes du film) et l'approche interprétative (discours sur le film), en considérant "l'acte de spectature" comme pratique socio-culturelle où s'investie l'activité imaginaire d'un sujet-interlocuteur. Ceci afin de jeter les bases d'une théorie de la réception filmique appuyée sur une méthodologie d'inspiration ethnographique adaptée des recherches contemporaines d'audiences de la télévision.

Nous comptons rejoindre cet individu concret par l'intermédiaire d'un discours sollicité qui restitue plus ou moins parfaitement le "noème de réception" au sens que Fouquier (1988) lui accorde, soit "ce processus secondaire" par lequel se synthétise l'expérience du contact avec l'oeuvre sous forme "d'empreinte mémorielle" (memory image). Si bien que nous sommes alors confrontés à deux ensembles sémiotiques qui s'interprètent et s'interpénètrent mutuellement dans un processus de médiation qui d'un côté ponctue l'univers diégétique du narré et de l'autre prépare son incorporation dans le champ imaginaire du destinataire. Ainsi le film, en tant qu'organisation sémiotique décomposable en ses constituants thématiques et formels, sous-entend et appelle une série de réponses; et ces dernières sont repérables à partir de l'analyse du discours (énoncé et énonciation) en tant que ce dernier est conçu comme "révélateur de la relation à l'oeuvre" (Joly et Soulas, 1986).

Nous illustrerons cette démarche en faisant état des résultats d'une étude exploratoire menée à l'automne 1993 à l'occasion de la projection du film Léolo (J-C. Lauzon) au Festival du cinéma québécois de Blois. Le dispositif de recherche était constitué de deux questionnaires pré et post visionnement et d'une série d'entretiens non directifs avec 20 des 130 spectateurs du film.

ANNE BEAULIEU
Panel/Session 31
Bodily Functions/Discursive Struggles: Bodies, Discourse and Popular Culture (part1)? La représentation du corps humain dans la culture populaire (1ière partie)

TITLE: The Dirty H Word: Bodily Boundaries in the Context of AIDS/ Les 4H de l'ère du sida: limites corporelles et groupes à risques

The emotions evoked by the current AIDS crisis are multiple, complex, and crucial to the way the efforts to fight it are deployed. The disturbing, infected bodily fluids, the invisible, unaprehensible modes of transmission, the insidious war of messages and images, all are aspects of our response to AIDS. All domains are at grips with the problem: the media experiences difficulties in moving beyond the stigmatisation of seropositive people and members of so-called risk groups, and the medical community struggles with the complexity of formulating acceptable testing and research protocols, while activists attempt to develop effective modes of advocating safe sex. The debate is so arduous because of the levels at which these problems engage us: the body on its most intimate level, its constitution, is challenged, along with the the very sytems of society which depend on the constitution of that body.

Systems of bodily constitutions and of societal organisation may provide some insight with regards to the questions brought on by the AIDS crisis. The presence of AIDS has been widely conceptualised as a question of boundaries. From the formulation of the dynamics of the infection of the immune system on a scientific level to proposals for quarantining AIDS "carriers", the problems of self versus non-self, of health versus sickness arise.Using the work of Mary Douglas and texts from a wide variety of sources, I wish to consider the following questions. How do we think about the immune system and its role in preserving our health? What type of monitoring of bodily boundaries and of bodily fluids have we adopted and how do they relate to social manifestations? What are the implications of the creation of 'risk groups'? How is this phenomenon experienced by those 'within' the margins?

De multiples émotions sont provoquées par la crise du sida. Celles-ci sont complexes et cruciales quant aux efforts déployés pour la régler. Les sécrétions corporelles infectées, les modes de transmission invisibles, et le déferlement d'images et de messages sont autant d'élements qui constituent notre réaction envers le sida. Les médias éprouvent des difficultés à aller plus loin que la simple stigmatisation des personnes séropositives et les membres des soit-disant groupes à risques, la communaute médicale tente d'articuler des protocols de dépistage et de recherche qui soient éthiquement acceptables, alors que les activistes s'acharnent à faire connaître et accepter le sécurisexe. Ces défis sont difficiles à relever à cause du niveau auquel se dessine le probleme. C'est au niveau de la constitution du corp, au niveau le plus intime que se pose le défis, et par le fait meme, ce sont les systèmes de notre société, qui dépendent de la constitution de ce corps, qui en sont secoués.

Les systèmes de constitution du corp et de l'organisation sociale peuvent éclairer les questions soulevées par le sida. La présence du sida se mainfeste fréquemment en terme de frontières ou de limites. Des descriptions scientifiques de l'infection du système immunitaire aux projets d'imposition de quarantaine pour les personnes séropositives, se posent le problème de l'être face au corp étranger, et celui de la santé face à la maladie. Partant des travaux de l'anthropologue Mary Douglas, je désire examinerles questions suivantes. Quelle est notre conception du système immunitaire et de son role de gardien de notre santé? Quel type de surveillances acordons-nous aux limites des corps et aux sécrétions corporelles, et comment celles-ci rejoignent-elles les manifestations sociales entourant le sida? Quelles sont les résultats de la formation de groupes à risques? Comment ces phénomènes sont-ils vécus par les personnes étiquetées comme marginales?

ANNE BEAULIEU GPC McGill **The AIDS Body**

Various images of the bodies of people with AIDS have become familiar to us. The body affected by AIDS has been shown as repulsive and/or pitiful, often isolated. As well, these bodies have been shown to be the receptors of retribution for amoral or sociopathic acts committed with
these bodies (drug users and gay men), helpless victims in the case of children or as the source of contamination (sex workers, mother who pass the virus to the embryo). A large number of these images have been produced as part of the biomedical response to the disease, features in news or update reports on AIDS, or shown as part of government sponsored programs of "AIDS education." We have also been exposed to representations of people with AIDS or who are HIV positive that originate from activist groups and which aim to educate or mobilize for political action. A veritable esthetic of AIDS has been created.

In recent times, however, the body of the person with AIDS is stepping outside these areas which are delimited as AIDS news or facts, and into 'ordinary settings'. The body of the PWA is now present in contexts as banal as advertising: a recent Benetton ad showed the last moments of the life of a man dying of AIDS surrounded by his family. Does the presence of this body trivialize the event, and/or
does it show that the awareness of AIDS has reached a new level of discourse? What is the relationship between a greater occurrence of AIDS in the group known as 'the general population' and the portrayal of AIDS in sitcoms such as Designing Women? Perhaps, the presence of AIDS in the mainstream is due to epidemiological realities.

As well, AIDS and its surrounding ideology provide new referents for old texts. The recent film Dracula contains situations and dialogues which take on new referents in the post-aids society. Contamination through blood, and the anxiety it provokes are likely to strike a chord with many of the viewers. Furthermore, the need to know whether one's blood is contaminated or not is an anxiety that has been experienced by a part of the audience. Might the film offer some reassurance in its eradication of the sexually contaminated and sexually contaminating bodies?

Thirdly, what are we to make of contexts in which bodies relate in ways in which there is the possibility of transmission of the virus? Are the portrayals of 'unsafe' interactions similar to other ideal/perfect moments in television (such as contraception free heterosexual intercourse) or are the reasons for the exclusion of safe sex more political and due to the desire to avoid the stigmas attached to PWA? Finally, with regards to the areas mentioned above, the origins of particular representations of AIDS bodies might be traceable to originators--government educational documents or activist literature--and carry the accompanying beliefs that have framed these representations.

CLAIRE BERGERON La communication du risque: un défi à relever

Depuis la controverse de l'amiante aux Etat-Unis dans les années 1980, les risques associés à la santé et à l'environnement suscitent un intérêt de plus en plus marqué.

Dans cette perspective, les gouvernements, organismes, entreprises et médias doivent agir afin de rendre accessibles toutes les informations reliées aux risques.

Cet exposé définit d'abord ce qu'est la communication du risque et présente ensuite les trois axes autour desquels gravite la communication du risque soit:

_la perception: quel est le processus de perception du risque ?
_l'analyse: une fois le risque perçu; comment et pourquoi le risque est-il acceptable ?
_la gestion: comment le risque est-il géré ?

Par la suite, la communication du risque sera plus explicitement abordée et l'exposé tentera de répondre à la question: comment ces trois axes deviennent- ils les trois éléments essentiels à considérer en communication du risque ?

CLAIRE BERGERON Risk Communication: A Challenge

Since the controversy surrounding the use of Asbestos in the United States during the 1980's, health and environmental risks have become topics of great interest.

From this perspective, governments, organizations, private companies and media must take action in order to make all information related to risk available to the general public.

This presentation defines what risk communication is and presents three aspects around which risk communication evolves:

_The perception: What is the process of perceiving risk ?
_The analysis: Once perceived: How and why is the risk acceptable ?

The management: How is risk managed ?

Following this, risk communication will be more specifically discussed and the presentation will attempt to answer the following question: How do these three aspects become the primary elements to consider in risk communication ?

NATHALIE NICOLE BOUCHARD, Cooperation textuelle et processus de raisonnement: le cas du soap opera Days of our Lives

La popularité de certaines fictions télévisées n'est plus à démontrer, grâce à une quantité incroyable de données provenant de sondages de tous genres. Mais il est surprenant de constater à quel point peu de chercheurs s'intéressent aux genres populaires, tels le téléroman et son équivalent américain, le "soap opera". Cette recherche propose donc une nouvelle voie à l'analyse téléromanesque par l'examen de la coopération textuelle et des processus de raisonnement que prévoit le genre "soap opera". Comment un texte est-il lu et interprété par son destinataire et de quelle façon son auteur oriente-t-il et planifie-t-il ses mouvements de lecture? Grâce à la sémiotique de la réception et aux concepts mis au point par Umberto Eco et Charles Sanders Peirce, nous tenterons de saisir comment s'effectue la lecture et l'interprétation d'un texte télévisuel immensément populaire. Car nous souhaitons mettre leurs remarques théoriques à l'épreuve pour comprendre comment s'articule concrètement l'interprétation d'un "soap" donné, soit Days of our lives, forme de représentation collective et phénomène de société que nous jugeons marquant.

NATHALIE NICOLE BOUCHARD, Cooperation textuelle et processus de raisonnement: le cas du soap opera Days of our Lives

Because of an incredible amount of information regarding surveys and ratings, the popularity of certain television shows can easily be established with some degree of certainty. But it is still quite surprising that only a small number of researchers are interested in studying popular genres, like the Quebecois "téléroman" and its American counterpart, the soap opera. This research offers a new venue for soap opera analysis by examining the textual cooperation and the types of reasoning the soap opera genre anticipates. How does one read and interpret a text and how does its author direct and plan its reader's trajectory? With the help of semiotics, reception theories and the works of Umberto Eco and Charles Sanders Peirce, we will try to understand how one reads and interprets a very popular television text. It is to say that we wish to confront these author's comments with the real interpretation of the soap Days of our lives, a form of collective representation and a social phenomenon that we think merit study.

Panel on RADIO BROADCASTING HISTORY: A NORTH AMERICAN COMPARISON

Pannel sur L'HISTOIRE DE LA RADIODIFFUSION: COMPARAISON NORD-AMERICAINE

Through the presentation and juxtaposition of three papers based on original archival materials, this panel will address how different radio broadcasting ventures in North America can be compared and understood.

Par l'entremise et la mise en parrallèle de trois presentations originales, basées essentiellement sur des documents d'archives, le présent pannel tentera de démontrer comment différentes initiatives de radiodiffusion en Amérique du Nord peuvent être comparées et interprétées.

William Buxton
Chris Campbell
Jeff A. Webb
Louise Landreville

1. "Capitalism, Nationalism, or Education? Dilemmas in the Development of North American Radio Broadcasting."

   William Buxton

   A good deal has been written about particular episodes in the development of radio in North America. However, little direct comparison has been made of how and why particular forms of broadcasting systems have emerged. This paper will explore some of the major issues involved in comparing radio broadcasting initiatives within the North American context. Particular attention will be given to the role of the state, interest groups, political conflict, nationalism, and the tensions between commercial and educational broadcasting. The paper will hopefully serve as a point of reference for juxtaposing the three case studies that will be presented in the panel session.

1. "Capitalisme, nationalisme ou education? Dilemne dans le developpement de la radiodiffusion en Amerique du Nord."

Plusieurs choses ont été écrites, à ce jour, concernant certaines périodes particulières du développement de la radio en Amérique du Nord. Néanmoins, peu de recherches ont tenté de comprendre, par l'entremise d'une comparaison systématique, comment et pourquoi certains systèmes particuliers de radiodiffusion ont fait émergence, durant certaines périodes déterminées. Cette présentation explorera les principales dimensions impliquées dans une comparaison de ce genre, et plus particulièrement dans le contexte Nord-Americain. Un intérêt particulier sera accordé au role de l'Etat et des différents groupes d'intérêt, aux conflits politiques, aux sentiments nationaux, et aux tensions entre radiodiffuseurs publics et privés. Nous espérons que cette présentation pourra servir de cadre de référence pour les trois analyses de cas qui seront présentées dans la présente session.

2 "Adult Education and Rural Co-operation in Canada: The National Farm Radio Forum, 1939-45."

Chris Campbell

The National Farm Radio Forum was widely acknowledged as an important development in radio broadcasting and adult education. From its origin in the late 1930's to its conclusion in the early 1960's, the Forum attracted the interest of UNESCO who used it as a model for similar programs throughout the world. It was a rare example of co-operation between the Canadian Association for Adult Education, the CBC, and the Canadian Federation of Agriculture. This paper will examine the Farm Forum and its implications for the use of radio listening groups in adult education.

2 "Education des adultes et coopération rurale au Canada: le "National Farm Radio Forum - 1939-1945."

Le "National Farm Radio Forum" est généralement reconnu comme une étape importante dans le développement de la radiodiffusion et de l'éducation des adultes. Dès son origine, à la fin des années 30, et tout au long de ses activités qui prendront fin au début des années 60, le "National Farm Radio Forum" retiendra l'attention de l'UNESCO qui le présentera comme un modèle pour l'élaboration de programmes similaires, tout autour du monde. Il s'agissait d'un des rares exemples de coopération entre l'Association canadienne pour l'Education des adultes, CBC (Radio-Canada anglais) et la Fédération canadienne de l'Agriculture. La présentation se penchera sur ce programme d'éducation particulier et tentera de cerner les influences de celui-ci relativement à la creation de groupes d'auditeurs de ce type, dans le cadre de la radio éducative pour adulte.

3 "The Broadcasting Corporation of Newfoundland, 1932-1940"

Jeff A. Webb

It has been common to view the form that radio has taken in Britain and the United States as two poles on an ideological continuum. At one end is the paternalism and interventionism of the British Broadcasting Corporation, and at the other end the unbridled free enterprise of American broadcasting. Canadian hisgtorians have often argued that the boradcasting system in Canada was both an ideological compromise between the United States and Britain and a nationalistic reaction to American popular culture. Newfoundland also formed a public broadcasting system in the 1930's, but this was neither an ideological compromise nor a nationalist reaction. Public officials in Newfoundland were not concerned about the influence of American culture nor were they trying to construct a national identity.

They advocated the creation of a public broadcasting system as a tool to effect social change. This was especially important given the unusual political conditions that existed in Newfoundland during the late 1930's. The Commission of Government thought public broadcasting could be an effective tool, but it feared the possible use of the radio to fosterrevolt, eyt wanted to avoid the accusations of cnesorship that might result if it banned political discussions. These political considerations and financial limitations led to the consideration of a great many different schemes before deciding upon a system analagous to the BBC and CBC. The system eventually decided upon ensured that commercial content remained as prominent in public radio as it had been in commercial radio. As a result, state intervention in broadcasting did not displace the commercial uses of the medium, but served to underwrite a portion of the cost of advertising for business. (abstract received too late to translate)

CATHY BUSBY Exhibition Catalogues and the Taming of Canadian Video

Exhibition catalogues provide documentation of specific art events and the institutional relations that inform their production. They represent instances of curatorial mediation within art exhibiting institutions and implicate a larger complex process of negotiation of issues relating to cultural stability. This paper analyses several video exhibition catalogues and draws out key players - artists, curators, galleries and museums (exhibiting institutions).

Video as an art medium has challenged the assumptions of curatorial mediation and accepted definitions of art. Video producers are using the medium in a range of political and cultural practices, yet exhibiting institutions continue to define art video in conventional art historical terms, reinforcing a false dichotomy between high art and popular culture.

Catalogues are material objects which contain a multiplicity of details in their form. This paper uses slide images taken from catalogues that mark instances of institutional practice since video emerged as an art medium in the early 1970's. The selection of an image from a video or the use of colour are decisions which indicate how particular interests prevail.

This paper analyses the tendency of these processes to either submerge the representation of the cultural producer and artwork, or construct an over-invested identity of the artist as star.

Les catalogues d'exposition et la vidéo canadienne apprivoisée

Les catalogues d'exposition servent de référence à certains événements artistiques et témoignent des relations institutionnelles qui ont contribué à leur production. Ils font place à une médiation entre les différents conservateurs des lieux d'exposition. Ils impliquent des procédures complexes et plus vastes de négociations sur des questions se rapportant à l'équilibre culturel. Ce projet analyse plusieurs catalogues d'exposition vidéo et met en évidence les personnes clé - artistes, conservateurs, galeries et musées (lieux d'exposition).

En tant que moyen d'expression artistique, la vidéo a défié les hypothèses des conservateurs et a accepté de se définir par l'art. Les producteurs vidéo l'utilisent à des fins politiques et culturelles, mais les lieux d'exposition persistent à définir la vidéo d'art en des termes historiques et conventionnels, élargissant le fossé entre le grand art et la culture populaire.

Les catalogues sont des objets matériels qui, à leur façon, contiennent une foule de renseignements. Ce projet a recours à des images diapositives puisées dans des catalogues qui témoignent de moments dans la pratique institutionnelle depuis l'emergence de la vidéo en tant qu'art, au début des années 70. Le choix d'une image vidéo ou l'utilisation de couleurs relèvent de décisions qui montrent bien les intérêts particuleirs dominants.

Ce projet analyse la tendance de certains procédés qui finissent par submerger l'artiste et son oeuvre ou bien encore à construire une identité surfaite du vidéaste.

PROF. MAURICE CHARLAND Critical Reason in Local News: The Case of Public Health

Through a study of local news stories on health issues, this paper considers the status of critical reason in public discourse. Most importantly, the paper takes issue with claims that news can be reduced to ideology, in the negative sense of the term, or to a form of entertainment and spectacle. This study reveals that news does have a critical rational function, even though its critical rationality is not transcendent or disinterested.

The paper identifies which goods are presented as unproblematic within this discursive field, charts the various topical forms of local news health discourse, and considers the degree to which competing claims are juxtaposed.

An examination of coverage of health issues leads both to a calling into question of categories of ideological analysis and to a better understanding of the paradoxical and problematic character of the discourses that circulate in the public sphere. First, "good health" provides a horizon for social enquiry that is not prima face ideological; even while the production of good health can favour a variety of distinct and at times competing interests, health itself can stand as a general good. Second, institutionalized medicine is not necessarily presented as standing unproblematically within the true and the good. Third, there is an opening toward informal or alternative forms of knowledge in controversies over the disposition of public health resources. Fourth, such coverage does not move hegemonically toward closure but rather tends to relay ambivalence and incommensurability. The paper concludes by reflecting upon the concept of critical rationality.

PROF. MAURICE CHARLAND Critical Reason in Local News: The Case of Public Health

Par le biais d'une étude sur des reportages télévisés portant sur des questions de santé, cet essai se penche sur le statut de la raison critique dans le discours public. Notamment, nous remettons en cause les arguments qui relèguent les informations au statut d'idéologie, au sens négatif de ce terme, ou qui les considèrent n'être qu'une forme de divertissement ou de spectacle. Cette étude révèle que les informations servent les intérêts de la rationalité critique, même si celle-ci n'est ni transcendante ni désintéressée.

Cet essai identifie les biens qui sont présentés comme étant non-problématiques à l'intérieur de ce champ discursif, trace les formes de topiques de l'énoncé de la télévision locale sur la santé, et évalue la mesure dans laquelle les revendications conflictuelles sont juxtaposées. Une telle analyse entraîne la remise en question des

catégories de l'analyse idéologique et permet une meilleure appréciation du caractère paradoxal et problématique des discours circulant à l'intérieur de la sphère publique. Nous constatons que la santé peut servir de fondement pas nécessairement idéologique au discours social, et ceci en dépit de l'existence d'intérêts distincts et parfois contradictoires: la santé peut être reconnue comme un bien fondamental. Par ailleurs, l'institution médicale moderne ne se retrouve pas toujours dans le "bon" et le "vrai". Au contraire, dans la sphère publique médiatisée, il y existe une ouverture envers les systèmes de savoir informels ou alternatifs. Enfin, les reportages de tels différends ne visent pas d'une façon prépondérante à clore ces débats, mais tendent à perpétuer l'ambivalence et l'incommensurable. En guise de conclusion, cet essai offre une réflexion sur le concept de rationalité critique.

MARIE-NICOLE COSSETTE La communication ascendante, un outil de participation des citoyens

Le citoyen et l'usager de service sont au coeur des préoccupations des dirigeants actuels des organisations publiques. Mais qu'en est-il au juste? effet de mode? mimétisme du discours de l'entreprise? ou au contraire signe de l'émergence de nouvelles formes de participation et de dialogue?

L'objectif de cette recherche est de voir comment les organisations publiques mettent en place des mécanismes d'échange avec leurs citoyens. Plus particulièrement y sera examiné le rôle des directions aux communications. La mission principale de ces services est-elle de diffuser des informations vers les citoyens ou de recueillir les informations de ces derniers? Leur mandat touche-t-il vraiment à l'information ascendante?

Dans un premier temps, cette recherche présentera un éventail des moyens mis en place par les organisations pour développer la participation des citoyens. Puis elle présentera les méthodes et les moyens spécifiques à l'usage du service de communication. Existe-il des pratiques d'analyse de l'environnement public? des mécanismes de consultations et d'audiences publiques? Qui est responsable des relations avec la communauté? A quoi servent les informations recueillies par ce service? Sont-elles transmises et utilisées par le comité de gestion, celui de planification stratégique?

Puis, une analyse de cas d'un organisme public va montrer les difficultés pour celui-ci de se rapprocher des citoyens et d'installer des mécanismes plus efficaces d'informations ascendantes et de participation.

IAN CHUNN Round-table: Canonicity and Literary Publishing

Discussions around the topic of the "canon" in literary studies typically focus on writers and the academy, often ignoring the central role played by publishers. This round-table discussion will develop a clearer understanding of the various contestations surrounding the growth and establishment of canons of literature and study.

Confirmed Topics:

Denis St.-Jacques (Laval), "Le bestseller et le canon: la place de la littérature dans les listes de bestsellers"
Rowland Lorimer (SFU), "Models of Canon Production"

Carole Gerson (SFU, "Out of Print, Out of Mind: Publishing and the Canon of Early Canadian Literature"

Frank Davey (UWO), "Small Press Interventions: Differing Canonicity"

Joanne Henning (Calgary), "Library/Archive Collections: Canon Formation in the Stacks"

Ian Chunn (SFU), "'The Canon's Mouth': English-Canadian Literary Publishing, 1957-85"

Robert Richard (Canada Council)

Table ronde: Le canon et l'édition littéraire

Quand on discute le "canon" dans les études littéraires, on parle des écrivains et de l'academie, mais trop souvent on ignore la rôle des éditeurs. Nous discutons ici l'édition littéraire et les procédés contestés de la formation des canons, pour mieux comprendre comment tels institutions de la littérature et des disciplines grandissent et s'établissent.

Sujets confirmés:

Denis St.-Jacques (Laval), "Le bestseller et le canon: la place de la littérature dans les listes de bestsellers"

Rowland Lorimer (SFU), "Models of Canon Production"

Carole Gerson (SFU, "Out of Print, Out of Mind: Publishing and the Canon of Early Canadian Literature"

Frank Davey (UWO), "Small Press Interventions: Differing Canonicity"

Joanne Henning (Calgary), "Library/Archive Collections: Canon Formation in the Stacks"

Ian Chunn (SFU), "'The Canon's Mouth': English-Canadian Literary Publishing, 1957-85"

Robert Richard (Conseil des Arts du Canada)

Figuring "Science" in Public Discourse

RICHARD ASHBY, Communication Studies, Concordia University
The Church Scientific: Constructing the ethos and self-identity of science in post-Darwinian England

This paper examines the role of rhetoric in the emergence of the conflict metaphor in 19th century England to characterize and indeed construct the boundary between religion and science. This extended episode, it is argued, continues to inform conceptions of the contemporary science/non-science boundary. More specifically, the paper will discuss the complex appropriation and transfer of enunciative authority from church and religion generally to science -- traces of which can be seen in current uses of layperson to designate the non-scientist or non-expert -- which were incorporated into and co-extensive with the move to professionalize science and its disciplines, the construction of the public persona of the scientist, and ultimately instrumental in the contemporary self-identities and epistemic status of both science and religion.

DANIELLE COMEAU, Communication Studies, Concordia University
Battling the Invaders: The Rhetoric of HIV/AIDS in Popular Science

The social construction of HIV and AIDS, or the ways in which these enter into public discourse, is dependent on similar factors Foucault describes for putting sex 'into discourse'. "Who does the speaking," the "positions and viewpoints from which they speak," and "the institutions which prompt people to speak" are all points which work to constitute public discourses around HIV and AIDS. This paper will examine the role that scientific and technological discourses, as articulated in and through popular science magazines, play in the constitution of public discourses of this disease. Relying on claims to 'truth' and 'reality' posited by science, popular science magazines take something seemingly unrepresentable and devoid of meaning, a virus, and make it intelligible. Science becomes rhetorically deployed to construct a discourse about HIV and AIDS whose authority, boundaries and claims are unquestioned.

THOMAS HAIG, Communication Studies, Concordia University
Sexual Contact, Alien Contact: Science and Safer Sex in "New Age" Religious Movements

This paper examines appeals made to science within contemporary "New Age", spiritual discourses. Such discourses use a "scientized" rhetoric as a way of appropriating scientific authority, in part in order to contest dominant structures of religious authority. The focus of this study is the way in which scientific and religious boundaries are negotiated within New Age movements based on notions of contact with extra-terrestrial intelligence. The way in which these movements have discursively constructed sexuality and HIV/AIDS will be specifically examined.

JULIANNE PIDDUCK, Communication Studies, Concordia University
Blondes (de)construct gentlemen: Psychoanalysis as text (not truth) in *Basic Instinct* and *Final Analysis*

In structuralist feminist film theory as in popular North American behaviourist discourses, psychoanalysis has functioned as a privileged route to truth -- the definitive assessment of "deep" meaning in filmic texts, the method of unravelling the enigma of Woman. However, in the haste to delve below flickering and unreliable surfaces, feminist film theory has often neglected the various ways in which psychoanalysis functions discursively within the filmic text. While in Hitchcock films the narrative and narrating significance of psychoanalysis often operates in concert with structuralist readings, I have found a trend in current serial killer texts to destabilize its truth-claims, especially in relation to women. In classic Hollywood cinema, women as object of investigation have consistently resisted complete analysis, while contemporary protagonists and anti-heroines have begun to appropriate the Master's analytical tools to use against him. This shift is particularly evident in the two film texts I have chosen to address: *Basic Instinct* and *Final Analysis*.

While these thrillers are not straightforward liberatory feminist texts, they reveal a heightened tension in the gender/power relations within this genre. As the conventional victim role of women is overturned, partly through the decentering and redeployment of the discourses of psychoanalysis, we uncover a rich field for the examination of power relations within contemporary film. Finally, the circulation of psychoanalysis as problematic and potent text within these films calls into question an uncritical adoption of its truth-producing methods in feminist film theory.

LA "SCIENCE" COMME SIGNE DANS LE DISCOURS PUBLIC

RICHARD ASHBY, Département de Communication, Université Concordia
L'Eglise scientifique: la construction de l'*ethos* et de l'identité sociale de la science dans l'Angleterre post-darwinienne

Cette présentation examine le rôle de la rhétorique dans l'émergence de la métaphore du conflit en Angleterre au 19e siècle pour caractériser, voire construire, la frontière entre la religion et la science. Cet épisode prolongé continue à informer les conceptions contemporaines de la frontière entre la "science" et la non science. De façon plus spécifique, nous examinerons l'appropriation complexe et le transfert de l'autorité énonciative de l'église et de la religion en général à la science -- dont nous pouvons voir les traces dans les utilisations actuelles du profane (*layperson*) pour désigner le non-scientifique ou le non-expert -- qui ont été incorporées au mouvement de professionnalisation de la science et de ses disciplines, dans la construction de la personne publique du scientiste et ultimement dans l'articulation des statuts épistémologiques de la science et de la religion contemporaines.

DANIELLE COMEAU, Département de Communication, Université Concordia
La lutte contre les envahisseurs: la dimension rhétorique de la représentation de VIH et du SIDA dans la science populaire

La construction social du VIH et du SIDA, ou les façons dont ces derniers sont inscrits dans le discours public, dépendent de facteurs similaires à ce que Foucault décrit comme la mise en discours du sexe. "Quit parle", les positions et les perspectives encadrent la parole" et "les institutions qui poussent les gens à parleé sont autant de déterminants convergeant pour constituer les discours publics sur le VIH et le SIDA. Cette présentation examinera le rôle que jouent les discours scientifiques et technologiques, tel qu'ils sont articulés dans les revues populaires à caractere scientifique, dans la construction des discours publiques sur ces maladies. Se fiant sur la "vérité" et la réalité des énoncés scientifique, les revues populaires rendent intelligibles les virus, chose qui ne semble pas être un objet de représentation ni avoir un sens. En effet, la science est mobilisées rhétoriquement afin de construire un discours sur le VIH et le SIDA de façon à éviter un questionnement sur son autorité, ses frontières et la valadité de ses enoncés.

THOMAS HAIG, Département de Communication, Université Concordia
Le contact sexuel, le contact avec les extra-terrestres: la science et le *safe sex* dans les mouvements religieux "Nouvel Age"

Cette présentation examine les invocations faites à la science par les discours "Nouvel Age" contemporains à caractère spirituel. De tels discours emploient une rhétorique "scientisée" pour approprier l'autorité scientifique et ce, afin, en partie, de contester les structures dominantes de l'autorité religieuse. La présente analyse est axée sur les négociations de la frontière entre la science et la religion par les mouvements "Nouvel Age" et qui se bases sur les contacts avec l'intelligence extra-terrestre. La manière dont ces mouvements ont discursivement construit la sexualité et le SIDA seront examinés tout particulièrement.

JULIANNE PIDDUCK, Département de Communication, Université Concordia

Les blondes (dé)construisent les gentilhommes: la psychanalyse comme texte (et non la vérité) dans *Basic Instinct* et *Final Analysis*

Dans la théorie structuraliste féministe du cinéma tout comme dans les discours behavioristes nord-américains, la psychanalyse a servi de voie privilégiée de la vérité -- l'évaluation définitive du sens "profond" des textes cinématographiques, la méthode pour décoder l'énigme de la Femme. Cependant, dans sa hâte de creuser les surfaces éphémères et non fiables, la théorie féministe a souvent négligé les diverses manières par lesquelles la psychanalyse fontionne discursivement dans le texte cinématographique. Alors que dans les films de Hitchcock l'importance de la psychanalyse comme récit et comme narrateur fontionne souvent de concert avec des lectures structuralistes, nous avons décelé que les films récents portant sur les meurtres en série tendent à déstabiliser la véracité de la psychanalyse, notamment en rapport avec les femmes. Dans le cinéma hollywoodien classique, la femme comme objet d'examen a toujours résisté à une une analyse complète. Or, les protagonistes et les anti-heroines contemporaines ont commencé à approprier les outils analytiques de Maître pour les tourner contre lui. Ce changement est particulièrement remarquable dans ***Basic Instinct*** et ***Final Analysis***.

Bien que ces "thrillers" ne soient pas vraiment des textes visant la libération des femmes, ils révèlent une tension élevée dans les rapports sexe/pouvoir traversant ce genre cinématographique. Lorsque le rôle conventionnel de la femme-victime est renversé, dû en partie au déplacement et au (re)déploiement des discours psychanalytiques, on découvre un terrain riche en possibilités pour l'analyse des rapports de pouvoir dans le cinéma contemporain. Et, finalement, la circulation de la pyschanalyse comme texte problématique et puissant dans ces films met en question l'adoption non-critique, par la théorie féministe, de ces dispositifs producteurs de la vérité.

RAYMOND CORRIVEAU, Université du Québec à Trois-Rivières. **NADINE TREMBLAY**, Université de Montréal.

La communauté et ses principales interactions en situation d'urgence : études de cas

De plus en plus, nous assistons à l'émergence de la prise en considération du point de vue des citoyens dans la littérature relative aux situations d'urgence. Nous constatons cependant que la tendance actuelle dans les mécanismes de planification et de gestion des mesures d'urgence s'articule encore autour d'une conception administrative des pouvoirs décisionnels. À partir d'événements survenus au Québec, nous voulons dégager des pistes de réflexion pour favoriser la prise en charge des situations d'urgence par les communautés concernées.

L'analyse s'élabore sur la base d'études de cas menées à l'aide d'entrevues auprès de membres de communautés sinistrées. Nous aborderons le sujet à partir des quatre principaux pôles d'interactions suivants : les relations de la communauté avec les entreprises à risque, le lien entre l'expert et le citoyen, les rapports entre l'élu municipal et ses contribuables ainsi que les relations entre la communauté et les médias. Nous débattrons de sujets délicats tels le risque privé et le risque public, l'impératif de la formation des élus municipaux, l'écart entre le réel perçu par les experts, les médias et les citoyens ou encore la nécessité d'informer et de consulter les membres de la communauté.

Peu importe l'ampleur et la complexité des difficultés rencontrées, la concertation préventive apparaît finalement comme un préalable incontournable à la gestion efficace des situations d'urgence.

RAYMOND CORRIVEAU, Université du Québec à Trois-Rivières. **NADINE TREMBLAY**, Université de Montréal.

The main interactions in a community during disasters : a case study. (work in progress)

The citizen perspective is a new reality in the disaster's literature. But this new trend is still indebted to a conceptual approach based upon an administratice view of the decisional power. We would like to used some important events who had occured recently in Quebec to propose some reflexions to ease the emergence of a community based solution of emergency situations.

Interviews with some crisis actors and some victims has been the methodological approach used to define our perspective. We had previously identify the following interactions as the conceptual reference: the relations between the community and the entreprise who generate a potential risk, the link between the expert and the citizen, the relations between the representative elected people and the tax payer and finally the relations between the mass media and the community. We tackle some very litigious subject such as the private and the public risk, the indisputable obligation to give to the elected people an emergency training. We also discuss the perception's gap between the ordinary citizen, the expert and the journalist. The presentation close on the moral necessity to properly consult and inform the community's members.

Everybody agrees on the complexity and the difficulty bound with such an orientation but on the prevention prespective, a preliminary concertation appears to be an unquestionable step to claim a real efficency in handling any emergency situation.

EILEEN COUGHLAN The Functions of Humor in Communicating Sensitive Topics

An exploratory investigation of how speakers use humor to facilitate the communication of sensitive topics within a public forum is presented. A qualitative analysis of the functions of humor was conducted in order to develop a taxonomy of the functions of humor within this context. Specifically, the study used two different research sites to investigate how educators and special interest group advocates use humor to facilitate the communication of topics such as human sexuality and disability. A review of the humor theories and previous research results was conducted and the results indicated that humor serves a number of psychological, cognitive and social functions within public speaking contexts. A summary list of these functions was derived from the review and presented in the paper. A comparative analysis of these functions with observations and interview responses from study participants was conducted. A taxonomy of the functions of humor in communicating sensitive topics was developed from the results of the analysis.

LYNNE DARROCH Social Construction of Technology panel

The wide availability of micro-computers has undoubtedly changed the way information is processed at the institutional and individual level. The increased ability to cross-reference in micro-computers, culminating in the concept of hypertext, has allowed people to work in an increasingly personalized, non-linear way. As well, the accessibility and multi-voiced potentials of hypertext are appropriated into non-hypertextual environments, reflecting or creating a more democratic attitude towards knowledge even if strict open exploration of a data base is not available. The focus of this presentation will be on the use of hypertext in a public application, namely, the Pointe-à-Callière Museum in Old Montreal. The social actors involved in the creation of this museum of history and architecture will be charted, examining how the material conditions of the site, the various academic, bureaucratic, and professional groups, and (imagined) audience encouraged the use of certain technologies to present a socio-historical view of the evolution of the city of Montreal.

La disponibilité des micro-ordinateurs a changé indoubtablement comment information est utilisé au niveau des institutions et de l'individu. Les micro-ordinateurs ont augmenté les habilités de référence entre les documents, une phénoméne qui cumule avec le concept de hypertexte. Ceci permet un environment de recherche plus personalisé et moins linéar. L'accessibilité et les potentiels d'inclure plusieur voix dans les systèmes hypertextuelles reflectent ou créent une attitude plus démocratique envers l'information, même dans les situations ou un veritable system hypertextuel n'est pas disponsible. L'utilization du concepte de hypertexte dans un contexte publique, dans ce cas, le musée Pointe-à-Callière à Vieux Montréal, sera le sujet de cette présentation. Les acteurs sociaux inclus dans la création de ce musée d'histoire et l'archéologie seront tracés, pour examiner comment les conditions matériaux du location, les groupes academiques, bureaucratiques, et professionels et le publique (imaginé) ont encouragé l'emploi de certaines technologies pour présenter une vue socio-historique de l'évolution de la ville de Montréal.

CLAIRE DAVID, LUC GIROUX, SUZANNE BERTRAND-GASTALDY*. <u>L'analyse cognitive de l'indexation des documents.</u>

Parmi les nombreux moyens de diffusion de l'information désormais disponibles, les bases de données documentaires constituent un support en pleine expansion. Par exemple, les bibliothèques publiques ont toutes adopté ou sont toutes en voie d'adopter l'un ou l'autre des systèmes informatiques sur le marché pour l'enregistrement et le repérage de leurs documents. Le recours à un support informatique exige que le fonds documentaire soit représenté de façon simplifiée dans la base. Cette opération de réduction ou de contraction du sens est une étape cruciale dans la dissémination de l'information, puisque c'est avec cette représentation que l'utilisateur doit transiger pour repérer les documents. C'est précisément le rôle de l'indexeur de réduire et d'organiser ce savoir en effectuant le traitement sémantique des documents par l'attribution d'une série de descripteurs. L'indexation peut être décrite comme la combinaison de deux étapes interreliées: la première est celle où l'indexeur examine le document pour en extraire le contenu essentiel et le caractériser, et la seconde consiste à exprimer les concepts retenus en descripteurs, en respectant les règles du langage documentaire utilisé.

Il s'avère cependant qu'on trouve une variabilité significative dans les termes choisis par différents indexeurs pour représenter le contenu d'un même document (Leonard, 1975; Markey, 1984), ce qui limite l'efficacité de la recherche ultérieure. Plusieurs facteurs faisant varier la cohérence inter-indexeurs (ou uniformité dans le choix de descripteurs) ont été identifiés: expertise, spécialisation dans un domaine etc. Toutefois, les études publiées jusqu'à présent sont pour la plupart de nature strictement expérimentale et ne prennent en compte que la seule comparaison quantitative des listes de descripteurs produites par les indexeurs. Notre point de vue est de considérer l'indexation non pas seulement en termes de son produit final, mais en fonction du processus qui est suivi pour arriver à ce produit. Certaines théories issues de la psychologie cognitive peuvent servir à mieux analyser ce processus, en particulier celles qui considèrent une tâche comme une situation de résolution de problème (Newell et Simon, 1972). L'hypothèse principale de notre recherche suppose que c'est en analysant le traitement intellectuel demandé par la tâche d'indexation que l'on pourra comprendre ce qui mène les indexeurs à emprunter des chemins différents dans la réalisation d'un même processus de résolution de problème. Nous présenterons les résultats d'une analyse préliminaire de la tâche en tentant d'identifier quelles sont les composantes de cet espace-

problème qui seront mises en oeuvre par un indexeur novice et par un indexeur expert. Ceci nous amènera à formuler des hypothèses quant aux différences de stratégies qui devraient être utilisées.

CLAIRE DAVID, LUC GIROUX, SUZANNE BERTRAND-GASTALDY*. **Cognitive analysis of document indexing.**

Among all means of diffusing information, textual databases are expanding rapidly. For example, all public librairies have adopted or are on the way to adopt one of the computerized systems on the market to stock and retrieve their documents. The use of such system requires that the information be represented in a simplified form, that is a list of descriptors. This reduction of the content of documents is a crucial step in the spreading of information since it is through this representation that a user will be able to retrieve a document. The task of the indexer is to organize the knowledge by attributing descriptors to documents following a semantic processing. Indexing has two major steps that can be described as follows: the indexer first examines the document to extract the main concepts; he then converts the chosen concepts into descriptors of the thesaurus.

However, there is a significant variability among the descriptors chosen by different indexers for the same document (Leonard, 1975; Markey, 1984), thereby limiting the efficiency of future searching. Many factors influencing the inter-indexers' consistency (or uniformity) have been identified such as: expertise, specialization, type of document etc. However, most of the published studies focused on a quantitative comparison of the lists of descriptors attributed by the indexers. Our approach is to consider indexing not only as a mere production of a list of descriptors but as a cognitive process that leads to the final product. Theories in cognitive psychology that consider tasks as problem solving (Newell and Simon, 1972) can be used here to study the process of indexing. Our main hypothesis stresses that it is with the analysis of the intellectual processes required to perform the task of indexing that we will be able to understand how and why indexers follow different paths while working on the same problem solving situation.

The results of a preliminary analysis of the indexing task will be presented, showing the components of the problem-space used by an expert and a novice in indexing. This will bring us to formulate some hypothesis according to the different kinds of strategies that should be used.

ROGER DE LA GARDE **Titre : « Le téléroman québécois »**

La télévision le langue française au Québec/Canada a célébré son 40e anniversaire de production/diffusion le 6 septembre 1992.

Non seulement a-t-elle bouleversé le temps de loisirs de millions de gens, de toutes les classes de la société, mais elle a contribué de façon déterminante à « démocratiser » l'accessibilité aux produits culturels de grande consommation : l'information, la fiction, les jeux sportifs, les spectacles, le cinéma, les rituels (par exemple, l'ouverture du Parlement, la fête du Souvenir) et les « événements historiques », heureux et tragiques. En cela la télévision, au Québec, s'inscrit dans et façonne à sa manière l'histoire des usages sociaux de la production/consommation des « oeuvres » culturelles de grande consommation : de la presse populaire à la radio, en passant par le cinéma, la musique enregistrée, le livre et le théâtre.

Nous nous proposons :

1. de retracer brièvement cette histoire des usages sociaux;
2. de prendre la mesure de l'impact de ce nouveau média;
3. à partir d'un des grands exploits de la télévision québécoise (le téléroman), identifier quelques « clefs » pour comprendre son succès populaire;
4. et, finalement, de suggérer que la sérialité constitutive du téléroman trouve ses assises dans la « quotidienneté » de la culture de grande consommation..

ROGER DE LA GARDE **Titre : « Le téléroman québécois »**

Canadian television celebrated its 40th anniversary of production/broadcasting on September 6, 1992.

Not only did television shape the leisure time of millions from every social class but accelerated the "democratization" of access to cultural products of mass consumption: information, fiction, spectator sports, cinema, ritualistic media events. In Québec, as in every other society, television is fashioned by, and fashions, the history of mass media production/consumption of popular cultural "works".

We propose:
1. to recount briefly the social history of media usages in Québec;
2. to evaluation the social impact of television;
3. to identify some of the "keys" to understanding the popular success of what is considered to be the epitome of Québec television: the *téléroman*;
4. and, finally, to suggest that two of the working premises of a television series is the notion of *quotidienneté* (quotidian) and *normativité*.

PROPOSAL FOR A PANEL : *ON THE SOCIAL CONSTRUCTION OF COMMUNICATION TECHNOLOGIES*

The panel will be composed of four individuals: Lynne Darroch, Terrence Devon, Jesse Hunter, and Leslie Shade, all of McGill University. In terms of the format of the panel, each of us will deliver a paper, taking approximately twenty (20) minutes, and saving time for a question period at the end. It would be most appropriate if the subsequent discussion could be allotted a period of thirty to sixty (30-60) minutes in order to facilitate the optimal interactive participation of any in attendance. The chair of the panel will be Dr. Phil Vitone also of McGill.

What follows are the titles and abstracts of the papers to be delivered.

LYNNE DARROCH : *The Conceptual Basis of Artificial Intelligence*

Artificial intelligence can be defined in many different ways, ranging from the concept of "expert" systems to fully sentient mechanical minds. But even the least ambitious of these projects is largely unrealizable in the present day due to the technical and philosophical complexity of reproducing human thought in all its dimensions. One of the primary problems is recreating perception. This talk will outline the impetus behind the creation of perceiving machines. The social actors behind this promised technology will be outlined, mapping the institutions, disciplines and social narratives that enable the conception of both the form and function of AI technologies. The assumptions on the nature of human experience and the limitations of the imagination from these diverse sources may impede the actual creation of intelligent machines. These enabling and inhibiting influences will be examined during the presentation, in the goal of establishing an foundation to this long heralded scientific endeavor.

JESSE HUNTER : *A Brief History of Literacy*

The question of changing perspectives on literacy will be discussed. Specifically, an exploration of the past 25 years of work within the International Visual Literacy Association (IVLA) and related communities will be reported. The research fits into the general area of History of Communications Technology, there being a parallel between the IVLA's concerns and emergent communications technologies. This research operates within the paradigm of a symbiosis between theory and praxis with regard to work of IVLA constituents. Socially constructed networks develop around promising research efforts. These in turn engender the scrutiny of social critics, which fosters further networking. The talk explores the various interstices between social actors in this process, mapping the patterns of connectivity between the IVLA and its related technological communities.

LESLIE SHADE : *The New Terrain of Electronic Scholarship*

This talk will examine how technological advances are causing us to rethink the nature of both formal and informal systems of scholarly communication. The current and potential impact that electronic mediation via computer networks exerts in the academic arena within a context of broader trends in information technology and scholarly communication will be considered, from exploring prospects for using etexts to foster new formats for exchange and collaboration, to trends towards making various electronic resources available through public research and education networks–whether for informal communication exchange or for more formal dissemination of research findings via publication in ejournals. The challenge that ejournals pose for traditional publishers will be explored: since most of the ejournals are university-based, have academics regained control of the distribution of their intellectual output, or are ejournals not accorded the same stature and credibility as their printed competition? . The technical difficulties of electronic publishing will be examined, from gaining access and literacy to computer systems, towards the limitations on design, legibility, formatting, and standardization. In the legal domain, the problematic of copyright and financial control will also be addressed: for instance, what are the avenues for remuneration in the slippery terrain of the electronic environment?

TERRENCE DEVON : *The Social Construction of Computer Software*

Like many other high-tech products, computer software, to be successful with respect to the end-user, must be produced by the collective efforts of engineers, marketing consultants, communications advisors, systems analysts, etc.. The key to recent developments in this area is arguably the force of mediation as the social construction of communication technologies. The paper will discuss the trends in software development with reference to a theory of social and technical mediation as grounded upon the *team approach* to the development of successful computer software. My position will be to insist that both the social agents who develop software, and the actual programs themselves, are socially constructed, and so represent the communicational media-tion of culture and technology.

Panel 31. Bodily Functions/Discursive Struggles: Bodies, Discourse and Popular Culture

Participant: VINCENT DOYLE

Title: Safer Sex for Cyborgs: Disseminating Virtual Realities of Gender

The paper explores new communications technologies to speculate as to their possible (mis)uses in developing political strategies of gender dislocation. Electronic Bulletin Board Services and On-line discussion services are discussed in relation to the formation of human/machine composite identities. Does Virtual Reality hold the promise of engendering a plausible disembodied subject?

Session 31. La représentation du corps humain dans la culture populaire.

Participant: VINCENT DOYLE

Titre: Nouvelles technologies: une révolution sexuelle d'androïdes?

Il sera sujet de nouvelles technologies de communications en rapport avec un questionnement de l'identité sexuelle. Les babillards électroniques et les services de discussion par ordinateur contribuent-ils à la formation d'identités "cybernétiques"? Le développement de réalités virtuelles par ordinateur v'a-t-il créer la possibilité d'un sujet humain désincarné?

LISE DUBOIS Une expérience de transformation du discours scientifique en savoir de sens commun dans le domaine de la santé »

Les études françaises portant sur la représentation sociale démontrent que le discours scientifique se transforme lorsqu'il devient savoir de sens commun. Désirant étudier la manifestation de ce phénomène dans le domaine de la santé, nous avons effectué une étude exploratoire auprès d'un groupe de femmes d'affaire de la région de Québec, lors d'un symposium offrant des conférences de médecins spécialistes. Nous posions l'hypothèse que dans un tel cas d'appropriation du savoir scientifique par le sens commun, la notion de santé se dissocie de la rationalité médicale pour assumer une fonction culturelle basée sur des valeurs autres que la santé. Nous avons effectivement constaté, lors de l'analyse de nos observations, que la popularité du thème de la santé dans notre culture lui permet de servir de prétexte rationnel, socialement approuvé, pour échanger dans un groupe au sujet de valeurs et même de peurs profondément enfouies dans l'inconscient collectif. Ainsi, les transformations que subit le discours officiel sur la santé ne découlent pas d'un manque de clarté inhérent à sa vulgarisation, mais plutôt d'une réappropriation culturelle à des fins autres que strictement de santé physique.

LISE DUBOIS « An experience in transformation of scientific reasonning into common sense knowledge in the field of health science.»

French studies on social representation demonstrate that scientific speech is altered when it becomes common sense knowledge. In the attempt to study the emergence of that process in the field of health science, we made an exploratory study on a group of businesswomen of the Quebec City area, during a symposium presenting medical lectures by specialists. Our basic hypothesis was that in such case of appropriation of scientific knowledge by common sense people, the notion of health breaks from medical rationale to become a cultural function based on values other than those strictly of health. During the analysis of our findings we noticed that the popularity of health and health-related subjects in our society is used as a socially approved rational excuse to discuss views, within a group, on values at large, and even on fears deeply buried in the collective unconscious. Thus, alteration on the official scientific knowledge in health does not ensue from a lack of clarity inherent to scientific popularization but because of a cultural reappropriation of this knowledge for means other than those only of physical health.

JANE DUNCAN Social Marketing and Participatory Research

Social marketing involves the application of commercial marketing principles to communication campaigns with the intent to change behaviour in a socially beneficial way. Social marketers address diverse issues - health communication central among them. Given that the focus of social marketing is the change of behaviour in socially beneficial ways, it becomes readily apparent that there will be a number of limitations and considerations that must be dealt with, not the least of which is - who it is that determines what is socially beneficial. This question is largely unaddressed in the literature to date. It would appear that beneficial social change is generally defined by the social marketer and not by the population whose behaviour is to be changed. The possibilities of paternalistic and ethnocentric exploitation is evident.

The focus of participatory research is also the creation of beneficial social change, however the approach is quite different. There are two major participatory research traditions both of which emphasize local participation, mutual education (i.e. between facilitator and collaborator), and positive action for the production of beneficial social change. While participatory research is not without its own ethical considerations, it addresses the question of "who" by placing the researcher and the researched side by side - communicating in an equal and symmetrical manner.

It has been shown that social marketing has a great deal to offer. With the inclusion of some the principles of participatory research (specifically participation and collaboration through all stages of the process) it would fulfil the needs of its target audience more successfully and would address some of the ethical questions with which it is currently plagued.

JANE DUNCAN Le marché social et une recherche collaboratrice

Le marche social signifie l'application des principes du marche commercial dans les campagnes de communication, avec l'intention de changer le comportement dans une direction sociale positive. Les entrepreneurs sociaux posent differents problemes - la communication sanitaire est au centre parmi eux. Si l'on considere que le point d interet du marche socail est de changer les comportements dans des voies positives socialement, il devient alors clair qu'il y aura un nombre de limitations et de considerations qui doivent etre prises en compte, la premiere a examiner est - qui determine ce qui est l'avantage social . Cette question n'a pas ete analysee dans les travause recents Il semblerait que le changement du benefice social soit generalement define par l'entrepreneur social et non pas par la population concernee par ce changement. Les possibilites d'exploitation paternaliste et ethnocentrique sont evidentes.

La cible d un certain type de recherche collaboratice (paticipatory research), c'est aussi la creation d'un changement de l advantage social, cependant l'approche est assez differente. Il exists deux traditions dans ce type de recherche, toutes deux s'interessent essentiellment a la participation locale, a l'education mutuelle (c.a.d. entre les animateurs et les interesses) et a l'action d'un changement social beneficitaire. Cette resherche n'est pas sans considerer sa propre ethique, elle pose la question "qui", en mettant cote a cote le chercheur et son objet, tous deux communiquant de facon egale et symetrique.

Nous avons montre que le marche social est tres large. En prenant en compte, les principes d'un type de recherche collaboratrice (en particulier, la participation et la collaboration a tous les degres) cela completerait les besions du public vers une plus grande chance de reussite, et poserait quelques questions d'ethique avec lesquelles le marche social est habituellement confronte.

IVAN EMKE Challenging the Litany: Counter-Cultural AIDS Discourse

By the late 1980s, many media scholars were already using AIDS as a case study for the ways in which the media construct and explain social issues. However, most of this work focussed on mainstream print sources. If indeed there is a plural universe of discourse "out there," then what are some of the alternative constructions of this social issue? This research takes account of the various ways in which certain counter-cultural texts dealt with AIDS. Most specifically, the study questions how such texts constructed the nature of solutions to AIDS. Periodicals in the sample included two from the gay/lesbian community, five with a feminist orientation, and three general interest magazines.

While the messages of such texts were not universally similar (nor necessarily progressive), there was a tendency to present AIDS within a different (and much expanded) context from that used by the mainstream media. Some texts referred to the effects of patriarchy, homophobia and even capitalism on the responses to AIDS. In particular, feminist texts pointed out the difficulties women had in negotiating safer sex with their partners, in the midst of a climate of inequality, and gay/lesbian texts consistently privileged the experiences of people with AIDS. And, in general, the counter-cultural discourse insisted that the response to AIDS necessarily included a political struggle.

IVAN EMKE Le défi de la litanie: Le discours <<contre-culture>> du SIDA

Récemment, plusieurs écoliers de communication ont utilisé le SIDA comme une illustration des constructions des médias. D'ailleurs, la plupart de cette recherche a concentré aux journaux ordinaire. S'il y a un univers pluriel du discours, alors qu'est-ce que les constructions alternatives du SIDA? Cet étude discute les interprétations des textes <<contre-culture>> du SIDA. Précisément, l'étude a analysé comment les textes ont construit les solutions à SIDA. Les périodiques dans l'échantillon compris deux de la communauté homosexuelle, cinq avec une orientation feministe, et trois revues d'intéret générale.

Les messages de cettes textes n'ont pas été tout le meme, mais ils ont présenté le SIDA dans un contexte plus grand que les textes des journaux ordinaire. Par exemple, le contexte a compris les effets de la préjugé contre les homosexuels ou contre les femmes. Et, en générale, les textes <<contre-culture>> ont insisté à la lutte contre le SIDA a été aussi une lutte politique.

GENEVIEVE GAGNON Les influences de l'informatisation dans les nouvelles technologies d'information et de communication: le cas de la télévision interactive.

Depuis deux ans, Vidéotron, la plus importante entreprise de câblodistributrion au Québec, a commercialisé une nouvelle technologie: le Vidéoway. Ce système comprend des services télématiques, une série de décodeurs (télé-payante, mal-entendants) et la télévision interactive. Cette dernière a pu se développer grâce à l'informatisation des techniques de production et de diffusion. En effet, pour produire des émissions interactives, certaines étapes de la production ont été informatisées et de nouvelles étapes se sont ajoutées dans la chaîne de production.

Cette informatisation a entraîné des modifications dans l'organisation du travail de la production télévisuelle. Notre communication a pour objectif d'identifier et d'analyser ces transformations au niveau du volume et du contenu du travail, de l'articulation des postes et des métiers (réalisation, scénarisation, technique, comédiens, animateurs, etc.) et de leur composition.

MICHELLE GAUTHIER Repositioning the NEWS

This paper addresses the early public and critical response to *CBC Prime Time News* and analyzes the "repositioning" rationale which gave rise to this substantial change in CBC's evening news programming in the first place. To begin, the official rationale for repositioning provided by President Veilleux to CBC staff is reviewed. Veilleux's bureaucratic definition of what repositioning is and what it is not, detailed both in memos to staff and in public addresses, is counter-balanced by a consideration of the motives for repositioning suggested by either those outside the corporation or by CBC employees who, while they are privy to the decision-making process, speak against it.

Second, the official reasons provided by CBC management for changing the evening news hour are presented and then seriously questioned. When the change in the news hour was announced in the media on May 14, 1992, both Ivan Fecan, CBC vice-president of arts and entertainment, and Tricia McQueen, former CBC vice-president of news and current affairs, said the move was motivated by the recognition of Canadians' new bedtime hours. However, statistics on national trends suggest that the corporate assumption that increasing numbers of potential '*The National*' and '*The Journal*' viewers are being lost because of a pre-10 p.m. bedtime, is not a valid one. The paper thus contends that CBC management's rationale for repositioning and for dismantling *The National/Journal* hour has less to do with journalistic accountability and responsiveness to changing public needs than with Conservative correctness and fiscal restraint. It will be argued that the CBC has taken Canadian taxpayers' money and in the guise of responding to their needs, has done them a grave disservice.

Third, the paper examines various reactions to *Prime Time News* leading up to the premiere, in the wake of the first broadcast, and after a few months of sober reflection. Canadians' and critics' intensely negative reactions to the new time slot, the set, the dual anchors, the tone and the "seamless format" of *Prime Time News* are all in turn assessed. The paper concludes with speculation as to the future of *Prime Time News*. How will *Prime Time News* continue to fare in the ratings? Will the news remain in its new 9 pm time slot next season? And finally, how will the success or failure of *Prime Time News* affect the repositioning process?

MICHELLE GAUTHIER Le repositionnement des nouvelles

Cette dissertation examine la réaction publique et critique face à l'émission *CBC Prime Time News* et analyse le raisonnement du repositionnement qui a dicté les changements substantiels au programme de nouvelles du soir à Radio-Canada. Tout d'abord, le raisonnement officiel pour l'exercice de repositionnement fourni par le président de Radio-Canada, Gérard Veilleux, aux employés de la corporation, est considéré. La définition bureaucratique offerte par M. Veilleux afin d'expliquer en quoi s'agit et ne s'agit pas le repositionnement, détaillée dans des notes de service au personnel et lors de discours public, est contre-balancée par une considération des raisons non-

officielles suggérées par ceux qui sont à l'extérieur de la corporation et par les employés de Radio-Canada, qui, bien qu'ils soient impliqués dans le processus de prise de décisions, se sont prononcés contre le repositionnement.

En deuxième lieu, les raisons officielles fournies par l'administration de Radio-Canada pour expliquer le changement de l'heure des nouvelles le soir sont présentées et questionnées. Lorsque le changement dans l'heure des nouvelles du soir a été annoncé au public le 14 mai 1992, Ivan Fecan, vice-président, arts et divertissements, ainsi que Tricia McQueen, l'ancienne vice-présidente des nouvelles et des affaires publiques à Radio-Canada, ont souligné que le changement avait été motivé par de nouvelles heures de coucher chez le public. Cependant, des statistiques sur les tendances nationales suggèrent que la supposition corporative que Radio-Canada perdait un nombre considérable de téléspectateurs potentiels du *The National* et du *The Journal* à cause de l'heure du coucher prématuré de plusieurs de ses spectateurs, n'est pas une supposition valide. La dissertation soutient donc que le raisonnement de l'administration de Radio-Canada pour avoir repositionné et démonté *The National/Journal* relève moins d'un désir d'assurer la responsabilité journalistique et une réaction pertinente aux besoins modifiés du public que d'un désir de plaire au gouvernement conservateur fédéral et de répondre à des contraintes fiscales. Il sera donc suggéré que Radio-Canada, sous guise de répondre aux besoins des contribuables canadiens, leur a rendu un mauvais service.

Troisièmement, cette dissertation considère les nombreuses réactions face à *Prime Time News*, soit avant la première nationale, après la première émission et après quelques mois de sobre réflection. Les intenses réactions négatives du public canadien et des critiques en fonction du nouveau créneau horaire, de la scène, de la duo-animation, du ton et du format innovateur de *Prime Time News* sont examinés à tour de rôle. En terminant, la dissertation spécule quant à l'avenir de *Prime Time News*. Quelles seront les côtes d'écoute de *Prime Time News* au courant des prochains mois? Les nouvelles seront-elles diffusées à 21 heures lors de la prochaine saison télévisuelle? Et finalement, comment le succès ou la faillite de *Prime Time News* affectera-t-il le processus de repositionnement à l'avenir?

CLAUDE GAUVREAU La production audiovisuelle indépendante: bilan des principales orientations et stratégies.

De 1975 à 1991, le gouvernement canadien et, dans une moindre mesure, celui du Québec, ont permis, à travers leurs discours, leurs mesures de réglementation et leurs programmes, de créer un environnement idéologique et politique favorable pour l'essor d'une industrie indépendante dans le champ de la production audiovisuelle.

Au cours de cette période, les diverses mesures adoptées par les deux paliers de gouvernement en matière de communication et de culture, s'inscrivent dans un processus de révision des politiques gouvernementales. Un processus marqué par une forte tendance à la privatisation et à l'industrialisation. Aussi ne faut-il pas s'étonner que les énoncés de politique, rapports et études concernant le secteur de la production télévisuelle et cinématographique, convergent tous vers la nécessité de promouvoir l'essor d'une puissante industrie nationale de production indépendante.

La nouvelle stratégie mise de l'avant, tant à Ottawa qu'à Québec, se traduit d'abord par un désengagement progressif de l'État du secteur de la production. Ainsi les instances gouvernementales réduisent de manière substantielle leur appui financier aux entreprises publiques telles que Radio-Canada, l'Office national du film et Radio-Québec, tout en exigeant qu'elles contribuent davantage à stimuler et à favoriser le développement des entreprises de production indépendante. En fait, l'intervention de l'État tend, de plus en plus, à se concentrer en vue de consolider les diverses composantes de l'industrie indépendante du cinéma et de la vidéo. Aussi l'aide financière gouvernementale, notamment à travers Téléfilm Canada, sera orientée prioritairement en direction des entreprises privées.

Nous tenterons de fixer les contours du discours gouvernemental sur la production audiovisuelle indépendante et d'en divulguer les principaux fondements: les orientations et les stratégies. Nous chercherons à identifier les positions de certains acteurs clé, leurs intérêts, les thèmes récurrents de leurs discours, leurs propositions d'action et les moments charnières dans leur évolution. Enfin, nous essaierons de mettre en lumière certaines des conditions sociales et politiques de production du discours gouvernemental.

From 1975 to 1991, the canadian government and, as far less, the one of Quebec, have permitted, through their discourses, their regulation measures and their programs, the creation of a favourable ideological and political environment for expansion of independant industry in audiovisual production field.

During this period, the varied measures adopted by the two government's levels in fields as communication and culture, come within revision process of government's policies. A process marked by a strong tendancy to privatisation and industrialisation. Therefore, no wonder that political statements, reports and studies relating to the field of the televisual and cinematographic production, are all leading towards the necessity to promote the expansion of a powerful national industry of independant production.

The new strategy put forward in Ottawa as well as Quebec, is at first translated into a progressive state's desangagement from the production field. Thus the governmental authorities reduce substantially their financial support to the public enterprises such as CBC, National Film Board and Radio-Quebec, requiring that these enterprises make more contribution to stimulate the development of independant industry. In fact, the state's intervention tends, more and more, to concentrate itself with a view to consolidate the various components of cinematographic and video independant industry. Also, the governemental financial support, notably through Telefilm Canada, will be oriented in priority in direction of the private industries.

BRUCE GIRARD PANEL on "THE PUBLIC SPHERE"

Jurgen Habermas's book The Structural Transformation of the Public Sphere has sparked a number of debates which are important for communication scholars, particularly since its appearance in English in 1989. The concept of a public sphere has, as Habermas suggests, "a peculiarly normative power." It suggests a whole range of possibilities of open public communication which are closely associated with "modern" conceptions of democracy. These conceptions continue to have a real resonance in social movements around the world today. Yet, the reality of "public spheres" today, is that they are so dominated by processes of commodification and bureaucratization which are associated with "mass" communication that the communication which takes place within them can only be considered public in a limited sense.

The purpose of this panel is to examine the social constitution of the public sphere and to examine the possibilities are for developing a public sphere which actually reflects the possibilities which are suggested by the concept. In looking at this we will be examining the interventions of social movements in the dominant forms of public communication as well as attempts by movements and communities to develop alternative public spaces. The presentations will deal with these issues in the context of Eastern Europe, the Japanese Canadian Redress movement, the peace movement and community radio.

The panellists and papers for the session are as follows:

MARIA BAKARDJIEVA, Mass media and the Constitution of the Public Sphere in the Eastern European Democracies

BRUCE GIRARD, "TBA"

KIRSTEN MCALLISTER, Intervening in the Public Sphere: Co-optation or generation of a counter sphere?

DAVID SMITH, Social Movements and the Boundaries of the "Public Sphere"

KIRSTEN EMIKO MCALLISTER Intervening in the Public Sphere: Co-optation or Generation of a Counter Sphere?

Shortly after the bombing of Pearl Harbour in 1941, the Canadian State invoked the War Measures Act in order to deracinate the Japanese Canadian community from British Columbia's coastline. Three decades later, the ability to procure an apology from the State became dependent on the Japanese Canadian Redress
Movement's intervention in Canada's public sphere. The Movement argued that the incarceration, forced dispersal and deportation of Japanese Canadians during the 1940's was a breach of justice. Specifically, their success in negotiating with the State
depended on getting the public to recognize the State's actions were a violation of human rights.

While public support eventually created enough pressure to force the State into granting the Japanese Canadian community
"redress", the Movement's actual political success is
questionable. As with every intervention in the public sphere, there is the danger co-optation: the reduction of a movement's political agenda to dimensions that fit the terms of negotiation and settlement that are set by mass media, the market and the State. In other words, intervening in the public sphere -- does not necessarily lead to its restructuring. In fact, the political mobilization of a community within the public sphere can lead to the replication of the very structures and discourses that the community is attempting to contest. This paper will discuss efforts within the Japanese Canadian community to undermine some of the discourses and forms of organization that have "infected" the community during their struggles for redress. The focus will be on efforts to build alternative model of the public sphere within the community: one that critically articulates the various issues, problems and needs. Key to the development of a critical public sphere is the form of communication developed, such as those theorized by Paulo Friere and Patti Lather who examine different forms of revolutionary praxis and models research praxis.

DAVID SMITH Social Movements and the Boundaries of the "Public Sphere"

The boundaries of the "public sphere" are a constant arena of struggle and many of the struggles of social movements have been carried out with the objective "publicizing" matters which were not seen as proper topics of "public" discussion. The most striking example of this is embodied in the feminist slogan "the personal is political." Other examples can be seen in attempts by the peace movement to open up discussions of matters of "national security", or in attempts by environmentalists to make corporations publicly accountable for private actions which are destructive of the environment. In some of these cases, the result of the struggles of social movements has been a widening of the public sphere, so that issues of concern to social movements came to be considered proper matters for public discussion.

The possibility of making real political gains by moving the boundaries of the "public sphere" in itself speaks for the importance of developing and expanding a true public sphere. At the same time it is necessary to recognize that the "actually existing" public sphere remains relatively inaccessible to real popular participation and social movement efforts to participate in it are notorious for leading to "cooptation."

This points to the main theoretical question which my paper will seek to address: Is it possible to achieve the political goals of the new social movement within the boundaries of an expanded or reconstructed public sphere, or do these goals themselves imply the necessity of forms of politics which take place in spheres which are in some fundamental outside of the public sphere?

MARIA BAKARDJIEVA Mass Media and the Constitution of the Public Sphere in the Eastern European Democracies

In the state socialist countries of Eastern Europe, communist governments made no provision for the existence of a public sphere as an "institutionalized practice of rational-critical discourse on political matters." Mass media functions were subordinated to the task of indoctrinating the masses. The expression of policy related critical opinion was relegated to the realm of the private.

The situation began to change with the growth of discontent and the increase in both the number and influence of dissident groups. Samizdat and participation of prominent intellectuals in the programs of foreign radio stations were among the first breaches in the public silence. After the radical turning point--the proclamation of the policy of glasnost--the mass media gradually started providing space for encounters between conflicting opinions. In a process very similar to the one described by Habermas a genuine public sphere distinct from the state came into being. This newly emergent space for equal and critical public discourse entered a stage of structural transformation soon after the first free elections and the rise to power of the democratic opposition. Once the presence of the common enemy--the totalitarian state--ceased to be a unifying factor particular economic and political interests began to compete to dominate the public sphere. This resulted in strenuous party struggles to control the broadcast media which remained a state monopoly. At the same time the print media became completely subject to market forces.

The paper will situate recent developments of hungarian, polish and bulgarian media in the context of the current debates about the public sphere.

SESSION sur le thème de «l'espace public»

L'espace public (archéologie de la publicité comme dimension constitutive de la société bourgeoise), de Jürgen Habermas, a suscité un certain nombre de débats qui sont importants pour les chercheuses et les chercheurs en communication, particulièrement depuis sa parution en anglais en 1989. Le concept de sphère publique a, selon Habermas, «une force proprement normative». Il évoque un large éventail de possibilités en termes de communication publique ouverte à tous, possibilités associées de près aux conceptions «modernes» de la démocratie. Ces conceptions, encore aujourd'hui, trouvent un écho réel au sein des mouvements sociaux du monde entier. Pourtant, dans les faits, les «sphères publiques» sont de nos jours à ce point dominées par les processus de marchandisation et de bureaucratisation associés aux communications «de masse» que la communication qui s'effectue au sein de ces sphères ne peut être qualifiée de «publique» que dans un sens limité.

L'objectif de la présente session est d'examiner la constitution sociale de la sphère publique et de s'interroger sur les façons de développer une sphère publique qui reflète véritablement les possibilités que ce concept recouvre. Ce faisant, nous nous pencherons sur les façons dont les mouvements sociaux interviennent dans les formes dominantes de communication publique, ainsi que sur des tentatives effectuées par certains mouvements et par certaines communautés pour développer des sphères publiques alternatives.

Ces questions seront abordées dans quatre contextes différents (l'Europe de l'Est, le mouvement pour l'indemnisation des Canadiens d'origine japonaise, le mouvement pacifiste et la radio communautaire) par les personnes suivantes :

MARIA BAKARDJIEVA, Les mass media et la constitution de la sphère publique dans les démocraties d'Europe de l'Est

BRUCE GIRARD, TBA

KIRSTEN EMIKO MCALLISTER, Intervenir dans la sphère publique : récupération ou génération d'un «contre-public»?

DAVID SMITH, Les mouvements sociaux et les frontières de la «sphère publique»

MARIA BAKARDJIEVA Les mass media et la constitution de la sphère publique dans les démocraties d'Europe de l'Est

Dans les pays d'Europe de l'Est ayant adopté le socialisme d'État, les gouvernements communistes n'avaient prévu aucune mesure concernant l'existence d'une sphère publique au sens de «pratique institutionnalisée du discours rationnel et critique sur les questions d'ordre politique». Les fonctions des mass media étaient subordonnées au travail à accomplir pour endoctriner les masses. L'expression d'opinions critiques sur des questions de principe ou de politique générale était reléguée au domaine privé.

La situation a commencé à changer avec la montée du mécontentement populaire et avec l'accroissement du nombre et de l'influence des groupes dissidents. Le samizdat et la participation d'intellectuels en vue à des émissions de stations de radio étrangères ont été parmi les premiers événements à rompre le silence public. Après l'avènement du tournant radical -- la proclamation de la politique de la glasnost -- les mass media se sont mis, progressivement, à accorder de l'espace à la confrontation d'opinions divergentes. Selon un processus très semblable à celui qu'Habermas a décrit, une véritable sphère publique, distincte de l'État, a vu le jour. Cet espace nouveau qui se formait et qui permettait à tous de participer à un discours public critique est entré dans une phase de changement structurel peu après les premières élections libres et l'accession au pouvoir de l'opposition démocratique. Dès que la présence de l'ennemi commun -- l'État totalitaire -- a cessé d'être un facteur de cohésion, des intérêts économiques et politiques particuliers ont commencé à se faire concurrence pour dominer la sphère publique. Cela a donné lieu à des luttes de partis acharnées au sujet du contrôle des médias électroniques, lesquels demeuraient des monopoles d'État. A la même époque, la presse écrite était totalement livrée aux lois du marché.

La présente communication examinera, dans le contexte des débats actuels sur la sphère publique, l'évolution récente des médias hongrois, polonais et bulgares.

Maria Bakardjieva a obtenu une maîtrise en journalisme à l'Université Saint-Clément d'Okhrid de Sofia, en Bulgarie, et possède cinq ans d'expérience dans ce domaine. Elle est actuellement inscrite au programme de doctorat du département de Communication de l'Université Simon Fraser de Burnaby, en Colombie-Britannique. Elle s'intéresse aux répercussions sociales des nouvelles technologies de communication et aux changements qu'elles entraînent dans l'utilisation des médias.

KIRSTEN EMIKO MCALLISTER Intervenir dans la sphère publique : récupération ou génération d'un «contre-public»?

Prétextant une «menace à la sécurité nationale», peu après le bombardement de Pearl Harbour, l'État canadien s'est servi de la Loi des mesures de guerre pour déraciner la communauté canado-japonaise des côtes de la Colombie-Britannique. Trois décennies plus tard, la capacité du mouvement pour l'indemnisation des Canadiens d'origine japonaise d'amener l'État canadien à présenter ses excuses dépendait du succès de son intervention dans la sphère publique du Canada. L'aboutissement des négociations avec l'État dépendait de l'aptitude du mouvement à convaincre le public que l'internement, la dispersion et le «rapatriement» forcés des Canadiens d'origine japonaise constituaient des violations des droits de la personne.

Bien qu'éventuellement l'opinion publique exerça suffisamment de pression pour obliger l'État à «indemniser» la communauté canado-japonaise, il demeure opportun de se pencher sur la portée véritable du succès politique remporté par ce mouvement. Toute intervention dans la sphère publique risque la récupération, c'est-à-dire la réduction du programme politique d'un mouvement à des dimensions correspondant aux conditions de négociation et de règlement fixées par les mass media, le marché et l'État. En d'autres termes, une intervention dans la sphère publique n'entraîne pas nécessairement sa restructuration. En fait, la mobilisation politique d'une communauté au sein de la sphère publique peut entraîner la reproduction des structures et des discours que cette communauté tente précisément de remettre en question. La présente communication abordera les problèmes

posés par la reconstitution d'une «sphère publique» alternative au sein de la communauté canado-japonaise pendant et après la campagne du mouvement. L'accent sera mis sur la résistance à la reproduction des structures et des discours dominants, ainsi que sur les moyens de construire ce que Nancy Fraser nomme un «contre-public». Faisant appel aux travaux de Paulo Friere et de Patti Lather, qui étudient différentes formes de pratiques révolutionnaires en pédagogie et en recherche, la présente communication tentera de démontrer qu'il est essentiel, pour réussir à reconstituer une sphère publique, d'élaborer de nouvelles formes critiques de communication.

Kirsten Emiko McAllister est étudiante au programme d'études supérieures du département de Communication de l'Université Simon Fraser. Elle rédige actuellement un mémoire sur le rôle des productions culturelles dans le développement politique des communautés ethniques. Active au sein de la communauté canado-japonaise de Vancouver, elle a notamment été coordonnatrice de la JCCA Aural History Project et de la Asian Canadian Eye Film and Video Lecture Series.

DAVID SMITH Les mouvements sociaux et les frontières de la «sphère publique»

Les frontières de la «sphère publique» sont un lieu de luttes constantes, et un grand nombre des luttes menées par les mouvements sociaux ont eu pour but de faire la «publicité» de questions qui, jusque-là, n'étaient pas considérées comme des sujets convenables de discussion «publique». L'exemple le plus frappant de ce phénomène est illustré par le slogan féministe «le privé est politique». On peut en voir d'autres exemples dans les tentatives du mouvement pacifiste pour soulever des discussions sur les questions de «sécurité nationale», ou dans les efforts déployés par les environnementalistes pour que les entreprises deviennent publiquement responsables d'actions privées menaçant l'environnement. Dans certains de ces cas, les luttes menées par les mouvements sociaux ont entraîné un élargissement de la sphère publique, de telle sorte que des questions qui regardent d'abord les mouvements sociaux en sont venues à être considérées comme des sujets convenables de discussion publique.

La possibilité de réaliser des gains politiques réels en déplaçant les frontières de la «sphère publique» témoigne en soi de l'importance de développer et d'élargir une véritable sphère publique. Parallèlement, il faut aussi reconnaître que la sphère publique «existante» demeure relativement inaccessible en termes de participation populaire réelle, et qu'il est notoire que les tentatives effectuées par les mouvements sociaux pour y participer mènent le plus souvent à de la «récupération».

Tout cela m'amène à la question théorique principale que ma communication tentera d'élucider : est-il possible d'atteindre les objectifs politiques des nouveaux mouvements sociaux à l'intérieur des frontières d'une sphère publique élargie ou reconstruite, ou est-ce que ces objectifs eux-mêmes exigent des formes d'actions politiques qui se situent dans des sphères par essence extérieures à la sphère publique?

David Smith est étudiant au programme de doctorat du département de Communication de l'Université Simon Fraser. Il travaille dans le domaine de la communication politique et des mouvements sociaux, et s'intéresse plus particulièrement aux conséquences de l'adoption par les mouvements sociaux de diverses formes de marketing social. Ses recherches portent surtout sur le mouvement pacifiste au Canada. Avant d'entreprendre ses études de 3^{e} cycle, il a été actif pendant environ dix ans au sein de divers organismes du mouvement pacifiste, tant locaux que nationaux.

LUC GIROUX La mesure industrielle des auditoires de télévision. Evolution récente et limites.

Bien qu'elles fassent l'objet de nombreuses critiques, les mesures d'auditoires effectuées par les grandes firmes comme BBM et Nielsen demeurent l'instrument sur lequel repose l'économie de l'industrie.
Les nombreux changements survenus dans l'environnement télévisuel domestique (multiplication des canaux, augmentation du nombre de téléviseurs par foyer, pénétration massive des télécommandes et des magnétoscopes, etc.) ont cependant forcé les firmes de sondage à réévaluer la qualité de leurs instruments et à en mettre au point de nouveaux.

NICOLE GIROUX La communication interne : trois définitions

La communication interne dans les entreprises est une réalité multiforme. La plupart des ouvrages sur la question, sauf de rares exceptions (Bartoli, 1990), suggèrent des méthodes de gestion de la communication sans en préciser les fondements théoriques. Ces ouvrages répertorient les évènements et les médias de communication et décrivent les techniques d'audit communicationnel mais ils ne fournissent pas aux praticiens un cadre de référence pour situer leur action.

Dans cette présentention, nous décrirons trois définitions de la communication interne : la communication-production, la communication-intégration et la communication-construction. Ces trois définitions s'appuient sur trois conceptions sensiblement différentes de la communication et de l'organisation. Elles ont des implications particulières pour la gestion de la communication dans l'organisation puisqu'elles supposent des problématiques

spécifiques, des buts et des moyens différents. Ces définitions ne sont toutefois pas mutuellement exclusives. C'est pourquoi dans cette étude, après avoir présenté chacune des définitions pour en faire ressortir les différences nous montrerons en quoi elles se complètent pour donner une image plus complexe et plus nuancée de la communication interne.

PABLO GOMEZ-BARIOS Immigration et négociation internationale

Impact de l'utilisation des ressources humaines immigrantes dans les entreprises de commerce international, des projets d'aide au développement ou les relations internationales.

Nous poursuivons l'hypothèse que cet impact est positif, compte tenu de la double appartenance culturelle développée par l'immigrant dans le pays d'accueil. La recherche, utilisant une méthodologie ethnographique, porte principalement sur les processus d'interactions entre les acteurs et les cultures impliqués.

Impact of the utilization of immigrant human ressources in international business, international development projects in LDCs or in international relationships.

We suggest the hypothesis that this impact is positif, because immigrants develops a double cultural indentity belonging to his new country and to his old country. The research use an ethnographic methodology, emphasizing specially on the interaction process between the individuals and the differents cultures.

MARGARET GOURLAY, M.A. (Concordia University) who taught a group of senior citizens video production, television culture, content, formats, aesthetics, and the viewer's role in the process of television communication. Her paper is entitled: Television literacy and contextual age: A study of video production skills acquisition. (Seniors in Training. Seniors in Action).

Television literacy and contextual age: A study of video production skills acquisition. (Seniors in Training. Seniors in Action)

Members of each generation of television viewers exhibit a degree of television literacy which ranges from restricted competence on the part of older generations to very high competence on the part of children and adolescents. Though it would appear to be directly related to chronological age and amount of exposure, this model is too simple. It does not allow for equal amounts of exposure resulting in differing degrees of literacy, amongst other things. Nor does it take into account the context of television in the life of each viewer. This study compares the media awareness achieved by two groups which are at different points in the life-span: 18 to 26 years, and 60 to 80 years. The standard for comparison is the degree of mastery of video production skills in an introductory video production course. The degree to which each student mastered each skill of the instructional design is the test of video production skills acquisition. The relative success of each student in acquiring these skills is the indicator of the television awareness achieved. Along with contextual age measures, the degree of awareness achieved can indicate the television literacy each student possessed prior to the course. The study assumes the superiority of the television literacy attained by the younger group. As such, the level to which they acquire the video production skills acts as the standard measure of media awareness. This in turn offers a standard for measuring television literacy exhibited by the senior population. It is the latter group which is the focus of this presentation.

MARGARET L. GOURLAY Notion télévisuelle et âge contextuel: une étude de l'acquisition des compétences de production vidéo

Chaque membres d'une génération de téléspectateurs démontre un degré de notion télévisuelle variant de restreinte, pour les génération plus vieilles, à trés grande pour les adolescents et enfants. Bien que cela paraisse directement relié à âge chronologique, ce modèle est simpliste. Il n'offre pas, entre autres, la possibilitié de comparer des quantités équivalentes d'exposition à ce médium, résultant à une notion compétente variable télévisuelle de chaque groupe d'âge. Il ne tient pas non plus compte de la place occupée par la télévision dans la vie de chaque téléspectateur. Cette étude compare l'esprit critique média de deux groupes d'âge: 18 à 26 ans et 60 à 80 ans. Le critère de comparaison est le degré de maîtrise des techniques de production vidéo dans le cadre d'un cours d'introduction de production vidéo. Le degré auquel chaque étudiant a maîtrisé chaque habilité du cadre d'instruction est le meilleur examen de l'acquisition des techniques de production vidéo. Le succès relatif de chaque étudiant à obtenir ces notions est un indicateur de l'éveil télévisuel atteint par chacun. De pair avec la mesure de l'âge contextuel, le degré d'esprit critique obtenu peut indiquer le niveau de possession de l'esprit télévisuel de base de chacun lors du cours. L'étude assume la supériorité des jeunes groupes dans un tel contexte. Pris comme tel, le niveau auquel est acquis les notions de production vidéo agit comme standard d'esprit critique

média. D'autre part, ceci offre un standard pour mesurer le niveau de notion télévisuelle par la population âgée. C'est de ce dernier groupe d'âge qui sera le sujet de cette présentation.

CAROLE GROLEAU COMPUTERIZATION OF THE WORK PROCESS: AN ATTEMPT AT INTEGRATING DIFFERENT APPROACHES.

The consequences of computerization on office work generate numerous debates. This research focuses on the impact computers have on the division of labor. The empirical studies examining the effect of computerization on the division of labor have described a wide array of variations in the reconfiguration of the work process. Many factors have been identified to explain the various outcomes of these researches. Some authors explain the empirical studies' variety of outcomes by the coexistence of different managerial philosophies. Other authors explain the same variety of outcomes by the different configurations of computer technologies. Until now these two approaches have developed independently of one another. I will present a research scheme that attempts to integrate these two approaches.

PROPOSITION DE PANEL POUR LE CONGRES DE L'ACC.
JUIN 1993, OTTAWA, ONT.

SYNDICALISME ET COMMUNICATION
UNION LIFE AND COMMUNICATION

Les quatre présentations qui suivent sont tirées de recherches réalisées ou complétées en 1992 sur les aspects communicationels de la vie syndicale. Le regroupement de ces présentations permettrait de réaliser un tour d'horizon complet sur la question. Les propositions de communications sont:

1) **La maîtresse d'école au banc de la Presse: La légitimation sociale des enseignants questionnée par la presse écrite (1982-1983)**
{Teachers on Trial: The Press Challenge of Québec's Public Sector Teachers Social Legitimacy (1982-1983)}

Suzanne Bernard, Etudes Avancées, Département de Communication
Université du Québec à Montréal
La communication sera présentée en français

2) **Myths on the Left: An Analysis of the Narrative and Discursive Practices of the AFL-CIO News**
{Le travail idéologique des syndicats américains: Une analyse des pratiques narratives et discursives de l'AFL-CIO News.}

François Huot, Communication Department
University of Massachusetts, Amherst, MA.
La communication sera présentée en anglais

3) **Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur le syndicalisme.* *(Mais que vous n'avez jamais osé demander)**
{Everything You always Wanted to Know about Unions.* *(But Were Afraid to Ask)}

Ghislaine Guérard, Department of Applied Social Sciences
Concordia University, Montréal, Qué.
La communication sera présentée en français

4) **Counter-effects of the creation of an organization based on the rejection of another. How much is too much democracy?** (Peut-on être trop démocratique? Effets contre intuitifs de la création d'une organisation sur la base du rejet d'une autre.)

Bluma Litner, Department of Applied Social Sciences
Concordia University, Montréal, Qué.
La communication sera présentée en anglais

Ghislaine Guérard et Bluma Litner feront parvenir la synthèse de leur conférence d'ici le 23 décembre 1992.

Ghislaine Guérard illustrera, à l'aide de "tableaux d'analyse factorielle intratextuelle de vocabulaire", les liens qui existent entre les différents acteurs impliqués dans l'univers syndical de la CSN. L'examen des caractéristiques de ces relations sociales nous permettra de vérifier leur caractère démocratique.

Bluma Litner fera l'exposé du résultat d'une enquête menée dans un regroupement d'organisations syndicales (Fédération X). L'enquête portait sur le fonctionnement politique de la fédération X et sur la satisfaction des syndicats locaux par rapport à celui-ci. Cette fédération est le résultat d'une désaffiliation de la CSN suite à une insatisfaction profonde par rapport à sa pratique "démocratique". La Fédération X s'est donc créée et développée en réaction à ce système. L'enquête a révélé que la recherche d'une "très grande démocratie" peut entraîner des effets pervers importants sur le plan de l'efficacité de la prise de décision et du fonctionnement quotidien de l'organisation.

SUZANNE BERNARD La maîtresse d'école au banc de la Presse: La légitimation sociale des enseignants questionnée par la presse écrite (1982-1983).

La campagne de presse qui eut lieu dans les journaux québécois, en 1982 et 1983, a servi de véhicule à la stratégie socio-économique de l'État. Notre hypothèse est à l'effet que le discours de presse a questionné la légitimité de l'image professionnelle que les enseignants avaient acquise dans les années '60 et qu'il a tenté de proposer une nouvelle image professionnelle en conformité avec les exigences de la crise économique et du néo-libéralisme des années 1980

L'aspect central de notre questionnement repose sur l'interrogation suivante: Dans quelle mesure le discours de la presse écrite, en tant que médiateur privilégié entre l'État et les enseignants, a-t-il remis en cause la légitimité du prestige social de ces derniers?

Ainsi, en analysant le discours de presse (Le Devoir, La Presse, Le Soleil), nous nous questionnons sur deux aspects particuliers de ce discours: 1/ Quelle image professionnelle de l'enseignant peut-on dégager de ce discours de presse? 2/ Quel projet d'image professionnelle de l'enseignant la presse a-t-elle proposé dans son discours?

Notre cadre d'analyse prend ses assises théoriques chez Pierre Bourdieu qui soutient que les enseignants sont des agents de reproduction de la société et que l'État est le lieu de leur légitimation sociale.

Notre cadre d'analyse procède des méthodes d'analyse qualitative et quantitative du discours, notamment l'analyse factorielle.

Nos conclusions sont à l'effet que le capital symbolique accumulé par les enseignants dans les années '60 a été fortement ébranlé par le discours de presse en 1982-83 et que ce discours a tenté de lui substituer une image professionnelle commandée par la crise économique et l'idéologie néo-libérale mais masquée par la vision libertaire et libérale de l'enseignant.

Cette recherche se veut une modeste contribution aux études de la communication par l'analyse de la problématique du discours de presse comme médium du discours social. Cette recherche permet également, nous le croyons, de comprendre comment et peut-être pourquoi l'État, en 1982, a si sévèrement remis en cause l'image professionnelle des enseignants dans le cadre de l'affrontement avec les syndicats du secteur public au sujet du renouvellement du contrat de travail.

SUZANNE BERNARD Teachers on Trial: The Press Challenge of Québec's Public Sector Teachers Social Legitimacy (1982-1983).

The press campaign that took place in Québec's newspapers during 1982 and 1983 was used to promote the State's social and economic strategy in a period of severe economic difficulties. We believe that the press questioned the legitimacy of the teachers' professional identity constructed in the 60's and, at the same time, proposed a new professional image adapted to the budgetary necessities and coherent with the neo-liberal values of the 80's.

The central issue of this research is to examine to what extent the newspapers' discourse, which traditionally acts as a privileged mediator between the State and its employees, challenged the teachers' social prestige.

Thus, using materials published in La Presse, Le Devoir and Le Soleil, we focused our analysis on two of the main characteristics of this discourse: 1/ What kind of professional image of the teachers was actually reflected in the press? 2/ What is the proposal for a new professional image that was put forward in the 80's?

Our study is based on Pierre Bourdieu's theoretical work on the relation between the teachers and the State. According to him, the teachers can be seen as agents of social reproduction who find their legitimation in the State.

Both qualitative and quantitative methodologies (namely factorial analysis) were used to conduct this research.

The research concludes that the symbolical capital amassed by the teachers in the early sixties was seriously eroded by the press discourse of 1982-83. In addition, we discovered that the alternative professional image proposed by the press was based on a neo-liberal analysis of the economic situation masked under a much more liberal education philosophy.

This study is a modest contribution to the communication studies on the relation between social discourse and mass-mediated discourse. In addition, this research gives new insights on the reasons and on the methods used by Québec's Government when it severely challenged the teachers' professional image of during the 1982 and 1983 negotiation round with public sector's unions.

FRANÇOIS HUOT Le travail idéologique des syndicats américains: Une analyse des pratiques narratives et discursives de l'AFL-CIO News.

Les intellectuels progressistes ont rarement analysé en profondeur les pratiques idéologiques qui prennent place au sein des organisations syndicales. Les raisons sont peut-être personnelles: un vieux slogan qui traîne dans la mémoire ou bien le souvenir romancé de la grève de l'amiante de 49. Mais plus souvent qu'autrement les syndicats sont perçus comme des organisations fondamentalement *'bonnes'*, à l'intérieur desquelles les manipulations symboliques ou idéologiques demeurent accidentelles. La protection des opprimés, la noblesse des objectifs et les fondements démocratiques du mouvement ouvrier préviennent le développement de pratiques manipulatoires. Malgré cela, je persiste à croire que le travail idéologique existe *'à gauche'*.

Cette recherche jette un regard initial sur cette question en réalisant une étude des pratiques narratives et discursives de l'AFL-CIO News, le journal officiel du mouvement syndical américain qui est publié aux deux semaines et distribué aux membres et employés des syndicats. L'analyse de cette production culturelle est basée sur une perspective sémiologique et est réalisée dans l'esprit des *'Critical Cultural Studies'* américaines.

Sémiologiquement, les significations sont portées par un signe, analytiquement décrit comme l'association d'un signifiant et d'un signifié. Chaque individu réalise cette association mais cet élément d'individualité ne signifie qu'existe une liberté totale de création de signification. Les pratiques idéologiques sont basées sur la mobilisation d'un univers sémiologique pré-existant et comme le suggère John Thompson, *" To study ideology is to study the ways in which meaning (signification) serves to sustain relations of domination."* (Thompson, 1984:131)

L'étude présente les éléments narratifs et discursifs qui appuient trois types principaux de pratiques idéologiques: pratiques de transformation, de commodification et de définition. L'AFL-CIO News transforme des acteurs sociaux actifs, comme les travailleurs syndiqués, en bénéficiaires passifs de l'action des organisations syndicales. Les luttes du passé, les combats et les victoires seront transformées en commodités utilisées dans les discours syndicaux quotidiens. Finalement, le journal permet aux autorités syndicales de définir pour le débat au sein de l'organisation, les attitudes progressives et les sujets importants.

Cette recherche pose les éléments de base qui permettent une reformulation du concept d'idéologie sur la base de pratiques plutôt que sur la base d'idées.

FRANÇOIS HUOT Myths on the Left: An Analysis of the Narrative and Discursive Practices of the AFL-CIO News

Maybe it is because progressive academics can always remember a verse or two from a Woody Guthrie song or because they cannot make the old images of striking Wobblies disappear but the number of studies of the ideological practices of the labor movement remains surprisingly low. Trade-unions are often constructed as fundamentally good organizations in which no ideological or symbolical manipulations are actually taking place. The defense of the oppressed, the nobleness of purpose and trade-unions' democratic principles and practices are seen as safeguards preventing this eventuality. Still I believe that ideological work takes place *'on the Left'*.

This paper brings a preliminary answer to this question by conducting an analysis of the narrative and discursive practices of the AFL-CIO News, the official biweekly newspaper of the American labor movement. The analysis of this cultural product is constructed on a semiological framework and in the spirit of the critical cultural studies.

In the semiological formulation, meaning is carried by the sign which is analytically defined as the association of a signifier and of a signified. Individuals perform this connection but this notion of individuality does not imply a guarantee of freedom in the creation of meaning. The mobilization of a prearranged semiological world will be the domain of ideological work and as John Thompson suggests... *" To study ideology is to study the ways in which meaning serves to sustain relations of domination."* (Thompson, 1984:131)

The research presents the narrative and discursive elements that support three key ideological practices: practices of transformation, commodification and definition. The AFL-CIO News performs the transformation of the social actors' nature and characteristics: for example, the members will be transformed from an active position of workers into a status of beneficiaries of the union's victories. The past struggles, fights and victories earned by the workers are reduced to simple discursive commodities that are mobilized to support an image of continuity and radicalness of the labor organizations. Finally, the newspaper defines, for the purposes of the internal debate, certain key political and organizational concepts: democratic practices, progressive attitudes or important issues.

This research opens the door to a reformulation of the concept of ideology on different perspective, on a description of ideology, not as ideas, but as practices.

GHISLAINE GUÉRARD Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur le syndicalisme.* *(Mais que vous n'avez jamais osé demander)

Plusieurs années de recherche sur la culture syndicale nous a permis de remarquer une constante dans le discours et la pratique syndicale. L'action et ce qui engendre l'action est fondé sur une vision mythique de la réalité et des acteurs qui participent à la créer et à la mettre en oeuvre. Nous croyons que l'identification de ce phénomène est central pour la compréhension du contrôle qui s'exerce dans le type d'organisation. Car loin d'être déterminée par la discussion rationnelle, l'action est engendrée par l'identification à des stéréotypes. C'est le triomphe de la passion et de la foi sur la raison. Il faut concevoir l'action syndicale comme une guerre sainte qui a pour enjeu l'accès à la terre promise. Un tyran implacable s'acharne de toutes ses forces sur les syndicalistes pour les détruire et les empêcher d'atteindre leur but. Voilà la trame de fond du conte syndical. Un ensemble d'acteurs et les rôles qu'ils jouent dans cette histoire vont se dégager de l'analyse effectuée.

Le conseil des régents: L'exécutif de la centrale syndicale travaille en collaboration à amener les troupes au combat de tous les instants que doit mener le syndicalisme pour triompher des forces du mal. En plus d'être les officiers suprêmes, ils sont aussi chargés de la mission sacrée d'inscrire dans de "saintes écritures" le sens de la mission et d'insuffler la haine de l'ennemi base essentielle de l'action. Ce comité exécutif est entouré d'un nombre important de stratèges qui les conseilleront dans l'art de la guerre et de scribes qui prêteront leur plume à l'écriture des textes sacrés.

Les héros: Avez-vous déjà rêvé d'être un héros "sans peur et sans reproche"? Et bien voici votre chance. L'action syndicale vous permettra d'aller au bout de vos capacités et de votre détermination. Vous aurez la chance de déployer toute votre force afin de sauver d'un sort inacceptable les masses défavorisées de la société. Voici ce qui attirera bon nombre de militants à s'engager syndicalement et à mettre une somme importante de travail et d'énergies dans l'action syndicale.

Victimes et païens à convertir: Dans cette lutte pour sauver l'humanité souffrante, les membres et le peuple en général, sont perçus comme aveugles par rapport à leur propre oppression et aux moyens d'en sortir. Il ont besoin d'être éduqués et sensibilisés à la situation qui est leur. Ils ont surtout besoin de recevoir et partager la "vision de la réalité" des dirigeants syndicaux, seule voie possible pour sortir de leur misère.

L'ennemi suprême: Le syndicalisme doit faire face à un ennemi puissant et sanguinaire qui n'hésite devant rien pour opprimer le peuple. Cet ennemi regroupe dans son giron les forces étrangères. Il est le laquais des américains et des élites de tous acabits. Il dispose d'un arsenal considérable pour empêcher les forces syndicales d'atteindre leur but. En effet, il contrôle et se sert de l'armée, de la police et des tribunaux pour mâter les syndicalistes qui osent l'affronter.

Le traître: Dans cette guerre sainte que rien ne saurait arrêter, l'opposant est peint comme un traître qui pose un obstacle majeur et inacceptable à l'atteinte de la terre promise. Il doit être neutralisé par tous les moyens possibles.

Les acteurs de l'univers, les vrais, devront s'inscrire dans l'un ou l'autre de ces rôles. Ceci aura pour effet de limiter considérablement leur liberté d'expression et d'action et rendra presque impossible tout changement fondamental dans les pratiques organisationnelles. Voila ce que nous tenterons d'exposer dans notre présentation.

GHISLAINE GUÉRARD Everything You always Wanted to Know about Unions.* *(But Were Afraid to Ask)

Many years of research on trade-unions' culture allowed me to discover this cardinal rule of union discourses and practices: the premisses for action and action itself are based on a mythical vision of reality and of the actors that contribute to the construction of this reality. I believe that the comprehension of this phenomenon is essential if one is to gain a broader understanding of how control is achieved inside such organizations. Stereotypes, rather than rational discussion, constitute the foundation of action; faith and passion triumph over reason. Union action can be compared to the quest for the Holy Grail or to a journey to a Promised Land; Evil forces attempt to destroy the worker's movement and impede its progress. This is the narrative framework of the trade-union's tale and the analysis yields an understanding of this network of actors (heroes and villains) and their actions.

The Regent's Council: The trade-union's executive council mobilizes the troops for the never ending battle that must be fought if the union movement is to triumph over the forces of evil. Union officers form the priesthood that accomplish holy tasks and inscribe in sacred texts the purpose and the goals of the union's mission. They identify the enemy and produce the hate that fuels the union's endeavors. A large number of wise men, elders and scribes work with the union officers, advising them in the art of war and in the use of words.

The Heroes: Did you ever dream of being a "*fearless*" hero? Then trade-union's action gives you the opportunity to fulfill this fantasy. You will mobilize all your personal resources and capacities to save the underprivileged masses from their continual predicament. Countless union activists rationalize the important amount of time and work they bring in the trade-union's movement with this fabrication.

Barbarians and Pagans to convert: People are blind to the conditions of their own oppression. In order to fulfill their liberating mission, union activist will try to educate the masses on their own situation and to point out the best ways to act. However this action goes beyond simple training, the only course of action for the masses is to share the "*liberating vision*" of the union's leaders.

The Arch Enemy: The union movement faces a powerful and bloodthirsty enemy who uses every available means to oppress the workers and the public. This enemy sells out to foreign and American interests and is controlled by a small number of privileged elites. To stop the union movement in its quest, this enemy can use an impressive amount of weapons and strategies; it controls the army, the police forces, the courts, the politicians, etc.

The Traitor: The person who questions the holiness of the mission is labeled as a traitor and becomes the central threat to the success of the action. To get rid of these traitors, every action is permitted.

The real social actors, the union's members and activists must enact one of these roles in their union activity. This limits their possibilities for action and for a free discussion of the issues. In this context, organizational change becomes nearly impossible. This is what will be presented in our communication to this conference.

BLUMA LITNER, ED.D. Peut-on être trop démocratique? Effets contre-intuitifs de la création d'une organisation sur la base du rejet d'une autre.

Ce travail porte sur l'analyse de relations et de pratiques dans une organisation syndicale fondée sur la base de principes démocratiques. Cette fédération, qui regroupe une quinzaine de syndicats, fut créée en réaction à la culture syndicale de la CSN qui était perçue comme aliénante par ces membres qui se sont désaffiliés. En conformité avec l'idéal démocratique qui fut à l'origine de sa création, la fédération mit une emphase considérable sur la décentralisation de son fonctionnement à travers ses politiques (statuts et règlements), ses structures et ses pratiques.

Cette recherche fut entreprise sur la base d'entrevues de groupe semi-dirigées, auprès de l'exécutif de la fédération et des officiers des syndicats locaux. Ces entrevues portaient sur les thèmes suivants:

1- La perception des membres quant à la philosophie, la culture et l'image de la fédération.
2- L'expérience de décentralisation et son impact sur les pratiques et le fonctionnement des syndicats locaux.
3- Les relations qu'entretiennent les dirigeants locaux avec ceux de la fédération et les relations entre les dirigeants des syndicats affiliés.

Une analyse qualitative de ces entrevues a indiqué plusieurs pistes de questionnement quant aux problèmes suscités par le fonctionnement de la fédération. Nous désirons aborder, dans cette présentation, ces questions ainsi que les orientations futures qu'elles suggèrent.

Nous aborderons plus particulièrement le lien qui existe entre un fonctionnement démocratique décentralisé et l'efficacité de l'organisation. Est-il possible qu'un processus consensuel de prise de décision soit vécu comme aliénant? Lorsqu'une organisation est créée en réaction à une autre, à quel moment dans son développement

parviendra-t-elle à sa propre définition? ...y arrivera-t-elle jamais? Comment l'histoire de sa naissance peut-elle freiner son autonomie? Voilà autant de questions auxquelles nous nous attarderons.

La difficulté d'un fonctionnement démocratique semble résider dans la capacité de réconcilier philosophie et pratique. Trop souvent, les structures organisationnelles tendent à corrompre les principes mêmes qui furent à la base de leur création. Par contre, un trop grand souci de se conformer de manière stricte à des principes démocratiques, peut conduire une organisation à la paralysie. Il apparaît, que toute entreprise démocratique doit viser un équilibre entre la participation de l'ensemble et l'efficacité du fonctionnement organisationnel.

BLUMA LITNER, ED.D. Counter-effects of the creation of an organization based on the rejection of another. How much is too much democracy?

This paper is the result of a year long study on organizational relationships and practices within a small federation of unions recently created in reaction to the union culture of the CSN which many federation members experienced as alienating, silencing and disempowering. A central feature of the new federation was a concern for democracy and decentralization in union life through its organizational policies, structures and practices.

As part of the study, in depth, open ended interviews were conducted with the federation's executive committee and with all of the federation's local union representatives focusing on (but not limited to) the following three areas:

1- Member's perceptions of the federation's philosophy, culture and image.
2- The experience of decentralization and the functioning and concrete practices of the local union.
3- The relations of the local unions with the federation's executive committee and with each other.

A qualitative analysis of the data revealed certain issues important to the federation's present functioning and future directions which this paper proposes to address.

Specifically, this paper will examine the relationship between a decentralized democratic organization such as the federation and it's organizational efficiency and effectiveness. Can the process of consensual decision-making be experienced as disempowering? When an organization is created in reaction to another, at what point in it's development, if ever, is it able to define itself on it's own terms? How much does the history of it's birth block it's way to autonomy? These as well as other questions related to the federation's orientation and growth will be addressed.

The difficulty of functioning democratically seems to reside in how able we are to reconcile philosophy and practice. All too often, organizational structures gradually distance us from the very principles which gave rise to them. On the other hand, concern for perfection and a preoccupation with strict adherence to a philosophical position can bring an organization to paralysis. It would appear therefore that any development of democratic principles and structures must take into account both these factors.

PROPOSITION DE PANEL POUR LE CONGRES DE L'ACC.
JUIN 1993, OTTAWA, ONT.

ANALYSE FACTORIELLE DE VOCABULAIRE ET RECHERCHE EN COMMUNICATION.

Les quatre communications qui suivent visent à expliquer et à illustrer l'utilisation de l'analyse factorielle de vocabulaire dans la recherche en communication. Les deux premiers conférenciers ont développé des programmes permettant ce type d'analyse. Ils vont en expliquer les principales caractéristiques. Les deux derniers panellistes vont illustrer les possibilités qu'offre cette méthodologie.

1) Le programme MacFact et l'analyse factorielle.
Jean Brunet, qui est le concepteur de ce programme, expliquera aux participants les fondements statistiques de l'analyse factorielle de correspondance. Il donnera un aperçu de l'utilisation possible de cette méthodologie informatique dans la recherche en communication.

Jean Brunet, Professeur
Département de communication
Université du Québec à Montréal
Cette conférence sera présentée en français.

2) Le programme ATA et l'analyse textuelle automatique.
Claude Richard a développé un programme informatique d'analyse textuelle automatique. Il expliquera brièvement les fondements de cette méthode d'analyse de discours. Par la suite, il illustrera le fonctionnement du programme et ce qu'il offre comme possibilité d'analyse.

Claude Richard
Consultant-chercheur en communication
Cette conférence sera présentée en français.

3) Factorial analysis as a tool for conducting research on matters of concern to community workers.

Richard Cawley will present the results of a series of interviews conducted with six community workers. He will illustrate how factorial analysis enlightens the answers to such questions as: how do community workers see their role? What significance do they give to official bodies? How do they view the different social actors such as volunteers and citizens, etc...? He will also dwell on the strengths and limitations of factorial analysis as a methodological way to go to the bottom of such questions.

Dr. Richard Cawley
Associate-professor
Department of Applied Social Science
Concordia University (Montréal)
Cette conférence sera présentée en anglais.

4) Analyse factorielle intra-textuelle: fondements et application.

L'analyse factorielle intra-textuelle de vocabulaire est une méthode qui permet d'explorer la "vision de la réalité" d'individus ou d'organisations. Par l'analyse d'une production textuelle, le chercheur pourra découvrir les différents acteurs qui sont représentés dans le discours d'un individu ou d'un groupe. Il verra les liens qui unissent ces divers acteurs et les modèles de communication qui président à leurs échanges. La conférencière présentera les fondements théoriques qui sont à l'origine de cette méthode d'analyse. Elle illustrera les éléments mis en évidence par l'utilisation d'une telle méthodologie.

Ghislaine Guérard
Professeur
Département de Sciences Sociales Appliquées
Université Concordia (Montréal)
Cette conférence sera présentée en français.

RICHARD CAWLEY, ED.D. L'analyse factorielle comme outil de recherche portant sur les sujets de préoccupation des organisateurs communautaires.

Cette présentation portera sur une recherche effectuée en utilisant l'analyse factorielle intertextuelle. Le chercheur a analysé et comparé les résultats d'une série d'entrevues réalisées auprès de six organisateurs communautaires. Ces entrevues semi-dirigées ont généré une somme importante de données contenant les conceptions des répondants sur leur travail. Plus de dix heures d'entrevue ont été transcrites sous forme écrite. Ces différents textes ont été analysés et comparés afin de découvrir comment les répondants perçoivent leur travail quotidien en relation avec leurs prémisses politiques et philosophiques; la recherche visait également l'évaluation des organisateurs communautaires sur les effets de leur travail comme agents de changement social.

L'analyse du matériel s'est concentrée autour de questions comme... 1- Quelle importance les organisateurs communautaires accordent-ils aux agences officielles, aux organismes gouvernementaux et para-gouvernementaux qui interfèrent avec le développement de la communauté? 2- Comment les organisateurs perçoivent-ils l'implication des bénévoles?
3- Quelle est l'importance sociale du travail communautaire perçue par eux-mêmes et par le reste de la communauté? 4- Quelle est leur conception des moyens et des finalités du changement social?

Le chercheur voulait également comprendre les relations entre la théorie sociale et l'action des organisateurs: ces derniers accordaient-ils de l'importance aux questions théoriques et quelles étaient les différences entre les théories implicites proposées par les travailleurs? Ces questions ont été analysées en accordant une importance spéciales aux différences qui pouvaient être reliées au sexe des intervenants ainsi qu'à leur formation antérieure. Les liens entre les valeurs, les croyances des organisateurs communautaires et leur attachement aux processus décisionnels démocratiques ont également été étudiés.

La communication examine l'utilité et les possibilités d'application de méthodologies comme l'analyse factorielle intertextuelle à l'intérieur de recherches portant sur le travail des enseignants, des intervenants socio-communautaires et des organisateurs communautaires. La présentation sera l'occasion d'établir les limites et les possibilités de l'analyse factorielle en la comparant à des méthodes de recherche plus courantes.

RICHARD CAWLEY, ED.D. Factorial Analysis as a Tool for Conducting Research on Matters of Concern to Community Workers

This is a presentation of an intertextual use of factorial analysis. The investigator analyzed and compared the results of a series of interviews with six community workers. The interviews were carried out using a series of open-ended questions which generated a wealth of material setting out the views of the respondents. The resulting material runs to about ten hours of tape-recorded discussion which has been transcribed into written form. These texts were analyzed and compared to discover how the respondents view their work in terms of their political and philosophical assumptions as well as to assess their view of the practical significance of their work as community-based change agents.

The analysis sought to examine such questions as: what significance do the workers give to official agencies, such as governmental and quasi-governmental bodies, impinging on the life of local communities? how do these workers view the importance and work of community volunteers? how do the workers view the social significance of their work? how do they perceive the significance of their work as viewed by others? what is their view of the way or ways in which social change takes place?

The researcher was also interested in understanding what can be deduced from these interviews about the relevance to the workers of social science theory as a basis for their work and in what differences there are among the workers in the way they view these matters. A further concern was pursued in seeking to understand wether these differences be deduced from the interviews considering the dependant variables of sex and previous training. An examination was made concerning the values and beliefs of these workers as they relate to democratic decision-making.

An important issue addressed in this research was to examine the usefulness of factorial analysis in conducting social research concerned with the questions that are of interest to community development workers and teachers. The presentation will examine the limitations of this methodology and assess what it has to offer compared to other methods of analysis.

GHISLAINE GUÉRARD Analyse factorielle intra-textuelle: fondements et application.

L'analyse factorielle intra-textuelle de vocabulaire est une méthode qui permet d'explorer la *"vision de la réalité"* d'individus ou d'organisations. Par l'analyse d'une production textuelle, le chercheur pourra découvrir les différents acteurs qui sont représentés dans le discours d'un individu ou d'un groupe. Il verra les liens qui unissent ces divers acteurs et les modèles de communication qui président à leurs échanges. La conférencière présentera les fondements théoriques qui sont à l'origine de cette méthode d'analyse. Elle illustrera les éléments mis en évidence par l'utilisation d'une telle méthodologie.

A partir de principes énoncés en analyse de conversation, à savoir: 1- la référence immanente (quel que soit le sujet de notre conversation, nous communiquons toujours sur nous-mêmes, sur ceux qui nous entourent et sur le contexte immédiat dans lequel nous sommes), 2- le déterminisme (tout acte communicationnel est culturellement déterminé; le résidu accidentel est impossible) et 3- la redondance (les personnes répéteront constamment qui elles sont, quels sont leurs systèmes d'appartenance, ce qu'elles aiment et n'aiment pas), nous avons conçu qu'un-e chercheur-e pourrait parvenir à identifier la *"vision de la réalité"* d'un acteur ou d'une organisation (groupe constitué d'acteurs) à partir de textes produits par ce ou ces acteurs. Par l'analyse d'une production textuelle d'acteurs *"significatifs"* d'une organisation (par significatifs nous entendons des acteurs qui sont baignés dans le milieu depuis suffisamment longtemps pour avoir intégré sa culture et qui sont à même d'influencer celle-ci), le-la chercheur-e pourra effectuer une carte topographique des principaux éléments qui constituent les fondements de la vie de l'organisation: vision des acteurs internes et externes, modèles de communication et de relation, processus cognitifs, croyances et valeurs.

La carte topographique de l'univers organisationnel sera obtenue par la composition d'un tableau comparant la fréquence des mots qui se retrouvent dans le contexte immédiat (phrase ou groupe de phrases) des divers acteurs qui apparaissent dans la production textuelle. Ce tableau statistique sera traité par analyse factorielle de correspondance ce qui donnera une représentation visuelle de ces corrélations multiples.

Cette méthodologie devrait permettre des débouchés importants en analyse et diagnostic des problèmes organisationnels. Nous illustrerons à l'aide d'une analyse factorielle intra-textuelle déjà réalisée, les possibilités offertes.

GHISLAINE GUÉRARD Intratextual Factorial Analysis: Principles and Application

As a research method, intratextual factorial analysis of vocabulary permits the exploration of individual's or organization's *"world views"*. Through the analysis of a text, the researcher may discover the cast of actors represented in the personal or organizational discourses and examine the relations between these actors and the

communication patterns used in everyday life. This conference presents the theoretical foundations of intratextual factorial analysis and illustrates the possible applications of such a research method.

Using accepted premisses of conversation analysis research, such as : 1- immanent reference (regardless of the conversation topic, the actors always talk about themselves, about the persons they know or about their personal contexts), 2- cultural determination (communicative action is culturally grounded) and 3- redundancy (individuals frequently repeat information on their identity, their beliefs and their preferences), the researcher can identify the actor's or the organization's *"world view"* from the analysis of texts produced by these actors. Through the investigation of the textual productions of the organization's *" leading actors"* (a *"leading"* organizational actor has an important experience of the organization's life, knows its cultural characteristics and is able to influence the course of events), it becomes possible to draw the organization's *'topographic map'*, a vision mirroring the main characteristics of the organization's landscape: *"world views"* of internal and external actors, communication and relation patterns, cognitive processes, beliefs, values, etc.

This organizational map will be sketched using the data produced utilizing a two step methodology. First, using the criteria of close textual proximity (the same sentence or the same paragraph), a contingency table comparing the frequency of association of words with specific organizational actors will be constructed. Second, this table is analyzed and interpreted with statistical methods based on factorial correspondence analysis. The communication presents one example of the application of this research methodology based on intratextual factorial analysis.

In our opinion, this methodological approach can be successfully used in the diagnosis of organizational communication problems.

GREGORY GUTENKO Actes Fortuits de Vidéo Insensé: Une Psychologie organisationelle Perspective sur les crises d'identité de la télévision sociétale

Cette communication discute deux "crises d'identité" actuelles qui encombrent des départements privés de vidéo en relation avec leur hôte sociétal. La première crise est celle d'une isolation départementale qui résulte d'un manque d'interactions fonctionelles journalières avec d'autres départements associés dans l'organisation. L'autre crise d'identité réside dans le produit même de vidéo sociétal qui souvent n'a pas d'identité propre et applicable car c'est souvent une imitation inappropriée de modèles de télévision non-sociétale, en particulier ceux d'émission.

La reconnaissance que "les organisations sont fondées de comportements entrelacés au lieu de gens interlacés" est fondamentale en psychologie organisationelle. Si les comportements interlacés sont en effet fondamentaux à la structure organisationelle, les activitiés de la plupart des départements de média sociétaux sont fortuites plutôt que cohérents. Un manque de renforcements consistants et de comportements entrelacés amplement distribués isole ces départements, les laissant peu définis et anonymes, exclus de la stabilité de la routine organisationelle, et vulnérable à la disruption et à la termination.

L'emploi d'émissions télévisées comme modèles de méthodes, d'adresse de spectateurs, et de solutions aux objectives de communications porte plusieurs assomptions qui sont inappropriées ~a la nature actualle de comportement sociétal. Une telle imitation préclut aussi la reconnaissance et le développement d'assomptions appropriées. L'émission télévisée est une influence excessivement répandue sur le vidéo sociétal, car elle ne déploie pas seulement les modéles les plus évidents pour l'imitation, mais elle détermine aussi largement les formes de technologie et établie comment cette technologie doit être employer.

Établir un departement de vidéo sociétal en sureté dedans l'entité organisationelle à travers des comportements entrelacés est seulment une réalisation partielle en termes d'identité et de sécurité. La balance réside dans le développement de formes de communications de média qui sont applicables à l'environement et au spectateur. L'avènement de nouvelles technologies comme des multimédia interactifs et de réseaux d'ordinateurs qui ne sont pas encombrées par un précédent dominant d'application, peut suggérer des stratégies de communication qui peuvent être appliquer au médium de vidéo.

GREGORY GUTENKO La Relation Instituteur-Caméra dans l'instruction télévisée: Les réactions des étudiants au contact des yeux, à la distance, et aux variables du niveau du regard de l'instituteur

Cette communication est un compte rendu des résultats préliminaires d'une enquête en occurence durant le semestre printanier de 1993. Les perceptions des étudiants à propos du savoir de l'instituteur du sujet en question, l'intérêt des étudiants, leur souci motivationel, et leur attention seront corrélés avec les variables de la production télévisante de la longueur focale, et la distance, hauteur et angle de la caméra, et le contact visuel.

Répliquer les conditions fondamentales de plusieurs expériences dirigées par Baggaley, Ferguson, et Brooks (publié dans Psychology of the TV Image, 1980), cette étude cherchera les différences dans les évaluations des

étudiants de différentes sessions introductoires montées pour des cours proposés d'éducation de distance. Chaque session sera enregistrée simultanément avec deux caméras distinctes sur l'instituteur qui seront attachées à des magnétoscopes isolés pour produire les présentations couplées. D'autres vus de caméra, des graphiques, et des étudiants dans le studio, par exemple, seront identiques.

La première variation à examiner dans cette étude sera celle de contanct visuel. Un souffler cinématique monté sur une caméra dirigera le regard fixe de l'instituteur à l'objectif pour la plupart de la présentation. Le souffler ne déploiera pas de manuscript duquel l'instituteur lira verbatim continuellement, mais il déploiera un sommaire du contenu, l'heure, l'image d'un "étudiant distancié," ou d'autre materiel visuel qui sera d'une valeur actuelle et d'une assistance naturelle à l'instituteur. Le contenu du souffleur sera employer pour encourager la fréquence appropriée de contact visuel que l'étudiant individuel
recevrait dans une petite salle de classe.

Les autres variables concernant la distance et l'angle de la caméra peuvent être examinés à part du contact visuel, mais il est anticipé que les différences dans les engagements parasociaux avec les instituteurs et leurs évaluations des instituteurs ne seront pas significatives en resultât d'un seul variable de production. Il est anticipé qu'un contact visuel fréquent avec une caméra de perspective proxime et une ligne de vision unifiée ensemble suggèreront une réaction positive et mesurable quand elle est comparée avec une situation où il y a une absence de contact visuel avec une caméra située à une position lointaine.

GREGORY GUTENKO Random Acts of Senseless Video: An Organizational Psychology Perspective on the Identity Crises of Corporate Television

This paper discusses two ongoing "identity crises" that obstruct private video departments in their relationships with their corporate host. The first crisis is that of departmental isolation which results from a lack of day-to-day functional interactions with other member departments in the organization. The other identity crisis lies in the corporate video product itself, which often has no relevant identity of its own because it is often an inappropriate imitation of noncorporate television models, in particular those of broadcasting.

The recognition that "organizations are grounded in interlocked behaviors rather than interlocked people" is fundamental in organizational psychology. If interlocked behaviors are indeed fundamental to organizational structure, the activities of most corporate media departments are random rather than consistent. A lack of consistently reinforced and widely distributed interlocked behaviors isolates these departments, leaving them ill-defined and anonymous, excluded from the stability of organizational routine, and vulnerable to disruption and termination.

The use of broadcast television as a model for methods, audience address, and solutions to communication objectives carries through many assumptions that are inappropriate to the actual nature of corporate behavior. Such imitation also precludes recognition and development of appropriate assumptions. Broadcast television is an excessively pervasive influence on corporate video, for it not only displays the most obvious models for imitation, but also largely determines the forms of the technology and establishes how that technology is to be employed.

Establishing the corporate video department securely within the organizational whole through interlocking behaviors is only a partial achievement in terms of identity and security. The balance lies in developing forms of media communications that are relevant to the environment and audience. The emergence of new technologies such as interactive multimedia and local area computer networks, which are unencumbered by a dominant precedent for application, may suggest communication strategies which can be applied back to the video medium.

GREGORY GUTENKO The teacher-camera relationship in televised instruction: Student's responses to instructor eye contact, distance, and eye level variables.

This paper will report the preliminary results of a pilot study in progress during the Spring of 1993. Student's perceptions of the instructor's knowledge of the subject matter, interest in the students, motivational concern, and attention will be correlated with the televising production variables of focal length and camera distance, camera height and angle, and eye contact.

Replicating the basic conditions of several experiments conducted by Baggaley, Ferguson, and Brooks (published in Psychology of the TV Image, 1980), this study will look for differences in student's evaluations of differently staged introductory sessions for proposed distance education courses. Each session will have been recorded simultaneously with two separate instructor's cameras feeding dedicated (isolated) recorders to produce the paired presentations. Other camera views, of graphics and students in the studio for example, will be identical.

The first variable to be examined in this pilot study will be that of eye contact. A before-the-lens prompter on one camera will direct the instructor's gaze to the lens for most of the presentation. The prompter will not display a script from which the instructor will read verbatim continuously, but will instead display a content outline, time, image of a "distant student", or other visual material which would be of actual value and natural assistance to the instructor.

The prompter content will be used to encourage the appropriate frequency of eye contact that the individual student would receive in a small classroom situation.

The other variables relating to camera distance and angle may be tested apart from that of eye contact, but it is anticipated that differences in student's parasocial engagement with the instructors and their evaluations of the instructors will not be significant as a result of any single production variable alone. It is expected that frequent eye contact with a close-in camera perspective and a unified line of sight (or eyeline) will together suggest a measurable positive response when compared with no eye contact with a remotely positioned camera.

LINDA HACHEY Working Class Culture and Social Change: A Reconsideration

This paper will explore instances of affectively-lived experience within a working class milieu and illustrate the ways in which such a 'structure of feeling' may relate to and vary from a range of real conditions, and examine processes and mechanisms through which social class transition occurs.

Based on the British tradition of cultural studies, my aim is to substantiate empirically Raymond Williams' concept 'structure of feeling' through an examination of some historical accounts of members of a community, the pieces of the shared experience of a class-cultural heritage. Through in-depth interviews I have initially concentrated on reflections of communal life in the middle and late sixties. I will also explore similarities in the experience of some community members in my study, and those captured in Richard Hoggart's seminal work on post-war Britain's working class. Although Hoggart's study dealt primarily with the effects of mass publications on the working class, it is rich in its portrayal of affective elements of that culture. Throughout his work, he illustrated ways by which working class tradition remained vital despite what in Hoggart's words had been "fifty years of popular papers and cinema". Ultimately however, Hoggart's concern was with the possible effects of mass publications and mass media as these might bring about a "culturally, classless society".

The paper will conclude with a discussion of ways by which Hoggart's project would have to be updated in order to explore more fully contemporary similarities in working class cultural experience across national and temporal boundaries, as well as ongoing developments in and accessibility of mass communication technology.

AMIR HASSANPOUR, PH.D. Media Education, Critical Theory, and the Canadianization of Introductory Mass Communication Textbooks

The media environment and the field of media studies are both undergoing unceasing change to the extent that researchers, educators, students and teaching resources fail to keep pace with it. New media technologies have already modified the traditional conceptualizations of mass communication in Western industrial societies. Similarly, the relatively young field of mass media studies has experienced a major upheaval in theoretical approaches. The media have emerged -- alongside class, gender, race and ethnicity -- as an arena for social theoretical debates. These developments pose a serious challenge to media educators. This paper examines one component -- introductory mass communication textbooks -- of the media education offered by post-secondary institutions of Canada.

Textbooks are an important ingredient of the teaching process in so far as they synthesize and delineate the vaguely defined field of media studies, and introduce it to tens of thousands of students, both communication majors and non-majors. Moreover, the texts usually shape course content, course outlines and, even, teaching methods.

By the early 1960s, American media educators had set the standard for mass media textbooks. Although there is no shortage of critical research in the U.S., American texts are uniformly written within the dominant theoretical framework of the 1940s and 1950s -- libertarianism, functionalism, behavioursim and positivism. An American media theorist, J. Carey, has called the textbooks "an active exercise in miseducation." While Canadian texts were not entirely lacking in Canada, American textbooks were widely used until the late 1980s. By 1992, five Canadian textbooks appeared, allowing the replacement of the American counterparts.

This paper examines (a) the theoretical framework of American textbooks, (b) the theoretical approaches and contents of the Canadian texts, (c) the scope and limitations of Canadianization, and (d) assesses their contribution to college level media education in Canada. Focus will be on the textbooks' treatment of critical and postmodern theory, relationships between the media, state and the market, Canadian communication and culture policy, and the politics and ideology of this significant Canadianization effort.

LORNA HEATON THE EVOLUTION OF THE INFORMATION SOCIETY IDEA IN JAPAN

The information society concept, which first developed in Japan in the late 1960s, was quickly adopted by other industrialized nations to describe the fundamental social and economic changes taking place within late 20th century society. This current has had a major impact on communications research in Japan. This paper will examine

the Japanese approach to studying the information society and compare the underlying social premises with those of western industrial nations. It will address questions such as:

> What does the "information society" mean in Japan? How is it the same as or different from prevailing western views? How has the information society concept evolved in Japan since the 1960s and how does this reflect basic social visions of information technologies? Where is it going?

L'EVOLUTION DU CONCEPT DE SOCIETE D'INFORMATION AU JAPON

Le concept de société d'information a été formulé pour la première fois au Japon à la fin des années 1960. Il a été rapidement retenu et adapté par les autres pays industrialisés afin de décrire les changements économiques et sociaux qui marquent la fin du XXième siècle. Cette présentation analysera l'approche utilisée par les Japonais pour étudier la société d'information et comparera leurs postulats avec ceux des sociétés industrialisées occidentales. Les sujets abordés couvriront notamment:
Qu'entend-on par "société d'information" au Japon? En quoi la conception japonaise de société d'information diffère-t-elle de sa formulation en Occident? Quelle a été l'évolution de ce même concept au Japon depuis les années 1960 et en quoi cette évolution reflète-t-elle la perception fondamentale des technologies de l'information? Où en est cette idée maintenant?

LISA HENDERSON Directorial Intention and Persona in Film School

This paper draws from an intensive ethnographic study of the training of student filmmakers. Framed as a monograph in the production of culture, the study asks what is taught and what is learned in film schools, and answers those questions through fieldwork in "Grad Film," a prestigious university graduate program in narrative filmmaking. Drawing from classroom instruction, student film production, group critiques of work-in-progress, and depth interviews with students and faculty, the study examines two critical domains in the socialization of student filmmakers: aesthetic repertoires (including narrative and stylistic competence), and students' cultivation of their identities and personae as film directors or "working artists." It also interprets these domains in light of historical developments in the U.S. commercial film industry, including the signifying practices of Hollywood cinema and the changing position of the film director since the decline of the classical studio system.

In Grad Film's routine screenings and discussions of student work-in-progress, questions of intention become paramount, as teachers and students negotiate a familiar communicative standard for narrative cinema in which a film is successful when the intended message is the one received. The motive here is the refinement of a student's work and standing, since "unintended" messages become signs of incomplete films and, potentially, incompetent students. The screening commentaries are therefore strategic interactions in which directorial intentions are not only expressed but constructed, where it is sometimes safer to conform one's stated intentions to the audience's readings than acknowledge "unintended" meanings.

This paper examines one such commentary in detail, to consider intention as social construct as well as aesthetic concept, a discursive resource traded and banked in the production (and stratification) of "talented" filmmakers. The analysis then relates such vested moments of social interaction to the structural conditions of school training and professional film practice. In a highly competitive environment which valorizes the "personal vision" of writer-directors, intention articulates an appeal to the singular figure of the Romantic artist, in turn auguring against complex threats of marginality--of certain student directors within the program, of populist cinema in the academic art world, and of the school itself in a commercial film milieu still measured in its legitimation of school as training ground.

LISA HENDERSON Intention orientée et "personae" dans l'école de cinéma

La présente étude est basée sur une recherche ethnographique intensive menée sur la formation des étudiants cinéastes. Structurée sous forme d'une monographie de production culturelle, cette étude pose des questions sur ce qui est enseigné et sur ce qui est appris dans les écoles de cinéma, et y répond grâce aux recherches sur terrain menées au "Grad Film", un prestigieux programme universitaire de narration cinématographique. Eu égard a l'instruction donnée, à la production cinématographique des étudiants, aux critiques en groupes des travaux en cours et aux interviews en profondeur accordées par les étudiants et le corps enseignant, la présente étude examine deux domaines cruciaux dans la socialisation des étudiants cinéastes: les répertoires esthétiques (y compris la compétence narrative et stylistique), et la culture de l'identité et de la personne des étudiants en tant que directeurs de films ou "employé artistes." D'autre part, elle interprète ces domaines a la lumière de l'évolution historique de l'industrie du film commercial aux Etats Unis, sans oublier les importantes pratiques de Hollywood ainsi que le changement de la fonction du directeur cinématographique depuis le déclin du système du studio classique.

Au "Grad Film", lors des visionnages et discussions routiniers des travaux en cours des étudiants, les questions portant sur l'intention s'avèrent cruciales, quand enseignants et étudiants débattent d'un type de narration cinématographique familière, dans laquelle un film est réussi quand le message reçu est celui même que l'on voulait transmettre. Le but ici, c'est le raffinement et la viabilité du travail de l'étudiant; car les messages "non

voulus" deviennent des signes indicateurs d'un film incomplet et d'une incompétence potentielle de la part de l'étudiant. Les commentaires sur le visionnage s'avèrent, par conséquent, des interactions stratégiques au cours desquelles les intentions orientées sont non seulement exprimées mais aussi construites, ou il est parfois prudent de conformer ses intentions aux lectures de l'audience plutôt que de reconnaître les significations "non voulues".

La présente étude examine en détail ce genre de commentaires, pour considérer l'intention a la fois comme une interprétation sociale et comme un concept esthétique, une ressource discursive négociée et misée dans la production (et la stratification) des cinéastes "de talents". Ensuite l'analyse relie ces moments consacrés a l'interaction sociale a l'ensemble des conditions structuraux de la formation et de la pratique professionnelle du cinéma. Dans un environnement hautement compétitif qui valorise la "vision personnelle" des scénariste-directeurs, l'intention exprime un attrait vers la remarquable image de l'artiste romantique, en même temps qu'elle met en garde contre les complexes menaces de la marginalité de certains étudiants directeurs qui sont dans le programme, du cinéma populiste dans le monde académique et de l'école, elle même, entant que milieu ou le film commercial est encore évalué dans sa légitimation de l'école comme terrain de formation.

ROUNDTABLE DISCUSSION: KNOWLEDGE SYSTEMS AND "DEVELOPMENT" AS A POLITICAL PRACTICE

The intent behind this workshop is to create a forum for the exchange of insights, concerns, and queries regarding a set of interrelated issues derived from reflection on the theory and experience of "development" and "development communication." The reductionist bias of "modern science" and its link with "economic reason" will be examined to uncover the driving logic behind the development and transfer of technologies and "scientific" knowledge and practices that exacerbate poverty and ecological destruction and reinforce gender, class, ethnic, or national forms of domination. These technolgies and the "scientific discourses that inspired their development and continue to rationalize their effectiveness will be contrasted with alternative indigenous knowledge systems developed by marginalized peasants (especially peasant women), aboriginal or tribal communities, and the urban poor in different countries. The participants share a common critique of the dominant paradigm of communication in development with its elitist assumptions about the roles of western-trained technical experts and change agents trained in communication techniques. The social engineering and technocratic assumptions of the "diffusion of technology" school of development communication will be contrasted with the political practice and communication strategies of grassroots movements to protect and develop local resources required for both biological and cultural survival.

CAROLINE NEWTON, MA candidate, Department of Communication, SFU, will explore the relationship that is constructed when research is undertaken for development. In particular, the focus will be on questions related to the legitimization of knowledge within a women's environmental research network in Africa. She will examine how communication within this network is alternatively constructed as part of either a managerial or an emancipatory practice by different participants in the project.

DOROTHY KIDD, PhD candidate, Department of Communication, SFU, will review ways that women are challenging conventional development and knowledge paradigms used in participatory communications practices. Through a discussion of international experiences in community radio, she will explore the new conceptions that women's work suggests for notions of public and private spheres, voice and silence, equality and difference.

DEBI GUIN, MA candidate, Department of Communication, SFU, will take the cult of Third World travel as her main area of inquiry. She will reverse the dominant direction of the voyeuristic gaze and examine the psychological make-up and motives of the western "explorer." In so doing she will be looking at issues of gender, orientalism, post/neo-colonialism, and the social and ecological impacts of international travel.

PAT HOWARD, Assistant Professor, Department of Communication, SFU, will discuss recent contributions to an emerging perspective on "development" as a political practice. She will examine "development" as a commonly catastrophic confrontation of different knowledge systems. She will raise questions regarding the implications of this perspective for those committed to what is viewed as an "alternative participatory development" practice.

Panel Discussion

Title: Spirituality, Myth and Intercultural Communication: Exploring Interdisciplinary Approaches

Chair: Karim H. Karim.

Participants: Joël Demay (University of Ottawa), Paul Nathanson (McGill University), and Robert Vachon (Intercultural Institute of Montreal).

Panel Discussion:

Joël Demay will propose the study of a spiritual level of communication as an addition to the intrapersonal, interpersonal, network, and macrosocial levels at which communication has traditionally been studied. To support the argument that this could allow a more complete understanding of intercultural communication, Demay will draw from Canadian aboriginal studies, from Christian texts, as well as from recent advances in psychology. Paul Nathanson will explore the broad appeal of "classic" movies, through a myth-based approach. Building on recent work done in religious studies, he will discuss how some popular movies become "secular myths," that is, the stories of a modern and ostensibly secular culture that come to function in many ways as myths do in traditional and religious societies. Robert Vachon will posit the notion of "communication as communion". He will explore the need to go beyond dialectical relations between cultures in order to facilitate dialogical communication, which pierces rationally-based thought to reach the symbolic consciousness embedded in myth.

Titre : Spiritualité, mythe et communication interculturelle : exploration des approches interdisciplinaires

Modérateur : Karim H. Karim

Participants : Joël Demay (Université d'Ottawa), Paul Nathanson (Université McGill) et Robert Vachon (Institute interculturel de Montréal).

Déroulement du débat :

Joël Demay proposera d'integrer le plan spituel à l'étude de la communication, au même titre que les plans traditionnellement cosidérés : intrapersonnel, interpersonnel, intra-réseau et macrosocial. Pour démontrer que ceci permettrait une meilleure compréhension de la communication interculturelle, M. Demay ditera des études autochtones canadiennes, des textes chrétiens et certaines découvertes récentes en psychologie. Paul Nathanson tentera d'expliquer l'attrait exercé par les films «classiques» sur un vaste public en appliquant une approoche fondée sur le mythe. En s'aidant de travaux récents en études deviennent de véritables «mythes laïcs», autrement dit comment des histoires relevant d'une culture moderne et ostensiblement laïque en viennent à fonctionner, sous bien des aspects, comme le font les mythes au sein des sociétés traditionnelles et religieuses. Robert Vachon définira la notion de «communication comme communion». Il explorera la nécessité où nous sommes d'aller au-delà de la simple relation dialectique entre cultures pensée rationnelle pour atteindre la conscience symbolique présente dans le mythe.

LOUISE LANDREVILLE La réforme du système de radiodiffusion aux Etats-Unis: le Rocky Mountain Radio Council - 1939-1945.

L'histoire conventionnelle questionne rarement la légitimité des systèmes politiques ou économiques qui lui sont contemporains, de surcroît lorsque ces systèmes se sont avérés prospères. Les récentes historiographies critiques tendent cependant à dénoncer le caractère historico-centrique des histoires officielles, où les faits sont récoltés et assemblés de manière à justifier le présent, comme s'il s'agissait d'un idéal vers lequel tendaient naturellement les événements. Les différentes histoires de la radiodiffusion aux Etats-Unis semblent bien s'inscrire dans cette tendance[1]. Le système de radiodiffusion actuel, i.e. un système dont les fondements économiques reposent strictement sur les revenus publicitaires, y est généralement dépeint comme un summum d'efficacité et de productivité en matière de télécommunication ou alors il y est implicitement admis comme tel. Il en résulte une perpétuelle glorification du système en vigueur qui se conforte dans la haute idée qu'il se fait de lui-même et rend

[1] Voir à ce sujet Barnouw, E. (1966). *A Tower in Babel.* NewYork. Oxford University Press. et Rosen, P. (1980). *The Modern Stentors: Radio Broadcasters and the Federal Government, 1920-1934.* Westport, CT. Greenwood Press.

ainsi mal avenu toute tentative de remise en question en ce qui le concerne[2]. Plus est, il semble de toute évidence justifié par l'histoire qui démontre sans conteste qu'il ne pouvait en être *autrement*.

Robert W. McChesney, dans une série d'articles récents[3], remet en question cet *a priori*. S'intéressant essentiellement à la période 1927-1934, il essai de démontrer que le combat engagé entre les stations commerciales et les stations à buts non-lucratifs était alors loin d'être gagné. La grande majorité des intellectuels américains, la plupart des hommes politiques, de même qu'une très large proportion du public, semblaient en effet s'opposer à la commercialisation des ondes. La crise économique semble cependant avoir détourné l'attention publique vers des problèmes plus factuels et le gouvernement américain a finalement laissé la question de la réglementation des ondes entre les mains du Federal Radio Commission (FCR), dont plusieurs membres étaient liés aux entreprises de radiodiffusion commerciales. En 1934, le FCR penchait donc en faveur du *statu quo* en rééditant le "Radio Act" de 1927. En effet, le "Radio Act" de 1934 était, à quelques détails près, une simple réédition du "Radio Act" de 1927 et confirmait en conséquence l'absence de volonté du gouvernement américain à s'impliquer activement dans un système de radiodiffusion public. McChesney conclut en affirmant qu'à partir de ce moment, l'opposition aux stations commerciales fut définitivement contrée. Les tenants d'un système de radiodiffusion publique avaient, selon lui, bel et bien été vaincus. La conclusion de McChesney nous semble cependant manquer quelque peu de nuances. Le "Radio Act" de 1934 comprenait une clause spécifiant que le FRC devait organiser des audiences publiques concernant la possibilité de réserver une certaine proportion des ondes aux stations sans buts lucratifs. Même si la proposition n'a finalement pas été retenue par le FCR (les stations commerciales constituées en réseaux formaient désormais de puissant lobbies d'opposition), ces audiences ont donné naissance ou consolidé de nombreuses organisations publiques, celles-ci s'étant regroupés en vue de mettre en échec les arguments de leurs puissants adversaires. A.G. Crane, alors à la tête du National Committee on Education by Radio (NCER), semble être à la base de l'idée des "Radio Councils", regroupement d'associations éducatives et publiques visant à la fois un plus grande qualité dans la conception et la production des émissions de radio éducatives ou d'intérêt public et une planification concertée des stratégies à utiliser avec les réseaux commerciaux en vue d'obtenir de leur part un temps d'antenne convenable. Trois "Radio Councils" prirent ainsi naissance durant les années 30 mais le Rocky Mountain Radio Council dont la portée s'avéra effective. En plus de fournir aux stations commerciales des émissions structurées et de haut standard, le Rocky Mountain Radio Network s'est impliqué activement dans la recherche en matière de radiodiffusion, en vue de mieux connaître le profil de ses auditeurs. Recherches qui suscitaient d'ailleurs beaucoup d'intérêt de la part des propriétaires de stations commerciales. On retrouve, associé aux recherches effectuées par le Rocky Moutain Radio Council à cette époque, des noms comme Cantril, Lazarsfeld et Schramm. Tout porte à croire que ce réseau, subventionné par les grandes fondations philanthropiques (Rockefeller, Payne) et diverses associations publiques, ait occupé une place centrale dans l'élaboration des premières méthodes de recherche en communication.

Ce point à lui seul justifie l'attention particulière que nous portons à cet organisme, mais là n'est pourtant pas son principal intérêt. Tout porte à croire, en effet, que la formule instituée par le Rocky Mountain Radio Council ait servi d'assise au système de radiodiffusion public qui prévaut à l'heure actuelle aux Etats-Unis. Système résultant de l'effort concerté d'organisations publiques et non pas de la conscience sociale des grands réseaux de radiodiffusion commerciaux - comme tend à le suggérer l'histoire traditionnelle - dont les dirigeants ont sans doute d'autres intérêts que l'éducation populaire et le bien-être du peuple. La présentation proposée tentera d'amener une certaine lumière concernant cette période particulièrement riche et pourtant méconnue de l'histoire de la radiodiffusion américaine - il n'existe à notre connaissance aucune étude concernant le développement des radios publiques aux Etats-Unis, au lendemain de l'adoption du second Radio Act -, en correspondance avec le contexte historique, politique et économique qui lui est propre.

LOUISE LANDREVILLE Reforming Commercial Broadcasting: The Rocky Mountain Radio Council -1939-1945.

The suggested presentation concerns the Rocky Mountain Radio Council, which began to broadcast in 1939 and kept operating in junction with the commercial radio networks, until the late 1940's. Radio Councils consisted of educational and public service groups, whose goals was to produce high standard educational radio programs and promote their diffusion to the commercial stations and to the U.S. audience. We know almost nothing about the radio broadcasting history after the adoption of the 1934 Radio Act, but a reexamination of existing material leads

---

[2]Même si contesté par certains intellectuels américains comme Neil Postman et plus récemment encore Noam Chomsky (avec son fameux *"Manufacturing Consent"*).

[3]Robert McChesney est assistant-professeur à l'Université de Wisconsin (School of Journalism and Mass Communication). Il a publié, dans l'ordre: *"The Battle for U.S. Airwaves, 1928-1935"*, *"Free Speech and Democracy! Louis G. Cadwell, the American Bar Association and the Debate over the Free Speech Implications of Broadcast Regulation, 1928-1938"*, *"An Almost Incredible Absurdity for a Democracy"*, *"Labor and the Marketplace of Ideas"*; *"Off limits: An Inquiry Into the Lack of Debate over the Ownership, Structure and Control of the Mass Media in U.S. Political Life"*.

us to believe that Radio Councils, and especially the Rocky Mountain one, formed the basis of the current american public broadcasting system. Also, because it had to promote its programs, the Rocky Mountain Radio Council, supported by philanthropic foundations (Rockefeller, Payne) and other public and private organisations, has played an important role in the development of a new area of research, namely communication studies, mainly by their strong interest in audience analysis. Finally, the role of philanthropic foundations in the development of mass media and social science in american society is not well known[4] and the Rocky Moutain Radio Council provides a good example of the kind of work these organisations were doing.

We believe it is important to understand how the present public broadcasting system was built, in order to understand present and future developments. Unfortunately, most of the traditional histories of communication technologies development idealize the present as resulting from the efforts of american industry, along with a few visionnaries, to pursue the construction of the "free nation". Those histories rarely address the question of the legitimacy of this present and because of this unquestionned perspective, tend to pay little attention to the facts of the past that could have propelled American society in a different direction. This "presentist" perspective has been strongly criticized by historiography for its bias in the way the past is interpreted. If we consider the existing histories of radio, we can see that most of them have been written in this way. Consequently, these histories lend support to the generally undisputed view that the commercially based radio broadcasting system is the most apt to serve the public interest. Robert McChesney, associate professor at the University of Wisconsin, has taken a position against those traditional histories. Studying the early period of radio development (1920-35), he tried to demonstrate how this "taken for granted" commercial system is "an almost incredible absurdity fo a democracy"[5], as he entitled his most recent article. He attempts to show how, in the early years, radio was primarily understood as a public utility and hardly as a commercial endeavour. Even if McChesney brings strong and well articulated arguments in support of his views on early radio history, his conclusions show an important lack of knowledge on the period that follows the adoption of the second Radio Act in 1934. According to Mc Chesney, the struggle for public radio ended with the 1935 decision of the Federal Commission on Radio (FCR), not to reserve any portion of the reallocated frequencies to the non-profit radio stations. After that, he claimed, "the political battle for the control of U.S. broadcasting (..) was concluded."[6] In fact, it was after this decision that non-profit organizations, with the National Committee on Education by Radio (NCER) ahead, would unite into regional radio councils in order to pursue their educational aims. Those Radio Councils, we believe, were to establish the basis of the current american public broadcasting system. Also, it was as a result of those non-profit organizations efforts, that the Federal Commission on Communication (FCC) decided, in 1945, to reserve 20% of the FM band for the non-commercial stations.

As of date, there is but one work about the general history of the U.S. educational broadcasting system, which was written by Robert J. Blakely in 1979. Amazingly, Blakely's book brings a completely different perspective from that of McChesney. According to him, the struggle for educational broadcasting has magnificently succeeded in transforming "an almost exclusively commercial system into a combination public and private system." Comparing the American system with those in other countries like Canada, Great Britain and Japan, he claims that "only in the United States was public broadcasting established primarily through the voluntary, cooperative initiatives and sustained efforts of private citizens." Blakely's position is a traditional one. It leads him to concentrate on television broadcasting, so he did'nt pay great attention to the evolution of radio after the late 1940's. His lack of interest has lead him to misunderstand the real structure on which educational broadcasting has been constructed. McChesney's work shows how important it is to rely on primary sources in the process of interpreting the past, if one wants to free himself of the assumptions of conventional histories, which was the weak point of Blakely's work. But it also shows how the lack of knowledge in certain areas or particular periods of history can lead, in the same manner, to inappropriate conclusions. We hope that our presentation will shed some light on this unwell known period of american educational broadcasting history and brings a more accurate understanding of its development.

SANDRA LANGLEY

Numerous news accounts in the Montreal Gazette and the Globe and Mail of events in South Africa in the last few years have ostensibly cast doubt on the credibility and legitimacy of the Inkatha Freedom Party and of the National Party. However, the discursive process of such ostensible discrediting has functioned to establish a dominant news narrative with three main characters - the African National Congress, Inkatha and the National Party Government - which does as much to validate the relative credibility of the latter two parties or "subject categories".

---

[4]See Buxton, William (1992). *The political Economy of Communications Research: The Rockefeller Foundation, the "Radio Wars" and the Princeton Radio Research Project in Economy and Communications*. Edited by Robert Babe (to be published)

[5]McChesney, Robert W. (1991). *An Almost Incredible Absurdity for a Democracy*. Journal of Communication Inquiry, vol. 15:1, Winter 1991, pp. 89-114.

[6]McChesney, Robert W. (1992). *The Tragedy of Public Service Broadcasting in the United States: Educators and the Battle for the Control of U.S. Broadcasting, 1928-1935*. (to be published)

It is not only the establishment of three main character categories and of these particular categories which is questionable. Through the construction of the unity, integrity and homogeneity of the categories as key characters within narratives, certain shifting resemblances and differences are established. If the representations are not received as signifying within a historically structured field of multiple positions and relations, the story events become situated in a mythological space in which the history of apartheid is rendered irrelevant. At the same time, other intertextual readings of the imagined historical field come into play.

As Gaye Tuchman observes, newsworkers intermesh fact and source, in part in response to the difficulties of verification. Proper names are thus structuring devices which are central in the facilitation of conventional journalism. The exploration of potential deconstructions and reconstructions of a triad of key subject categories constructed by news typifications therefore has larger theoretical implications, particularly since social conflict news stories so often construct three key players and thus repeatedly disseminate a certain ontology of the social field.

ALAIN LEGAULT

Étude préliminaire sur l'usage de la langue de bois dans le discours journalistique post-révolutionnaire en Roumanie. Dans son volet théorique, cette recherche se veut une analyse des mécanismes linguistiques et sémiotiques que l'on retrouve dans le langage bureaucratique socialiste. Nous démontrerons le lien existant entre la transmission de l'idéologie dominante d'un système de pensée et le rôle crucial que cette idéologie a donné à une forme de langage, la langue de bois, qui, par la désincarnation presque totale de la langue, est devenue plus qu'une extension de cette idéologie, mais bien une de ses composantes dominantes.

ALAIN LEGAULT

Preliminary study of the use of the "Langue de bois" in the journalistic discourse in post-revolutionary Romania. In its theoritical section, this research will analyse the linguistic and semantic mechanisms which regulate the bureaucratic language in socialist countries. We will outline the link between the transmission of dominant ideology and the crucial role of this ideology in the shaping process of the "langue de bois", who, by an almost desincarnation of the day-to-day language, become more than the extension of the ideology, but one of its dominant component.

SCOTT LEWIS Les etudes culturelles et au-dela

Une des principales tendances de la theorie sociale critique ainsi que de sa pratique au cours du siecle dernier a ete de tenter de cerner la notion de culture--sa production et sa consommation, sa forme et son contenu, son sens et sa signification. De Marx aux soi-disants theoristes de l'Ecole de Frankfort--Adorno, Horkheimer, Benjamin, et compatriotes--aux theoristes litteraires britanniques tels Leavis, Thompson, Hoggart et Williams aux pluralistes liberaux americains, un point cle est, retrospectivement, la question de l'action collective et individuelle.

Cela est devenu clair apres le fondement du Centre d'Etudes Culturelles Contemporaines (CECC) a l'Universite de Birmingham. Au cours des vingt dernieres annees, ce groupe de savants a rejete l'approche 'litteraire-morale' leaviste en faveur d'une conception plus anthropologique, creant ainsi un espace propice a la resistance; les gens--surtout ceux appartenant a la classe ouvriere--sont consideres comme faisant leurs propres vies, permettant ainsi une distinction entre la culture populaire et la culture de masse.

Cette recherche, ainsi que celle poursuivie a Leicester et a la Open University, s'est developpee apres avoir eu a travailler avec les oeuvres de structuralistes europeens, d'Althusser et de Gramsci, et apres avoir ete expose aux defis apportes par l'oeuvre feministe. Les questions cles continuent a impliquer le pouvoir et l'action. C'est cela qui rend si interessantes les etudes culturelles recentes produites en Amerique du Nord, traditionellement le siege d'une approche beaucoup plus liberale concernant ces questions. Mon expose examinera les causes et les ramifications de cette erudition en pleine croissance a un moment d'hegemonie neo-conservatrice dans le nouveau monde, et tentera de faire quelques predictions utiles en ce qui concerne les directions futures du domaine des etudes culturelles.

SCOTT LEWIS Cultural Studies and Beyond

One of the chief trends in critical social theory and practise over the last century has been the attempt to come to grips with culture -- its production and consumption, form and content, meaning and significance. From Marx to the so-called Frankfurt School theorists -- Adorno, Horkheimer, Benjamin, and compatriots -- to British literary theorists such as Leavis, Thompson, Hoggart, and Williams, to the American liberal pluralists, a key issue is, in retrospect, the question of collective and individual agency.

This became clear in 1964 with the founding at the University of Birmingham of the Centre for Contemporary Cultural Studies (CCCS). Over the next twenty years, this group of scholars rejected the Leavisite 'literary-moral'

approach to culture in favor of a more anthropological conception, creating a space for resistance: people -- especially working class people -- are seen as making their own lives, allowing a distinction between popular culture and mass culture.

This research, along with that carried out at Leicester and at the Open University, developed as the result of dealing with the work of the European Structuralists and of Althusser and Gramsci, as well as challenges from feminist scholarship. Key questions continue to involve power and agency. That is what makes so interesting the recent flourishing of cultural studies in North America, traditionally the home for a much more liberal approach to those questions. My paper will examine the causes and ramifications of this flowering of scholarship at a time of neo-conservative hegemony in the New World, and attempt to make some useful predictions for future directions in cultural studies scholarship.

STEPHEN D. MCDOWELL "National Development and Information Technology: Informatics and the Indian State."

The paper will examine and evaluate the changing strategies of the Indian state in promoting national development through policies for interactive electronic information and communications technologies and services (informatics).

The first task of the paper will be to describe the public policy objectives and content of initiatives such as the Electronics Policy of 1984, the Software Policy of 1986 and the telecommunications policy and international trade in services discussions of the early 1990s.

The second task of the paper will be to outline, compare and evaluate competing explanations for this "sea change" in Indian informatics policies which occurred in the 1980s. The expanding literature on this question includes work by Joseph Grieco, Peter Evans, Robert Schware, Rogers and Singhal, and Bela Mody. This work provides a somewhat consensual image that changing information and communications technology, an altered structure for the world informatics industry and India's "comparative advantages" have provided new international market opportunities. These opportunities, it is argued, have contributed to the movement towards a liberal form of state for informatics in the face of state-led planned development in informatics activities in the past.
By contrast, this paper will provide an interpretation of these policy changes which pays more attention to ongoing social and political changes within India and within the international institutional framework for communications.

STEPHEN D. MCDOWELL Le Development nationale et le Informatique: politiques de l'etat d'Inde

Ce papier vas examine et evalue les strategiques changeant de l'etat d'Inde en proposent le development nationale au travers les politiques pour les technologies interactif electronic et les services de communications electronique.

Premierement, le papier vas decrire les objectives et les contenus du politiques publiques, tels que les Politiques Electronics de 1984, les Politiques Logiciels de 1986, et les politiques de telecommunications et les negotiations pour les echanges internationales des services de les 1990s.

Deuxiemement, le papier vas examine les explanations pour les "changement de mer" dans les politiques informatiques d'Inde dans les 1980s. L'expansion de literature sur cette question, inclus et les travaux d'auteurs queleq'un Joseph Grieco, Peter Evans, Robert Schware, Everett Rogers and Arvind Singhal et Bela Mody. Cette ouevre fourrie une image consensual que les changements du technologies informatiques, une structure modifiee pour les industries mondailes d'informatiques, et les avantages comparatifs d'Inde ont fournis les opportunities nouveaux de la marche internationale. Cettes opportunities ont contribuees au movement avant un etat liberal dans le face du development nationale organises par l'etat dans les politiques d'autrefois.

Par contraste, ce papier fournira une intepretation de les changements politiques qui fait attention aux changements sociaux et politiques en l'Inde, et dans l'institutions international des communications.

MARK S. MEISNER, PHD <u>Language and the Construction of Nature in the Canadian Media</u>

The language of environmental discourse--that is the words and phrases used in discussing environmental issues and problems--plays an important role in the construction of ideas of Nature, and in mediating human relationships with nonhuman Nature. Those ideas, and consequently the language used to express them, are central to how environmental issues and problems are defined and addressed. Using an interdisciplinary approach, this paper explores the relationships between language, the media, and views of Nature. Within this, a critical-linguistics analysis is used to consider how "environment-friendly" is the language of environmental discourse in the Canadian print media. Specifically, examples will be used to argue that much of this language reinforces a human-centred and utilitarian view of Nature, even when used in messages of environmental protection.

MARK S. MEISNER, PHD Langage et interprétation de la nature par les médias canadiens

Le langage du discours dans le domaine de l'environnement, à savoir les mots et les phrases qu'on emploie pour parler des questions et des problèmes environnementaux, joue un rôle prépondérant dans le développement des idées sur la nature et dans la médiation des relations qu'entretiennent les êtres humains avec la nature «non humaine.» Ces idées et, par conséquent, le langage qu'on emploie pour les exprimer, sont essentielles à la façon dont on définit et aborde les questions et les problèmes environnementaux. L'auteur de cette communication examine, au moyen d'une approche interdisciplinaire, les liens entre le langage, les médias et les perspectives de la nature. Dans le cadre de cet examen, il effectue une analyse linguistique afin de déterminer dans quelle mesure le langage du discours dans le domaine de l'environnement qu'emploie la presse écrite au Canada est en faveur de l'environnement. Plus précisément, il se sert d'exemples afin de démontrer qu'une grande partie de ce langage favorise une perspective de la nature qui est utilitaire et axée sur la population humaine, même dans le contexte des messages sur la protection de l'environnement.

MICHELE METZENER Les discours politico-prospectifs sur les nouvelles technologies de l'information (NTI): le cas Canada-Québec, de 1971 à 1989.

Les premiers discours politico-prospectifs sur les NTI (1971 et 1973, Univers sans distances et L'arbre de vie) s'inscrivent dans le contexte politique de l'ère libérale de la fin des années 60 où communication et culture servent d'élément unificateur et nationaliste.

L'ensemble de ces discours peut être divisé en plusieurs phases correspondant aux évolutions stratégiques de l'Etat: modélisation d'un projet de société et interventionnisme (depuis 1971); implantation et ajustement (1980); gestion de l'implantation (1988); et enfin, non-interventionnisme en faveur de la libre-concurrence et de l'auto-développement scientifique et technologique (1989). Le corpus est constitué de documents publiés par les ministères fédéral et provincial des communications.

L'analyse des pratiques discursives (Foucault: 1969 et 1971) permet de mettre en évidence :
a) l'original (ex.: l'émergence d'un modèle prospectif, 1971 & 1973) et le régulier (ex.: la description des technologie et de leurs usages (de 1971 à 1989); b) les contradictions discursives (la promotion du développement économique nuancé par la menace du chômage) c) les faits comparatifs (ex.: développements technologique et économique sont mis sur le même plan dans une relation d'interdépendance avec une dominance d'un discours axé sur le futur); d) l'analyse des changements et transformations (au niveau réglementaire, l'intervention de l'Etat jusque vers 1980 et son désengagement progressif depuis).

D'autres tendances méritent d'être soulignées: pour l'ensemble de la période, ces rapports utilisent des descriptifs d'ordre technologique, économique, social, nationaliste, et pour le Québec, souverainiste et linguistique (1976, 1982, 1988). Ou encore, ils se réfèrent les uns aux autres, rappelant le système d'auto-référentialité propre à la science et donnant aux premiers documents «fondateurs» un aspect «véridique» et légitimant.

Au Québec, les premières grandes consultations sur le sujet ont eu lieu 10 ans plus tard (1982 et 1983), ce qui provient certainement du froid politique entre les deux ministères des Communications lors des gouvernements libéraux et péquistes. Depuis, les documents provinciaux se préoccupent plus de gestion ou de francisation des logiciels.

MANON NIQUETTE L'interprétation et le partage de l'information dans un lieu public

Table ronde C:
Analyses de la réception et recherches sur l'auditoire au Canada

La diffusion des savoirs dans une exposition à caractère technologique ou scientifique ne peut être dissociée du contexte d'appréhension qu'elle instaure. L'exposition est à la fois un medium tri-dimensionnel et un lieu public. En conséquence, l'interprétation des savoirs vulgarisés est immédiatement affectée par les facteurs sociaux inhérents à sa réception. Il s'avère donc nécessaire d'élaborer un modèle d'analyse qui articule le processus d'appréhension des informations avec les caractéristiques structurales de leur énonciation. Pour ce faire, quatre paramètres doivent être considérés:

1) même s'ils ne sont pas accompagnés, les destinataires ne sont jamais isolés;
2) les destinataires interprètent les informations qu'ils décodent;
3) les caractéristiques du message posent les conditions initiales du sens sans jamais les fixer;
4) le destinateur agit sur les destinataires comme il réagit à la perception de leurs comportements.

Bref, l'objet de cette communication est de présenter un modèle d'analyse qui permet 1) de décrire les "parcours interprétatifs" par lesquels une signification est attribuée aux messages diffusés dans les lieux publics et 2) de révéler comment les règles d'interaction de la vie quotidienne agissent sur le partage social de ces informations.

MANON NIQUETTE **The interpretation and the social sharing of information in public spaces**

Displaying scientific knowledge in an exhibition can not be dissociated from the context of understanding that it frames. Exhibition is a three-dimensional medium and a public space. Therefore, the discursive aspect of the interpretation of popularized knowledge is directly related to the social components involved in receiving mediated messages. To have a clear conception of the receivers' behavior in this setting, a systematization of the understanding process, which takes account of the characteristics of the message, is required. In order to construct such a systematization, four parameters must be taken into consideration:

1) the receivers are never cut off from others;
2) the receivers interpret the information that they decode;
3) the characteristics of the message set the initial conditions of the reception process without fixing the meaning;
4) as the message sender acts upon the receivers he reacts to the perception of their behavior.

Accordingly, the object of this paper is to set forth an analytical model by which it is possible to accomplish two things: the first aim is to describe the "interpretative paths" relevant to different ways of making meaning of mediated messages in public spaces; the second aim is to reveal how the rules of interaction of everyday life affect the social sharing of information.

BRIAN O'NEILL **Talk Radio in Ireland - The Communicative Ethos of Irish Broadcasting**

This paper outlines the range of speech programming on Irish radio both within national public service broadcasting (provided by RTE) and private, commercially funded local radio. A brief historical overview of the development of the public service ethos in radio in Ireland is presented with particular reference to the current state of public debate and discourse on talk radio.

The argument of the paper attempts to combat the myth that the high level of speech content on Irish radio is a measure of the quality of public discourse on national and local airwaves. This myth, tied up in the dynamics of media politics, has been used to justify recent regulatory changes in Irish radio as well as the current programming policies of public service and private operators. What we have on Irish radio, I argue, is cheaply produced talk programming designed to fill non-music programming quotas and comprising for the most part news and pseudo participative phone-in shows.

The concept of communicative ethos in broadcasting, developed by Paddy Scannell in a number of articles in *Media Culture and Society*, is deployed as a means of examining the nature of the communicative context in talk radio. While agreeing with the positive emphasis that Scannell gives to the role of broadcasting in modern public life, I contrast the defence that he mounts on behalf of public service broadcasting with the current state of Irish radio, the elements of its current policy and the crisis of confidence that Irish broadcasters are experiencing.

The current debate surrounding the quality of speech-based radio points to a crisis in public policy on broadcasting not only in Ireland but in Europe generally. The particular form of the dismantling of public service broadcasting has in this country centred largely around radio but across Europe the bewildering pace of change has left broadcasters and communications scholars in a state of confusion. I suggest on a theoretical level that in this country at least, the notion of a communicative ethos be used to re-evaluate the role and performance of the public sphere in broadcasting. I argue that far from requiring a defence, the public sector should be subjected to a critical scrutiny and reassessment of its position vis a vis public and private spheres of social life.

DRS. CHRISTOPHER PODMORE & EDMOND MARC DU ROGOFF **Inuit Youth and the New Global Generation**

The growing awareness of a global culture draws our attention to the plight of cultural minorities. In particular, minorities on the margins of society seem to be placed in an agonizing position. At the edge of a society and tracing their roots to a non-industrial tradition (often only two or three generations away), these marginal groups are painfully suspended between a rapidly disintegrating non-industrial culture and the onslaught of a global culture.

Drawing on a comparative perspective that considers such diverse groups as Gypsy teenagers in rural Hungary, peasant children in Northern Turkey and Inuit youth in Canada's North, this paper attempts to identify the ways in which such various marginal groups cope with the influx of global culture, especially television, music and youth fashions.

Without taking up a particular policy position in favour or against the maintenance of traditional ways of life, the paper attempts to perceive the possible outcomes in those distinct, if similar, situations. Finally, the paper attempts to theorize as to whether any policy can affect the inherent expansiveness of a global youth culture.

DRS. CHRISTOPHER PODMORE & EDMOND MARC DU ROGOFF Inuit Youth and the New Global Generation

L'éveil croissant à une culture planétaire attire forcément notre attention sur la situation critique des minorités culturelles, et tout particulièrement sur la position déchirante des minorités marginales et marginalisées. Vivant en lisière de la société et puisant ses racines dans des traditions pre-industrielles desquelles seules deux ou trois générations les séparent, ces groupes marginaux se trouvent douloureusement attrapés entre une culture non-industrielle en franche desagrégation, et l'assaut d'une culture planétaire.

En prenant une perspective comparative qui tient compte des groupes aussi différents que les adolescents gitans dans les campagnes hongroises, l'enfance paysanne du nord de la Turquie et des jeunes inuit du grand Nord canadien, notre travail essaie d'identifier les moyens par lesquels ces différents groupes marginalisés afrontent le flot de la culture planétaire, et tout particulièrement la télévision, la musique et les modes vestimentaires juvéniles.

Sans essayer de prendre une position, soit favorable, soit adverse à la survivance des modes de vie traditionnel, le travail essaie de comprendre les possibles résultats dans ces situations similaires mais néanmoins distinctes. En conclusion, notre recherche vise a théoriser sur les effets possibles des politiques culturelles devant le developpement inévitable d'une culture globale planétaire.

STEVEN PURVIS In/visible Queers: When Seeing is No Longer Be(liev)ing

Recent interventions by queer theory into the politics of representation have tended to rely on analytic paradigms which are primarily linear and topographic in nature. Diana Fuss, for instance, has introduced the opposition of "inside" and "outside" as an intrinsic part of the epistemological infrastructure which supports the hierarchical duality of "heterosexual" and "homosexual." According to this paradigm, "liberation" (or freedom from "repression") can only occur once the boarders between the segregated spheres collapse to create a unified, boarderless space. Hence, political progress is conceptualized as a single trajectory moving from margin to centre or, in the case of representation, from "invisibility" to "visibility."

Using Fuss' model as a point of departure, the presentation will explore, at both a textual and political level, the complex and contradictory ramifications of the increased visibility of "homosexuality" in dominant forms of media. Although queers are increasingly visible in popular culture, it will be argued that in specific contexts and for certain subjects only select aspects of queer identity and culture are being represented or are (being made) meaningful. Consequently, appearance can simultaneously co-exist with disappearance; in other words, being in representation does not necessarily translate into "being." The presentation is not concerned with discovering a "true" queer representation, but rather in problematizing the notion of the queer "text itself" (as described by Tony Bennett) and in exploring how queer texts are strategically mobilized by contingent discursive formations of knowledge and ignorance.

Buddy, one of the many gay characters created/played by Scott Thompson on *The Kids in the Hall*, will be used as an example of an "out" character who while being an icon for many in the queer community can be inserted into different ("non/anti-queer") contexts which produce homophobic interpretations. Of particular concern is the process by which Thompson's gender (performance) can be collapsed into sexuality and thus interpreted as the "truth" of his (sexual) identity (Thompson, himself, is an "out" comedian). Such homophobic interpretations, it will be argued, are produced by hegemonic systems of articulation which restrict meaning/discourse by searching for the "truth" of the "homosexual." The visible "homosexual" becomes an object of "truth" (of Foucault's "technology of sex(uality)") and, otherwise, disappears as a living (ie., changing) heterogeneous subject.

RATIBA HADJ-MOUSSA Images superposées, médiations technologiques et rapports de genre dans le cinéma de la postmodernité

Les changements sociaux qui ont eu lieu dans les débuts des années soixante-dix, les mouvements sociaux, notamment des jeunes et des femmes qui ont en été les moteurs, ainsi que les transformations dans le champ théorique (l'importance du structuralisme, de la sémiotique, l'institutionnalisation des études cinématographiques) ont contribué à l'intérêt de plus en plus croissant pour l'étude de la représentation des femmes dans les discours sociaux (presse, publicité, discours politiques, peinture, cinéma, etc.). De nombreux travaux ont été consacrés à ce sujet. Cette communication en est en quelque sorte un prolongement, mais un prolongement renouvelé, car si elle aborde la question de la représentation, elle ne traite pas spécifiquement de celle des femmes, mais s'intéresse plutôt aux configurations qui positionnent les hommes et les femmes les uns par rapport aux autres. Les éléments les caractérisant respectivement sont pensés ici en terme d'effets de réciprocité qui prennent en considération le procès

asymétrique de mise en place des deux pôles. Plus précisément cette communication aborde les mécanismes et la dynamique des articulations des univers masculin et féminin dans les fictions cinématographiques. Les principales questions posées sont les suivantes: comment la représentation du temps et de l'espace dans les films contemporains occidentaux rend-t-elle compte des positionnements des personnages féminins et masculins? Quels types de rapports de genre y sont construits? De telles questions nous amèneront à nous interroger d'une part, sur la signification des rapports de genre, de proposer une définition qui s'inspire des travaux récents sur ces rapports et des théories sur la postmodernité, et d'autre part, d'examiner la pertinence et les implications de la dyade espace/temps sur ces rapports. Plus précisément, il s'agit de comprendre comment à travers un mode de représentation, en l'occurence le cinéma, se dessine un d'état de lieu de ces rapports. Nous montrerons comment la représentation des rapports de genre dans les fictions particulières est fonction du paradigme de la distance instauré dans les relations dialogiques entre homme et femmes par la médiation technologique. Par ailleurs, nous montrerons que les films postmodernes n'utilisent pas, comme le font les films modernes, le dispositif-image pour créer une distanciation. Au contraire, ils le narrativisent et le "font couler" dans l'histoire racontée. Ce "coulage" dans la fiction a deux effets : l'un a trait à l'infiltration quasi inéluctable des images dans l'univers quotidien ("la condition postmoderne"); l'autre, corrolaire au premier, et sous l'apparente acceptation de cette infiltration, en est une critique qui touche aux interrelations particulières des images d'avec les rapports de genre. Ainsi, les films, à l'instar des théories critiques de la postmodernité, élaborent un discours sur ce qui la constitue par excellence, c'est-à-dire les mass-médias, leurs images respectives et leurs effets sur les relations des genres entre-eux.

RATIBA HADJ-MOUSSA Des images superposées : Médiations technologiques et rapports de genre dans le cinéma de la postmodernité

Cette communication aborde les mécanismes et la dynamique des articulations des univers masculin et féminin dans les fictions cinématographiques. Les principales questions posées sont les suivantes: comment la représentation du temps et de l'espace dans les films contemporains occidentaux rend-t-elle compte des positionnements des personnages féminins et masculins? Quels types de rapports de genre y sont construits? De telles questions nous amèneront à nous interroger d'une part, sur la signification des rapports de genre, de proposer une définition qui s'inspire des travaux récents sur ces rapports et des théories sur la postmodernité, et d'autre part, d'examiner la pertinence et les implications de la dyade espace/temps sur ces rapports. Plus précisément, il s'agit de comprendre comment à travers un mode de représentation, en l'occurence le cinéma, se dessine un état de lieu de ces rapports. Nous montrerons comment la représentation des rapports de genre dans les fictions particulières, notamment les relations dialogiques entre les homme et les femmes, est fonction du "paradigme de la distance" instauré par la médiation technologique. Ainsi, les films, à l'instar des théories critiques de la postmodernité, élaborent un discours sur ce qui la constitue par excellence, c'est-à-dire les mass-médias, leurs images respectives et leurs effets sur les relations des genres eux-mêmes.

Technological Mediations and Gender in the Cinema of Postmodernity

This paper deals with the representation and the dynamic of gender relationships in contemporary cinema. The main questions are: How spatial and time representation translate the positionning of female and male characters? What kind of gender relations do they put in place? Taking these questions into account, we will propose on the one hand, a definition of gender which is inpired by social theory of postmodernity; and on the other hand, we will show that gender relations are structured by what could be called "distance paradigm". The latter is introduced by technological mediations which caracterize the dialogical relations between men and women. Therefore, films, as well as critical theories, are engaged in the discourse about what postmodern period is based on , e.g., the existence of mass-media and their profound influences on the the gender relations.

ANDREW REDDICK
VANDA RIDEOUT ROUND TABLE on Internationalization Issues for Canadian Communications

Andy's paper (discussion) is on banking entitled "The Role of Information Technology in Changes in Banking". My paper is on telework and is titled, "Telework, Telework Centres and Satellites Offices: Case Studies in Canada, Japan and the United States".

We would welcome a third member to our proposed round table. I am enclosing a copy of our abstracts. We have sent copies of these to Ted Magder, the English Program Organizer for the conference. French versions should arrive by early next week.

Thank you very much. If you have any questions, please contact us at the below address or numbers.

Vanda Rideout or Andrew Reddick

ANDREW REDDICK The Role of Information Technology in Changes in Banking

Communications has played a central role in the growth of financial services as an international information industry. The three enabling factors of the internationalization of financial services have been the reregulation of the financial services industries, innovation in Information Technology, and reregulation of telecommunications. These changes have enabled more open competition by players in this sector at the national and international levels.

This paper discusses the significance of key changes in regulation and information technology practice implications these have for Canada. The internationalization of financial services has meant a shift away from a traditional role for banks as intermediaries to that as players in an information industry. At the international level there has been an expansion in the scope of financial service activity, while in Canada we have seen the concentration of ownership and increasing policy influence of the sector, coupled with a deepening and extension of their activities in domestic capital and individual relations. On the one hand, these changes have provided a means for Canadian financial industry players to achieve greater competitive advantage. However, on the other, these changes have led to a number of contradictions, including: greater national and international financial system instability, reduced government effectiveness in economic policy, less financial industry supervision, reduced competition, and changed relations for individuals interacting with the system.

VANDA RIDEOUT Telework: Telework Centres and Satellite Offices: Case Studies in Canada, Japan and the United States

Telework and telework centres use recent communication developments, particularly computing and telecommunications innovations combined with flexible work arrangements, so that office, service and professional work can be conducted from the home, suburban or remote locations. This paper argues that the practice of telework permits access to cheaper flexible labour pools, which may be located in suburban areas or even 'off shore'. In addition it argues that telework permits a deepening and extension of Taylorist practices concerned with productivity and efficiency into service sector work. The practice of telework also contributes self exploitation by unionized, non-unionized and professional workers.

The research for this project was gathered in the course of work for the Department of Communications. Telework case studies in Canada, Japan and the United States are evaluated and analyzed in terms of type of operation, telework personnel, job categories and communication technology used.

CLAUDE RICHARD ATA PRESENTATION

Le **logiciel A.T.A.** (Analyse Automatique de Texte), conçu par notre compagnie de recherche ELL Inc. sera présenté. Ce logiciel utilise du texte (tout matériel textuel) sur ordinateur pour en faire une analyse automatique.

La première partie de notre exposé portera sur les objectifs du logiciel. Par la suite, les postulats sous-tendant la conception de ce logiciel seront abordés.

Dans la deuxième partie de l'exposé nous expliquerons les processus d'analyse associés à ATA. Pour ce faire, nous aborderons la question sous différents angles:

1- La préparation du matériel.
2- La préparation des listes de mots.
3- Les différents documents générés par ATA.
4- La production de tableaux.
5- Les tableaux-catégories.
6- Les tableaux spécifiques.
7- Les analyses associées aux différents types de tableaux

En fonction des tableaux, les différentes comparaisons possibles de matériel écrit seront discutées.

A.T.A. program (Analyse Automatique de Texte), developped by our research company ELL Inc., will be presented. This program is capable of analysing automatically written material.

The first part of the presentation will focus on the objectives of the program. The postulates underlying the conception of this tool will then be addressed.

In the second part of the presentation we shall explain the different types of analyses associated with A.T.A. To do this, we will explain the following aspects of the program:

1. - The preparation of the material
2. - The preparation of the lists of words
3.- The different documents generated by A.T.A.
4.- The production of tables
5.- the categorical tables
6.- the specific tables
7. The analyses associated with the different types of tables

We wil also discuss the possible comparisons of the written material related to these tables.

CHRISTINE RIOUX L'espace et la communication

Le village global, cette vision macroscopique de l'espace de communication terrestre, nous a été démontré dernièrement par l'impact de la télévision CNN sur la guerre du Golfe. Si cette situation nous a prouvé l'efficacité de la technologie pour rejoindre en direct l'événement et le faire partager, la technologie permet aussi d'avoir une approche plus personnalisé et spécifique. Les canaux spécialisés et la télévision interactive en sont des exemples. L'offre de produits de communication devient alors de plus en plus diversifiés et la demande des gens s'oriente vers une plus grande spécificité. On répond à leur besoins par des services à la carte construit selon leur goût, leur horaire, etc.
Dans cet ordre d'idée, un phénomène très important est rendu possible grâce à la technologie de reproduction des oeuvres d'art qui permet d'en faire des images consommables, utilisables et significatives. Ce qui caractérise cette nouvelle possibilité de communication c'est le fait de se situer dans l'espace privé des gens et de répondre au besoin d'avoir des images agréables dans notre environnement personnel. C'est en élaborant sur cette possibilité technologique, qu'on peut définir comme une ouverture vers une forme de communication culturelle, que nous considérerons son impact appréhendé sur l'espace communicationel privé (définit en terme microscopique par opposition au village global qui serait l'espace macroscopique).

DAVID C. ROBINSON Media, Myths and Markets: How the Canadian Media Framed Russian Market Reform

This paper examines the Canadian news media's coverage of Russian free market reform over a period of one year --- from December 31, 1991 to January 30, 1993. While a number of competing claims are identified concerning the nature and significance of capitalist economic reform, it is argued that certain discursive representations are constructed as more "legitimate" than others. Such "privileged" positions are maintained through a whole series of factors: semantic treatment, authority of source, ideological framework/mode of address, frequency, and news genre or format. Within this context, it is concluded that the media treatment of Russian economic reform works to legitimate free market relations in a number of ways: 1) through a process of "dissimulation" alternatives to both capitalist reform and state-planned communism are underplayed; 2) market relations are "reified" and "naturalized", represented as universal and inevitable; 3) free market relations and democratic reforms are conflated and unified, thus ignoring the contradictions between democratic aspirations and market relations; and 4) economic reform, while recognized as painful, is "rationalized" as a temporary phase of disequilibrium. In the end, the media representation of market reform turns out less to be a "foreign" news story, than a reassurance that "our" system, even in a time of "crisis", is the best.

ARMANDE ST-JEAN Panel entitled "Issues in the Study of News and Information Analysis" - C.C.A. - June 1993

The evolution of journalistic ethics in Quebec from 1960 to 1990 reveals that professional practices and news narratives are directly influenced by the socio-economic context. The intervening factors are numerous and are related to the press industry itself as well as to definitions of role and status given to journalists. The author's theory of displacements accounts for the complexity of such an evolution by taking in consideration the global and systemic effects of these interacting factors.

ARMANDE ST-JEAN Panel entitled "Issues in the Study of News and Information Analysis" - C.C.A. - June 1993

L'analyse de la trajectoire suivie par l'éthique journalistique au Québec de 1960 à 1990 révèle que les pratiques journalistiques ainsi que les styles narratifs subissent l'influence directe de plusieurs événements liés au contexte socio-politique. Les facteurs qui interfèrent dans cette évolution sont donc de plusieurs ordres et relèvent tant de l'organisation de l'industrie de la presse que du rôle et du statut conférés aux journalistes dans une société. La théorie des glissements que propose l'auteure permet d'appréhender cette évolution dans toute sa complexité en considérant les effets globaux et systémiques qui résultent de l'interaction de ces différents facteurs.

ARMANDE ST-JEAN PANEL for the CCA meetings at Carleton University, on June 3-5, 1993.

Title: "Issues in the Study of News and Information Analysis"
Prof. Gertrude J. Robinson (McGill)

Participants:

- **ALAIN LEGAULT** (UQAM/McGill): "La Langue de Bois: A Case Study of Communist News Rhetoric in Romania"

- **MICHELLE GAUTHIER** (McGill): "Restructuring the National"

- **IAN THOMSON** (McGill): "The Chomsky Phenomenon: His Bias Scholarship"

- **ARMANDE SAINT-JEAN** (UQAM/McGill): "Changes in Journalistic Ethics and Narrative Practices in Quebec: 1960-1990"

- **GARY ARPIN** (UQAM/McGill): "Journalistic News Practices in a Consumer Society"

Panel Description

This Panel presents work on different approaches to news analysis and narrative structures. It is particularly interested in comparing Canadian, Quebec and other styles of information programming in order to develop the argument that news narratives are structured by and in turn reconstruct their culture's public concerns.

Ce panel presente les travaux sur les differentes approches de l'etude des nouvelles et des structures narratives. Il est particulierement interessant de comparer le Canada, le Quebec et d'autres regions dans leurs styles respectifs de programmation de l'information. Nous sommes ainsi mieux en mesure de supporter l'argumentation a l'effet que ces styles de programmation conditionnent la structure narrative des nouvelles en y reconstruisant les valeurs culturelles de l'opinion publique.

MICHEL SAINT-LAURENT L'avenir de la radiodiffusion canadienne: la perspective des acteurs.

Compte tenu d'importantes innovations technologiques (satellites, fibre optique, compression numérique, etx.) et d'une concurrence de plus en plus avivée pour la diffusion/distribution des services, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a jugé pertinent de tenir, au mois de mars dernier, une vaste audience sur l'état actuel et l'évolution possible du système canadien de radiodiffusion.

Le Conseil a tout particulièrement examiné les points suivants:
1. les modifications possibles aux politiques touchant la télédistribution et la distribution des services spécialisés canadiens, actuels ou futurs;

2. les changements éventuels aux règles de l'étagement et de l'assemblage concernant la distribution de services étrangers par satellite;

3. les techniques de distribution de rechange;

4. l'élaboration de critères pour l'octroi de licences à de nouvelles entreprises ou pour l'autorisation de nouveaux services spécialisés canadiens ou de télévision payante.

A partir de l'ensemble des mémoires présentés au CRTC, nous avons tenté de cerner le discours de principaux acteurs (ministères, groupes de pression) sur l'un ou l'autre des aspects abordés lors de l'audience du Conseil et, par conséquent, essayer de comprendre comment ces acteurs entrevoyaient l'avenir de la radiodiffusion canadienne.

BARBARA SCHNEIDER Abstract For CCA Conference 1993

Writers in organizational settings (even those who do not consider themselves to be good writers) need a complex understanding of the many internal and external factors affecting an organization in order to write successful documents within that organization. This goes far beyond the simply knowing the genre features of business letters or proposals, as is usually taught in business communication classes, or understanding the cognitive processes which writers use when they write. It demands an understanding of the concept of the *discourse community* and of the fact that rhetorical situations are embedded within complex social contexts that influence both writers and readers. In this study, the employees of the rehabilitation department of an extended care hospital were observed as they

collaborated to write a proposal to change the delivery of breakfast to hospital residents. Few members of the group had written a proposal before, but all had a sophisticated understanding of the way the document would function in the power relations of the hospital and of the wider implications of the proposal for their own position within the organization. The study examines how the writers made rhetorical choices designed to insure the success of the document and at the same time increase their control over how they carry out their jobs.

DAVID SKINNER ROUNDTABLE DISCUSSION Whither Culture and Communication Policy in the Nineties?: A

While the politics of the "posts" and the debates they have spawned engage the narratives of social theory, the events and social movements that this literature seeks to describe and analyze are shifting the social, political and economic ground beneath our feet. Negotiating this new terrain presents serious challenges to critical communication and cultural policy studies. Caught between the changing demands of capital and the diverse voices of invigorated populisms and social movements, the institutions and regulatory regimes that have managed communication and cultural policy are proving difficult to sustain. At the same time, unifying analytic themes such as "sovereignty," "nationalism," "class," and "the public" which previously framed the literature in this field are losing their currency. Set against this background, the purpose of this roundtable is to share perspectives on the implications of these new political, economic, and technological regimes in developing programs and strategies for progressive interventions in the field.

Participants:
MIKE GASHER: Contemporary Development in Film Policy
ROWLAND LORIMER: Contemporary Development in Book Publishing Policy
JOHN ROWLANDSON: Remote Cultures of Policy
DAVID SKINNER: Changing the Guard: Contemporary Imperatives in Cultural Policy
Those interested in participating should contact either David Skinner or John Rowlandson c/o the Department of Communication, Simon Fraser University, Burnaby, B.C., V5A 1S6 or Fax: 604 291-4024 or 261-7458.

DAVID SKIKKER UNE DISCUSSION TABLE RONDE. Où s'en vont la culture et la politique de communication des annees quatre-vingt-dix?

Pendant que les politiques des "posts" et les debats qu'ils ont engendre s'adressent aux narrations de la theorie sociale, les evenements, ainsi que les mouvements sociaux que cette literature cherche a decrire et a analyser, sont entrain de deplacer les terrains sociaux, politiques et economiques au-dessous de nos pieds. La negotiation d'un nouveau terrain presente de serieux defis a la communication critique ainsi qu'aux etudes de politiques culturelles. Pris entre les demandes sans cesse changeantes du capital et les voix diverses de populismes fortifies et de mouvements sociaux, les institutions et les regimes regulatoires qui ont gere la communication et les etudes de politiques culturelles se montrent difficiles a soutenir. En meme temps, des themes analytiques unifiants tels "la souvereinete," "le nationalisme," "les classes," et "le public" qui ont deja encadre la literature de ce domaine, sont entrain de perdre de leur actualite. Ainsi situee, cette table ronde a pour but de partager divers points de vue sur les implications de ces nouveaux regimes politiques, economiques et technologiques a l'enceinte de programmes en voie de developement, ainsi que de determiner des strategies offrant une intervention progressive dans ce domaine.

Participants:
MIKE GASHER: Le developpement contemporain dans la politique de film
ROWLAND LORIMER: Le developement contemporain dans la politique de publication de livres
JOHN ROWLANDSON: Des cultures de politiques eloignees
DAVID SKINNER: Le changement de la garde: les imperatifs contemporains de la politique culturelle

Ceux qui sont interesses a participer a cette table ronde devraient contacter soit David Skinner ou John Rowlandson c/o the Department of Communication, Simon Fraser University, Burnaby, BC, V5A 1S6 ou Fax: 604 291 4024 ou 261-7458.

PAUL W. TAYLOR Revisiting Religious Broadcasting Policy in Canada : Balance, Scarcity and the New Reality

First promised in 1965 by its predecessor, the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC) is completing a review of religious broadcasting on conventional radio and television as the deadline for CCA abstracts passes. (Its decision is expected before the June conference.)

The challenge remains to find a place for religious expression in the Canadian broadcasting system that the *Broadcasting Act* mandates "should be varied and comprehensive and should provide reasonable, balanced opportunity for the expression of differing views."

Much has changed in the twenty-seven years since the Board of Broadcast Governors (BBG) noted a "renewed interest in stations specializing in religious broadcasting." New technologies have exploded the notion of spectrum

scarcity that has underpinned Canada's seventy-year old prohibition on single-faith religious broadcasting outlets. In 1982, the Canadian Charter of Rights of Freedoms codified the "freedom of conscience and religion" and the freedoms of "expression" and "the media." The response to the clear conflict between these freedoms and the prohibition was a technological "fix" in the spirit of classic Canadian compromises. A model for an multifaith cable channel was developed to be inclusive enough (open to eight world religions) to avoid a Charter challenge and, in 1989, Vision TV joined all-news, all-youth, all-weather, all-sports and all-music on the specialty service tier.

An equal footing at the specialty service level did nothing to redress the imbalance (see Taylor, 1988) of religious expression on conventional AM, FM and TV. The CRTC found itself in the curious position of deregulating content on much of commercial broadcasting while content remained the basis of licensing restrictions on religious outlets.

Pushed by an organized band of renegade religious rebroadcasters in the West, the CRTC shut down a number of unlicensed UHF stations in 1992 with the promise of reviewing its policy. After a series of public hearings, the review has gone behind closed doors while the constitutionality of the Commission's cease and desist orders are being challenged in Alberta and Manitoba Courts. The CRTC's forthcoming decision must reconcile the contradictions of Charter freedoms, spectrum abundance and content deregulation on one hand with the past practices of demanding arms-length surrogate carriers for religious programming on the other. The future of the working model of inclusiveness, Vision TV, hangs in the "balance."

IAN THOMSON Battleground: The 'War on Drugs' and the Body

In the 1980s and into the 1990s, illicit drugs have increasingly become a focal point of considerable cultural and political anxiety in the United States and Canada. Though drugs have been the source of much concern and at the centre of considerable hysteria throughout much of the twentieth century, the renewed efforts of the 'War on Drugs' begun in 1981 have directed much attention to the place of drugs in society, and to the threats which they ostensibly pose to the very fabric of North American society. Throughout the discourse of the war on drugs, through debates in professional, political, and academic circles surrounding a wide range of drug-related issues, in countless representations of drug use and drug users, the body is central; everywhere, with respect to 'the drug problem', conflicting notions regarding the nature of the human body and its functions -- indeed its very 'essence' -- figure prominently. The body of the drug user in particular has become a significant site of political struggle, over which a broad spectrum of ideological issues are contested. In this 'war', then, the body has become something of a battleground. This paper/presentation is intended as a brief overview of some such conceptions and representations of the drug user, which have to a significant degree formed and informed the war on drugs of the 1980s and 90s.

IAN THOMSON Noam Chomsky, 'Manufacture of Consent', and Communications Scholarship

Noam Chomsky, renowned scholar and professor of linguistics at the Massachusetts Institute of Technology, political activist, and vociferous critic of the mainstream news media industry, has of late become something of a grassroots political phenomenon, even a popular hero of sorts. His public profile, though decidedly outside the mainstream, has been raised considerably in recent years by increasing popular attention to his articulation of dissent, and in particular his criticism of the news media's relationship to the public it ostensibly serves and its role in reflecting and maintaining the status quo.

In a time of widespread popular political discontent (as is widely reported and commented upon throughout the news media), it would appear that Chomsky has 'struck a nerve'. The attention accorded him in grassroots political circles, however, has not been reflected in mainstream communications/media studies scholarship. For whatever reasons, his media criticism has been largely ignored in this field. This paper/presentation is intended to address Chomsky's 'Manufacture of Consent' thesis in light of academic scholarship on the news media, specifically with reference to some of the media theory work of Stuart Hall. Chomsky's media model will thus be framed within the concerns of communications studies as well as those of political activism and dissent.

MILANA TODOROFF From "Mrs. Chatelaine" to "Ms. Chatelaine": Conflicting discourses in Chatelaine magazine 1961-1977.

Women's magazines, although often trivialized, are an indication of women's mass culture. Wolfe (1990) has suggested that these magazines are one of the few sources of women's mass sensibilities and that women's magazines have, in fact, done more to popularize feminist ideas than have explicitly feminist journals. Wolfe's position complexifies what has been, since Betty Freidan's 1963 breakthrough analysis of women's magazines, the conventional feminist wisdom. These magazines have generally been seen as a source of women's "oppression" because they perpetuate a "mother/homemaker/consumer" ideal for women that serves the dominant patriarchical and capitalist culture.

With this paper, the contradictory and complex nature of women's magazines is explored. My focus will be on Canada's longest running women's magazine, Chatelaine. On the one hand, Chatelaine has historically been

marketed to middle-class "homemakers" who are responsible for a number of family purchases. On the other hand it was, particularly during the 1960s and early 1970s, one of the few sources of what was happening in the women's movement and a place where women could discuss their changing roles, and visions. Special attention will be paid to the "Mrs. Chatelaine" contest which ran from 1961-1977. Analysis of the contest rules indicates an increasingly complex discussion among women of their lives and place in Canadian society.

JACQUES VERMETTE

Puisque la critique du service national de Radio-Canada portait principalement sur la représentation, par chacun des réseaux publics, de l'autre communauté linguistique, nous avons concentré notre attention sur les nouvelles concernant le Canada et plus particulièrement sur les catégories géopolitiques canadiennes présentées par les journaux télévisés des réseaux anglais et français de Radio-Canada.

A cet égard, nous prévoyons retrouver en 1987 les différences significatives observées en 1977 dans la présentation du Québec par le réseau anglais de Radio-Canada et dans la présentation des autres provinces par le réseau français (hypothèse 1).

Nous avons aussi procédé à une comparaison des catégories thématiques abordées dans les nouvelles canadiennes afin de vérifier si les journalistes et les responsables des journaux télévisés partageaient des des critères communs de sélection de l'information aux réseaux anglais et français de Radio-Canada aussi bien qu'aux radiodiffuseurs privés et publics.

A cet égard, pensons-nous, l'ensemble des réseaux, peu importe leur langue ou leur statut de propriété, devraient accorder la priorité aux mêmes thèmes, la différence entre les réseaux portant plutôt, comme nous l'avons énoncé plus haut, sur les catégoires géopolitiques auxquelles sont associés ces thèmes (hypothèse 2).

Nous avons, enfin, identifié les événements abordés dans chaque journal télévisé afin de comparer ce qui retenait l attention de tous les radiodiffuseurs avec les événements qui intéressaient seulement une partie d'entre eux. A cet égard, nous croyons que la langue du radiodiffuseur et de son public exerce une influence plus grande que le statut de propriété.

En conséquence, le nombre d'événements communs aux radiodiffuseurs d'une même langue serait plus grand que le nombre d'événements communs aux radiodiffuseurs publics d'une part et aux radiodiffuseurs privés d autre part (hypothèse 3).

RÉSULTATS

Les données recueillies en 1987 et que nous avons comparées aux résultats de l'analyse de contenu d Arthur Siegel en 1977 confirment chacune des trois hypothèses avancées au point de départ.

Les différences entre les réseaux français et anglais de Radio-Canada en ce qui concerne la proportion de nouvelles sur le Québec et sur les autres provinces se sont maintenues (hypothèse 1).

Les catégories dans lesquelles nous rangeons les nouvelles sont ordonnées de manière semblable par les journalistes de l'ensemble des réseaux en 1977 aussi bien qu'en 1987 (hypothèse 2).

Enfin, la proportion des nouvelles portant sur des événements identiques est nettement plus forte dans les nouvelles internationales que dans les nouvelles canadiennes et les ressemblances sont plus fortes, à cet égard, entre les journaux télévisés d'une même langue (hypothèse 3).

PANEL: Close Encounters: Staging Gender, Pleasure and Danger in Popular Culture

Panel Organizers: Jennifer Fisher and Anne Whitelaw, Concordia University

Panel Participants:
Jennifer Fisher, Concordia University, Ph.D. in Humanities programme
After-Affects: Sensational Exhibition Practices

Dr. Beth Seaton, Concordia University, Department of Communication Studies
The Authoring of *Sex*

Cheryl Simon, Concordia University, Ph.D. in Humanities programme
***Kiss & Kill*: Gender, Sexuality and the Female Crime**

Anne Whitelaw, Concordia University, Ph.D. in Communications
The Final Frontier: Configurations of Gender in the Virtual World

Close Encounters: Staging Gender, Pleasure, and Danger in Popular Culture

This panel interrogates various grounds and means whereby popular culture texts and events are produced. The papers address diverse popular culture products: novels, artists' books, virtual reality, film and exhibitions, to problematize the political, textual and aesthetic issues and possibilities in practices of (re)representation. The panel is premised on the recognition that complex sets of historical, economic, social and critical circumstances allow, or disallow, particular enunciations and practices. Any creative agency on the part of producers must necessarily negotiate hegemonic interests of particular cultural industries.

In focussing attention on the processes of production which may affirm, displace or resist particular subject oppositions of authors and viewers, this panel brings together several theoretical approaches which make explicit the critical investment in the popular forms discussed. In this way, the panel itself constitutes a space for a self-reflexive, provisionally connected, critical event.

Jennifer Fisher (Concordia University) considers the contingencies of the affective and the aesthetic inherent to the current levelling of mass and elite cultural forms. Her paper explores spectatorial positionings and modalities of representation drawing from the legacy of "sensational" exhibits including Madam Tussaud's waxworks, Ripley's "Believe It or Not!" museums, and the work of Jana Sterbak.

Beth Seaton (Concordia University) examines Madonna's book *Sex*, in terms of the consequences it poses for gendered notions of authorial identity. Centered upon both the text and its critical reception, her paper considers the ways in which this collection of photographic "self-portraits" acts to both recuperate and reshape cultural constructs of female self/sexual expression.

Cheryl Simon (Concordia University) approaches various media accounts of the case of Aileen Wuornos, a "female serial killer," and the film *Thelma and Louise* as interdependent grounds for the negotiation of "feminist politics" within popular culture. Her paper examines the primary discursive sites at which these texts construct and evaluate female criminality so as to identify the consequences, for women offenders, of the operation of sexual difference in representational practice.

Anne Whitelaw (Concordia University) examines the evacuation of gender and sexuality in critical writing on virtual reality. Her paper addresses the unproblematic appeal to concepts such as "consensus" and "equality" in VR writing as symptomatic of the way in which the virtual world has been taken up by academics as a utopic space where issues of gender and race have been "resolved".

Close Encounters: Staging Gender, Pleasure, and Danger in Popular Culture

(traduction française)

Cette session se veut une interrogation des fondements et des moyens par lesquels les textes et les évènements de la culture populaire sont produits. Les conférencières s'addresseront à divers produits culturelles, (tels que des romans, des livres d'artiste, les technologies de réalité virtuelle, des films et des expositions) et se regroupent autour d'un questionnement des possibilités politiques, textuelles et esthétiques dans les processus de la (re)représentation. La session se fonde sur la reconnaissance de l'existence de complexes ensembles de circonstances historiques, économiques, sociales et critiques qui permettent (ou non) la possibilité de faire des énoncés ou des pratiques particulières. Ainsi, l'action créative initiée par des producteurs/trices ou des spectateurs/trices est nécéssairement impliquée dans une négociation des intérêts hégémoniques des industries culturelles.

En se concentrant sur les processus de production qui affirment, déplacent ou résistent un positionnement particulier des auteures et des spectatrices, cette session rassemble plusieurs approches théoriques qui rendent explicite l'investissement critique des auteures dans les formes populaires discutées. De cette manière, la session constituera en elle-même un espace-évenement auto-réflexif, provisoirement cohérent et nécéssairement critique.

Jennifer Fisher (université Concordia) considère les contingences de l'affectif et de l'esthétique dans le jalonnement des formes culturelles de masse et d'élite. Sa présentation examinera les positionnements spectatoriels et les modalités de représentation dans les expositions sensationelles; entre autres ceux du musée de cire Madame Tussaud, des musées Ripley's "Believe it or Not!", et de l'oeuvre de Jana Sterbak.

Beth Seaton (université Concordia) examine *Sex*, le livre de Madonna, et ce, par le biais de ses conséquences quant à la conception de l'identité autoriale enraciné dans les rapports du sexe. Partant d'une examination du texte et de

sa réception critique, cette présentation traite de la manière dont cette collection d'"autoportraits" photographiques récupère et refaçonne les constructions culturelles de l'expression du soi et du sexe au féminin.

Cheryl Simon (université Concordia) considère divers traitements médiatisés des faits entourant l'histoire d'Aileen Wuornos, une tueuse en série, et le film *Thelma and Louise* comme des lieux interdépendents s'apprêtant à la négociation d'une "politique féministe" dans la culture populaire. Sa présentation examine les principaux lieux discursifs à travers lesquels ces textes construisent et évaluent la criminalité feminine pour ainsi identifier les conséquences, pour contravenentes, de l'opération de la différence sexuelle dans la représentation.

Anne Whitelaw (université Concordia) examine l'évacuation des enjeux de genre sexuel et de la sexualité dans les écrits critiques portant sur les technologies de réalité virtuelle. Sa présentation s'addresse à l'adoption par le monde académique de conceptes clés tels que le consensus et l'égalité qui charactérisent le monde virtuel, comme symptome d'un désir utopique pour un monde où les enjeux de genre sexuel, de sexualité et d'ethnicité seront résolus.

GILLES WILLETT Lorsque communiquer n'est pas communication

Les recherches pour comprendre et expliquer la communication ont provoqué une tendance vers la désincarnation de ce phénomène qui est souvent conçu comme un objet autonome, comme étant quelque chose d'extérieur à l'être humain. Ainsi, l'être humain semble soumis à la communication, comme s'il s'agissait d'un deus ex machina, plutôt que d'en être le fondement et le moteur.

Dans cette perspective, il n'est pas étonnant que la communication soit réduite aux comportements suivants : faire connaître, faire partager, rendre commun, transmettre, mettre en relation ou en rapport, échanger. Il n'est pas surprenant, non plus, que les interprétations et les significations de la réalité, qui sont de nature hétérogènes, soient occultées en grande partie par cette manière de concevoir la communication. D'ailleurs, certains souhaitent faire de la communication le point d'ancrage d'un discours consensuel apte à transcender les différences et les disparités. Autrement dit, la communication devrait être au service de l'ordre et non pas de la créativité.

Pourtant, l'être humain est intrinsèquement capable de communiquer et de concevoir de la réalité sous la forme d'objets intellectuels, c'est-à-dire symboliques, ou d'objets matériels. C'est cette capacité innée de création de réalités qui prédispose l'humain à l'accomplissement d'actes essentiels à sa survie psychique et physique. Dès lors, il faudrait affirmer le caractère indissociable de la relation entre l'être humain et la communication et comprendre que l'être humain est, par définition, un être de communication. C'est pour cela d'ailleurs que la pensée, la relation, l'expression, l'interprétation, la signification et l'action doivent être conçues comme étant des aspects fondamentaux de la communication au lieu de faire de celle-ci une fonction secondaire de ces divers aspects.

Mais la tendance obsessionnelle à tout fragmenter, en tant qu'héritage et effet pervers du rationalisme et du taylorisme, nous mène irrémédiablement vers une dislocation, une dissociation entre l'être humain, ses actions et la communication ou encore entre le langage et la communication. Ainsi, le cognitif et l'affectif sont déconnectés de l'être humain parce que la communication, en tant qu'objet autonome, n'est plus incarnée dans l'être humain.

S'il y a consensus à l'effet que l'être humain est capable de création de réalités, autrement dit qu'il peut concevoir, exprimer et produire des objets intellectuels et matériels, n'est-il pas temps de s'interroger sur l'acte de communiquer plutôt que sur la communication? La réponse à cette question démontrera que communiquer ce n'est pas la communication.

GILLES WILLETT WHEN COMMUNICATING IS NOT COMMUNICATION

Research to understand and explain communication has given rise to the desincarnation of this phenomenon which is often considered as an autonomous object, as if it had an existence of its own apart from the human being. In this perspective, the human being seems to be subjected to communication, as if we were dealing with a *deus ex machina*, rather than being its very foundation and drive.

Thus, it is not surprising that communication is restricted to the following behaviours: to inform, to share ideas, to popularize knowledge, to convey messages or ideas, to bring into contact, to exchange. Nor is it surprising that the interpretations and the meanings of reality, which are of nature heterogeneous, are greatly occulted when one looks upon communication in this manner. Moreover, there are some who would like to make communication the pivot of a consensual discourse able to transcend differences and disparities. In other words, communication should lend itself to order and not to creativity.

Nevertheless, the human being is intrinsically capable of communicating and conceiving reality in the shape of intellectual objects, that is symbolical, or material objects.

It is this inborn capacity of creating realities which predisposes the human being to the accomplishement of acts essential to his psychological and physical survival. Consequently, one must assert the indissociable feature of the

connection between the human being and communication and understand that the human being is, by definition, a being of communication. It is in the light of this reality that thought, relation, expression, interpretation, meaning and action must be construed as fundamental aspects of communication instead of conceiving it as a secondary function of these various aspects.

But the obsessional propensity for dividing everything, a heritage and perverse effect of rationalism and taylorism, immediately leads us towards a severing, a dissociation between the human being, his actions and communication or between language and communication. Thus, the cognitive and the affective are disconnected from the human being since communication, as an autonomous object, is no longer embodied in the human being.

If it is unanimously agreed upon that the human being is capable of creating realities, or in other words, that he can conceive, express and produce intellectual and material objects, is it not legitimate than to question ourselves on the act of communicating rather than on communication? The answer to this question will demonstrate that to communicate is not communication.

YIM SEONG-SOOK Media et intégration des immigrants au Québec: cas des immigrants Coréens

A la différence d'autres provinces du reste du Canada, le Québec possède sa propre politique d'immigration et ce, indépendamment de celle du gouvernement fédéral. Une telle autonomie politique permet au gouvernement québécois d'attirer depuis 1986 plus d'immigrants asiatiques de qualité en général et d'immigrants coréens en particulier. Ce qui est évidemment favorable pour le développement socio-économique du Québec. Or, nous avons constaté que, lors de notre enquête menée en collaboration avec le Ministère des communautés culturelles et de l'immigration au Québec, les immigrants coréens éprouvent beaucoup de difficultés de participer pleinement à la vie social dans leur nouveau environnement, en occurrence la société québécoise bien qu'ils ont l'accessibilité à plusieurs programmes gouvernementaux en matière d'intégration.

Des problèmes de l'intégration et de la communication des immigrants coréens avec la société d'accueil sont reflétés dans des comportements qu'ils produisent dans diverses situations de leur vie quotidienne face au nouvel environnement. Ces comportements sont souvent significatifs dans le sens où ils se caractérisent par leur réflexivité des actions ou réactions qui résultent du vécu des immigrants et de leur culture d'origine. Dans notre exposé, nous analyserons plus spécifiquement les significations que portent les comportements liés à la consommation des medias québécois. Comment les immigrants coréens réagissent-ils devant les médias québécois? Peut-on considérer ceux-ci comme une variable intervenante dans le processus de l'intégration de ceux-là? Comment les immigrants sont-ils représentés dans les médias québécois? Quel rôle doivent jouer les médias qui s'adressent à un public vivant dans un environnement inter- ou multi-culturel et non dans un environnement intra-culturel. Voilà les questions auxquelles nous allons répondre pendant notre exposé à travers notre analyse dont la démarche methodologique se souscrit dans celle des travaux d'ethnomethodologie dont les auteurs sont E.Goffman, H Garfinkel, etc.